

[٨]

# الكلمات المخزونة

تصحيح و تحقيق

علي رضا اصغري



## بسم الله الرحمن الرحيم

يا من تجلّى لعباده بجماله وجلاله، وأراهم نفسه في صنائعه وفعله، ثم احتجب بشعاع نوره، فظهر في غيبه وغاب في ظهوره، عرف بجمعه بين الأضداد، منه المبدأ وإليه المعاد. نحمدك على كلّ حال، ونصلّي على محمد سيّد الأنبياء وآله خير آل.

أما بعد، فيقول المعتصم بمجل الله المؤمن المهيمن، محمد بن مرتضى المدعو بمحسن - نور الله عيني قلبه<sup>(١)</sup> لمعينة الأسرار وتلقّي الأنوار - : هذه كلمات مخزونة<sup>(٢)</sup> انتزعتها من كلمات مكونة، كنت صنفتها قبل ذلك في جملة ما ليس من قبيلها، خلّصتها من ذاك<sup>(٣)</sup> مخلياً سبيلها بترتيب أحسن وتقرير أتمن. وهي من علوم أهل المعرفة وأقوالهم، آلفتها تقيلاً ووصفاً من دون انصاف بأحوالهم، تحتوي على لباب معارف العارفين وزبدة أصول أصول الدين. واستشهدت لمعاقدها الثقلين كتاب الله وعترته<sup>(٤)</sup> المصطفين<sup>(٥)</sup>؛ لئلا يظنّ بها الجراف

١ - عن علي بن الحسين عليه السلام قال: «لَنْ لَعِبِدَ أَرْبَعَةَ أَعْيُنَ: عَيْنَانِ يَبْصُرُ بِهِمَا أَمْرَ آخِرَتِهِ، وَعَيْنَانِ يَبْصُرُ بِهِمَا أَمْرَ دُنْيَاهُ، فَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ غَزْوً جَلَّ بَعْدَ خَيْرٍ أَفْتَحَ لَهُ الْعَيْنَيْنِ اللَّتَيْنِ فِي قَلْبِهِ، فَيَبْصُرُ بِهِمَا الْغَيْبَ». [التوحيد للصدوق عليه السلام، ص ٣٦٦، باب القضاء والقدر والفتنة].

٢ - إن المراد من كونها مخزونة أنّها (أي هذه الكلمات) لمزّنتها وعلوّ قيمتها، قد أخزنها الله تعالى لنفسه، فإنّ الشيء العزيز عند الشخص يمزّنه ويصونه عن غيره، أمّا بالنسبة إلى أولياء الله فملوكة.

٣ - هـ؛ ذلك.

٤ - في معنى الصّرة أقول: وفي معاني الأخبار للصدوق عليه السلام قال: حكى محمد بن بحر الشيباني، عن محمد بن عبد الواحد صاحب أبي العباس تغلب في كتابه الذي سمّاه كتاب الإفاضة أنّه قال: حدّثني أبو العباس تغلب، قال: حدّثني ابن الأعرابي وقال: المقرّة قطاع المسك الكبار في التاهجة وتصغيرها عتيرة، والعتارة: الريقة العذبة وتصغيرها عتيرة، والعتارة شجرة تنبت على باب وجار الضب وأحسبه أراد وجار الصبح. لأنّ الذي للضب سكو وللصبح وجار. قال تغلب: فقلت لابن الأعرابي لما حكى قول أبي بكر في السقيفة: «عن عترة رسول الله صلى الله عليه وآله» [النهاية في غريب الحديث، ج ٣، ص ١٧٧، شرح نهج البلاغة لابن أبي الحديد، ج ٤، ص ٣٧٥] قال: أراد بلدته وبطنته وعترة محمد صلى الله عليه وآله لا محالة ولد فاطمة عليها السلام. [معاني الأخبار، ص ٩١].

٥ - في لسان العرب: «صفوة كلّ شيء: خالصه، والصفوة (بالكسر): خيار الشيء وخلاصته وما صفا منه واستخلص الشيء، واصطفاه: اختاره، والاصطفاء: الاختيار، الفصل من الصفوة. [لسان العرب، ج ١٢، ص ٢٦٢]

والذين من أحسكت له معانيها وحقّت لديه حقائقها. خلص من الشبه والشكوك، وحصل نه عن المعاهد الفكوك، وجمع نه بين الأضداد، وتخلّص عن المراء والمّداد، واتّفتت عنده الآراء مع كثرة شعبها المتباعدة، والتأمت لديه الأهواء مع شدة اختلافاتها الباردة<sup>(١)</sup>.  
إذ بها يكشف عن وجه الحقّ في المذاهب التي هم فيها محتفلون، فيحقّ الحقّ ويبطل الباطل ولو كره المجرمون؛ فإنّها ليست إلّا مجرد الثقال والقليل، كنفسه العميان والفقيل، إلّا أنّ تلك كانت تفقد البصر وقلة التحصيل. وهذه لفقد البصيرة والجهل بالتأويل وحسبنا الله ونعم الوكيل.

### [١] كلمة

بها يجمع بين امتناع المعرفة والرؤية وبين إمكانهما

اگر چه کرو بیان ملاّ اعلى در مقام «لو دنوت»<sup>(٢)</sup> متوفقتد و مقربان حضرت عليا به قصور «ما عرفناك»<sup>(٣)</sup> معترف و كريمة: «لَا تُذَكِّرُهُ الْأَبْصَارُ»<sup>(٤)</sup> هر بیننده را شامل است و نصّ: «إِنَّ اللَّهَ احْتَجَبَ عَنِ الْعُقُولِ، كَمَا احْتَجَبَ عَنِ الْأَبْصَارِ»<sup>(٥)</sup> راننده هر بینا و عاقل، اما شیر مردان بیسه ولایت دم از: «لَمْ أُعْبِدْ رَبّاً، لَمْ أَرَهُ»<sup>(٦)</sup> می زنند و قدم بر جاده: «لو كشف الغطاء ما ازددت يقيناً»<sup>(٧)</sup> [بر] می دارند.

→ إنّ المراد من المصطفين، هم الأئمّة الذين اختارهم الله تعالى من جميع خلقه. صفة، أي جعلهم صفة الخلق، فهم **مُصْطَفَوْنَ** في الخلق الأوّل وهو عالم الأنوار والأرواح. وفي سائر مراتب الخلق إلى خلق عالم الأجسام والكون في الأرحام الطاهرة والأسلاب المطهرة فهم **مُصْطَفَوْنَ** المصطفون، أي لم يصطف الله أحداً، كما اصطفاهم، بل ولم يصطف أحداً من خلقه، حق من الأنبياء السابقين، إلّا لأجل متابعتهم والإتّام بهم. والوفاء لهم، بما عاهد عليه الله من ولايتهم. [الأنوار الساطعة في شرح زيارة الجامعة، ج ٣، ص ٢٨٧]

١- مر: البارزة.

٢- مناقب آل أبي طالب، ج ١، ص ١٥٥، بحار الأنوار، ج ١٨، ص ٣٧٩، ح ٨٦.

٣- بحار الأنوار، ج ٤٨، ص ١٢٢، ح ١، مرآة العقول، ج ٨، ص ١٤٦، ح ١.

٤- الأنعام: ١٠٣.

٥- تحف العقول، ص ٢٤٥.

٦- الاختصاص، ص ٢٢٦.

٧- إرشاد القلوب، الباب ٣٧، شرح مائة كلمة، ص ٥٢.

بلى! به كنه حقیقت راهی نیست؛ چرا که او محیط است به همه چیز؛ پس محاط به چیزی نتواند شد و ادراک چیزی بی احاطه به آن صورت نگیرد؛ فإذن: «لَا يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا»<sup>(۱)</sup>. و لهذا طالبان تصوّر حقیقت را به دور باش: «وَيَحْذَرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ»<sup>(۲)</sup> می رانند، تا طلب محال نکنند: «تَفَكَّرُوا فِي آلَاءِ اللَّهِ. وَلَا تَفَكَّرُوا فِي اللَّهِ؛ فَإِنَّكُمْ لَنْ تَقْدَرُوا قَدْرَهُ»<sup>(۳)</sup>. فدع عنك بحرًا، ضلّ فيه السوايح<sup>(۴)</sup>. اما به اعتبار تجلّی در مظاهر اسماء و صفات، در هر موجودی رویی دارد و در هر مرآتیی جلوه می نماید: «فَأَيُّهَا تَوَلَّوْا قَمَرًا وَجْهَ اللَّهِ»<sup>(۵)</sup>. «ولو أنكم أدلّيتم»<sup>(۶)</sup> بجبل إلى الأرض السفلى لبط على الله»<sup>(۷)</sup>. و این تجلّی، همه را<sup>(۸)</sup> هست، لیکن خواص می دانند که چه می بینند.

حضرت امام حسین علیه السلام می فرماید: «تعرفت إليّ في كلّ شيء، فرأيتك ظاهراً في كلّ شيء»<sup>(۹)</sup>. و هوام نمی دانند<sup>(۱۰)</sup> که چه می بینند: «أَلَا إِنَّهُمْ فِي مِرْيَةٍ مِنْ لِقَاءِ رَبِّهِمْ أَلَا إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُحِيطٌ»<sup>(۱۱)</sup>. و شک نیست که حضور شیء، غیر تصوّر حقیقت<sup>(۱۲)</sup> آن شیء است.

من نمی دانم چه در چه فنی      این قدر دانم که در جان منی  
«سَرِّبِهِمْ آيَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ»<sup>(۱۳)</sup>. یعنی ساکحل عین

۱- منه: ۱۱۰.

۲- آل عمران: ۲۸ و ۳۰.

۳- بحار الأنوار، ج ۶۸، ص ۴۲۱، كشف الخفاء، ج ۱، ص ۳۱۱، ح ۱۰۰۵.

۴- نرح نهج البلاغة لابن أبي الحديد، ج ۳، ص ۷۱.

۵- البقرة: ۱۱۵.

۶- في المصدر: دلّيتم.

۷- بحار الأنوار، ج ۵۵، ص ۱۰۷، ح ۵۴.

۸- مر: راهه.

۹- بحار الأنوار، ج ۶۲، ص ۱۴۲، ح ۶.

۱۰- مر: نمی بینند.

۱۱- ففعلت: ۵۴.

۱۲- مر: آن حقیقت است.

۱۳- ففعلت: ۵۳.

بصیرتہم بنور توفیقی و ہدایتی، لیشاہدونی بہا فی مظاہری الآفاقۃ والآنفسیۃ مشاہدۃ عیان؛ حتی یتین لہم أنہ لیس فی الآفاق ولا فی الأنفس، إلا أنا وصفاتی وأسمائی. وأنا الأول والآخر والظاهر والباطن، ثم أكدہ بقولہ: «أَوْ لَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ»<sup>(۱)</sup> علی سبیل التعجب.

وقال أمير المؤمنين عليه السلام: «إِنَّ اللَّهَ يُجَلِّي لِعِبَادِهِ مَنْ غَيْرُ أَنْ رَأَوْهُ، وَأَرَاهُمْ نَفْسَهُ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَتَجَلَّى لَهُمْ»، یعنی أظهر ذاتہ فی مرآۃ کل شیء، بحيث یمكن أن یرى رؤیۃ عیان من غیر أن رأوه بهذا التجلی رؤیۃ عیان؛ لعدم معرفتہم بالأشیاء من حيث مظهریتہا لہ<sup>(۲)</sup> وأنها عین ذاته الظاہرة<sup>(۳)</sup> فیہا، «وأراهم نفسه»؛ أي أظهرها لہم فی آیات الآفاق والآنفس، من حيث إتيانها شواہد ظاہرة لہ ودلائل باہرة علیہ، فرأوه رؤیۃ علم وعرقان «من غیر أن يتجلى لہم»؛ أي من غیر أن يظهر ذاته فیہا عیاناً، بحيث یعرفون أنها مظاهر لہ ومرایا لذاتہ وأنه الظاهر فیہا بذاتہ.

ذره در آفتاب می گردد و صورت آفتاب می بیند، اما نمی داند کہ چه می بیند. و ماهی کہ حیاتش بہ آب است، بی خبر از آب می باشد.

ماہیان بحر تو جانہای ما	بحر جویان جا بہ جا و جو بہ جو
ما شدہ جویای <sup>(۴)</sup> تو از ہر طرف	تو نشستہ در برابر رو بہ رو
روی تو دائم بہ سوی ما و ما	در طلب حیران و جویان سو بہ سو
با دل ما در تکلم روز و شب	در سراغت می دود دل کو بہ کو
در ہمہ جا ہستی و جایی نئی	سر بر آریم از تو و گویم کو <sup>(۵)</sup>

۱- فصلت: ۵۳.

۲- ا: لا- لہ.

۳- الف: الظاہر.

۴- بی المصدر: جویان.

۵- دیوان مؤلف عليه السلام، ج ۳، ص ۱۱۸۷، غزل شماره ۸۲۰.

## [۲] کلمه

بها تجمع<sup>(۱)</sup> بین ظهوره سبحانه<sup>(۲)</sup> و خفائه

هستی او پیداتر از هستی<sup>(۳)</sup> سایر اشیاست؛ زیرا که هستی او حقیقی و به خود پیداست. و هستی سایر اشیا مجازی و به او هویدا: «اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ»<sup>(۴)</sup>. نور، چیزی را گویند<sup>(۵)</sup> که به خود پیدا و پیداکنده سایر اشیا باشد. مبدأ ادراک همه اشیا، هستی است هر چه را<sup>(۶)</sup> ادراک کنی، اول هستی مدرک شود. اگر چه از ادراک این ادراک غافل باشی و از غایت ظهور مخفی ماند. ادراک مبصری واسطه نور دیگر، چون شمع صورت نبندد، با آن که شمع از غایت ظهور در آن حالت غیر مرئی می نماید، تا آن که<sup>(۷)</sup> طایفه [ای] انکار آن می کنند. [و] نوری که واسطه ادراک شمع بود، بر آن قیاس باید کرد: «نُورٌ عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ»<sup>(۸)</sup>.

قال بعض العلماء<sup>(۹)</sup>: «ولا تعجب<sup>(۱۰)</sup> في<sup>(۱۱)</sup> اختفاء شيء بسبب ظهوره؛ لأن<sup>(۱۲)</sup> الأشياء إنما تستبان بأضدادها. وما عم وجوده، حتى لا ضد له عسر إدراكه»<sup>(۱۳)</sup>.

۱- مر: تجمع بها.

۲- مر: سبحانه.

۳- مر: + هه.

۴- النور: ۳۵.

۵- مر: می گویند.

۶- مر: را.

۷- دا: - آن که.

۸- النور: ۳۵.

۹- دا، مر: - قال بعض العلماء.

۱۰- في المصدر: تستعجب.

۱۱- في المصدر: من.

۱۲- في المصدر: فإن.

۱۳- جامع السمادات: ج ۳، ص ۱۳۹.

اگر خورشید بر یک حال بودی      شعاع او به یک منوال بودی  
 ندانستی کسی کاین پرتو اوست      نبودی هیچ فرق از مغز تا پوست  
 جو نور حق ندارد نقل و تحویل      نباشد اندر آن تغییر و تبدیل<sup>(۱)</sup>  
 تو پنداری جهان خود هست دائم      به ذات خویش پیوسته قائم  
 جهان جمله فروغ نور حق دان      حق اندر وی ز پیدایی است پنهان<sup>(۲)</sup>  
 قال امیر المؤمنین علیه السلام: «لم تحط به الأوهام؛ بل تجلی لها بها، وبها امتنع منها»<sup>(۳)</sup>.

و قال علیه السلام: «ظاهر في غيب وغايب في ظهوره».

و قال علیه السلام: «لا تجتبه البطون عن الظهور، ولا يقطعه الظهور عن البطون»<sup>(۴)</sup>.

برون از چار و نه در چار و نه پیداست یار من  
 به هر یک روکنم از شش جهت گردد دو چار<sup>(۵)</sup> من  
 به پیدایی نهان است و بود در اولی آخر  
 به جمع بین اضدادش گره وا شد ز کار من<sup>(۶)</sup>

• • •

شهید علینا من رجوت شهوده      رقیب علینا من بغینا وفوده<sup>(۷)</sup>

### [۳] کلمه

بها یتبین معنی الوجود و أنه عین الحق سبحانه

شک<sup>(۸)</sup> نیست که هر چه غیر هستی است، در هست شدن و هست بودن، محتاج است به

۱- فی المصدر: نیاید ذات او تغییر و تبدیل.

۲- گلشن راز: ص ۷۱.

۳- نهج البلاغة: الخطبة ۱۸۵.

۴- نهج البلاغة: الخطبة ۱۹۵.

۵- فی المصدر: دچار.

۶- دیوان مؤلف علیه السلام، ج ۳، ص ۱۱۰۰، غزل شماره ۷۵۵.

۷- دیوان مؤلف علیه السلام، ج ۳، ص ۱۲۴۷، غزل شماره ۸۵۹.

۸- الف: شکئی.



هستی و هستی به خود هست است، نه به هستی دیگر. و هر چه محتاج است، نه حق است؛ پس حق عین هستی باشد که به خود هست است و همه چیزها به او هستند، چون نور که به نفس خود روشن است، نه به روشنائی دیگر. و روشنائی همه چیزها بدوست، پس همه چیزها به حق محتاجند و حق از همه چیز غنی است: «وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ». گویم سخن نفز که مغز سخن است

هستی است که هم هستی و هم هست کن است

و از اینجا ظاهر می شود سرّ معیت حق با اشیاء؛ چه هیچ چیزی هستی نمی تواند بود. و از اینجا نیز ظاهر می شود که هستی، واجب الوجود است و قائم به ذات خود و متعین به ذات خود؛ چه اگر ممکن بودی یا قائم به غیر یا متعین به غیر، محتاج بودی به غیر. و غیر هستی، کائناً ماکان، محتاج است به هستی، پس تقدیم شیء بر نفس لازم آمدی. پس هر چه جز هستی است، قائم است به هستی و هستی قائم نیست به هیچ چیز، پس هستی که عین حق است دلیل است بر حق، کما قال امیر المؤمنین علیه السلام: «یا من <sup>(۱)</sup> دلّ علی ذاته بذاته» <sup>(۲)</sup>

چون دهان دلبران در هست و نیست خود به بود خود گواهی می دهد و از آنچه گفتیم معلوم شد که هستی، بسیط است من جمیع الوجوه <sup>(۳)</sup>. چه اگر مرکب بودی، محتاج بودی به اجزاء و هر یک از اجزاء محتاج بودی به او، پس تقدّم شیء بر نفس لازم آمدی.

و نیز معلوم شد که هستی نه همین معنی مصدري ذهنی است که از آن تعبیر به کون و حصول و تحقق می کنند <sup>(۴)</sup>؛ چرا که این امری است اعتباری که وجود ندارد، الا در ذهن و به اعتبار معتبر، و هستی - چنان که گفتیم - محقق حقایق و مذوّت ذوات و محتاج الیه اشیاست. و این معنای ذهنی وجهی است از وجوه و عنوانی است از عناوانات او. و چون

۱- دا، مر: - یا من.

۲- چهار الأنوار، ج ۸۴، ص ۳۳۹، ح ۱۹.

۳- الف: جمیع الوجود.

۴- مر: می کند.

هستی، متعین به ذات خود است، مفهوم کلی نتواند بود که او را افراد متعدده باشد؛ چه ممنوع است تعدد و انقسام مر حقیقت شیء را، الا به امری خارج از آن حقیقت که موجب تعین افراد او شود و ممیز بعض از بعض باشد.

ولذلك قيل<sup>(۱)</sup>: «صرف الوجود، الذي لا أتم منه كلاً فرضته ثانياً، فإذا نظرت، فهو هو شاهد الله أنه لا إله إلا هو»<sup>(۲)</sup>.

هم تویی ای قدیم و فرد و اله  
شهد الله تو بشنو و تو بگو  
وحدت خویش را دلیل و گواه  
وحده لا إله إلا الله هو

### [۴] کلمه

بها يتبين أن لا مهية للحق سبحانه سوى الوجود

بل لا موجود بالذات سوى الوجود

لو كان لله سبحانه وجود ومهية سوى الوجود، لكان مبدأ الكل اثنين. وكل اثنين يحتاج إلى واحد يكون مبدأ لها، والحاجة إلى المبدأ لا يكون مبدأ للكل.

إن قيل: إن<sup>(۳)</sup> المهية موصوفة<sup>(۴)</sup>، والوجود صفة، والموصوف متقدم<sup>(۵)</sup> على الصفة القائمة به، فالمبدأ الأول واحد هو المهية.

قيل: المهية على تقدير تقدمها على الوجود لا تكون موجودة، فإذاً مبدأ الموجودات غير موجود وهذا محال.

بل نقول: لا موجود بالذات سوى الوجود؛ إذ لو وجد شيء غير الوجود بالذات<sup>(۶)</sup>، فإما

۱- مر: - قيل.

۲- الحكمة المتعالية، ج ۲، ص ۱۳۴ تفسیر الآتوسی، ج ۱۷، ص ۲۷.

۳- مر: دا: - إن.

۴- مر: موصوف.

۵- دا: ف: مقدّم.

۶- مر: - بالذات.

أن يكون وجوده زائداً عليه، فيلزم أن يكون له وجود قبل وجوده؛ لأنَّ ثبوت الشيء للشيء فرع لثبوت المثبت له، أو جزء له.

وننقل الكلام إلى الجزء الآخر، وهكذا إلى أن يتسلسل وهو محال.

نعم! للعقل أن ينتزع من سائر الموجودات معنى غير الوجود. لست أقول منفكاً عنه؛ فإنَّ الكون في العقل وجود عقلي، كما أنَّ الكون في الخارج وجود خارجي؛ بل أقول من شأنه أن يلاحظه وحده من غير ملاحظة الوجود، وعدم اعتبار الشيء ليس باعتبار لعدامه. وذلك المعنى يسمى بـ «المهية» و«العين الثابتة»، وهي ليست بموجودة بالذات؛ بل بالعرض، أي بتبعية الوجود، لا كما يتبع الموجود الموجود؛ بل كما يتبع الظلَّ الشخص والشبح ذا الشبح. وذلك لعدم جواز تحقق المهية بدون الوجود؛ كما ورد في الحديث القدسي: «يا موسى<sup>(١)</sup> أنا بذلك اللازم»<sup>(٢)</sup>، بخلاف العكس.

إن قلت: هب أن ثبوت الشيء للشيء فرع لثبوت المثبت له، لكن الوجود إنّما هو ثبوت الشيء لا ثبوت الشيء للشيء.

قلنا: فالوجود إذن غير زائد على الشيء، إذ لو كان زائداً، لكانا شيئين أحدهما ثابتاً للآخر. وبعبارة أخرى نقول: كما قيل: هر چیز که در خارج موجود است، از این جهت که در خارج موجود است؛ یا عین وجود است، یا غیر وجود. اگر عین وجود است، ثبت المطلوب و اگر غیر وجود است، موجودیتش به انصاف به وجود است، لا غیر. و انصاف به وجود مستلزم تقدّم موصوف است<sup>(٣)</sup> عند العقل بر انصاف. و این مستلزم<sup>(٤)</sup> موجودیت قبل از موجودیت [است] نزد اهل انصاف. وكأنّه إلى المهيئات المنوّرة بنور الوجود، أشير بقوله سبحانه: «أَلَمْ تَرَ إِلَىٰ زَيْدٍ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسُ عَلَيْهِ دَلِيلًا»<sup>(٥)</sup> بذّ شعاعها، الذي هو بمنزلة ظلّها على الأرض والهواء. فظهر به ما كان في حيز الخفاء

١ - جاء في المصادر: بدل «يا موسى»، «يا ابن آدم».

٢ - تاريخ بغداد، ج ٢، ص ٢٢٢، الموضوعات، ج ٣، ص ١٣٦.

٣ - مر، دا: - است.

٤ - الف: + تقدّم.

٥ - الفرقان: ٢٥.

أو<sup>(١)</sup> أريد بالظل الهيئات قبل وجودها وبالشمس شمس الوجود؛ كما قال الله عز وجل<sup>(٢)</sup>: «اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ»<sup>(٣)</sup> قوله<sup>(٤)</sup>: «ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا»<sup>(٥)</sup>، يعني بالارجاع إليه: «وَالْيَهُ تَوَجَّعُونَ».

قال أمير المؤمنين عليه السلام: «مع كل شيء لا بمقارنة، وغير كل شيء لا بمزايلة»<sup>(٦)</sup>. وقال: «إنه لبيكل مكان، ومع كل إنس وجان، وفي كل حين وأوان»؛ فإن نفي المقارنة والمزايلة، مع إثبات المزية والغيرية، دليل على أن غيره لا وجود له، إلا بالاعتبار. ومثله قوله عليه السلام: «بان من الأشياء بالقهر لها والقدرة عليها، وبانت الأشياء منه بالخضوع له والرجوع إليه»<sup>(٧)</sup>.

وقوله عليه السلام: «سبق في العلو فلا شيء أعلى منه، وقرب في الدنو، فلا شيء أقرب منه، فلا استعلاؤه بأعده عن شيء من خلقه، ولا قربه ساواهم في المكان به»<sup>(٨)</sup>؛ فإن في هذه الكلمات دلالات على اعتبارية الهيئات وأصالة الوجود، ومن هنا قيل: «الأعيان الثابتة ما شئت راحة الوجود»، «إنه حيي إلا أسماء تحيتموها أنتم وآباؤكم ما أنزل الله بها من سلطان»<sup>(٩)</sup> «إن الحكم إلا لله أمر ألا تعبدوا إلا إياه ذلك الدين القيم ولكن أكثر الناس لا يعلمون»<sup>(١٠)</sup>. وإلى ظهور الهيئات بنور الوجود، أشير في الحديث النبوي عليه السلام حيث قال: «خلق الله تعالى الخلق في ظلمة، ثم رشح عليه»<sup>(١١)</sup> من نوره»<sup>(١٢)</sup>؛ فإن خلقه في الظلمة، إشارة إلى ثبوته

١- الف: و.

٢- مر: عز وجل.

٣- النور: ٣٥.

٤- مر: قوله.

٥- الفرقان: ٤٦.

٦- نهج البلاغة، الخطبة ١.

٧- نهج البلاغة، الخطبة ١٥٢.

٨- نهج البلاغة، الخطبة ٢٩.

٩- انجم: ٢٣.

١٠- يوسف: ٤٠.

١١- في المصدر: عليه.

١٢- تفسير ابن عربي، ج ١، ص ١٧٧ تفسير ابن كثير، ج ٢، ص ١٧٨.

في العلم قبل أن يظهر بالوجود: فَإِنَّ الظلمة عدم النور مما من شأنه أن يتنور، فإذا نهتات: «كَسْرَابٍ بِقِيَقَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمَانُ هَاءً حَتَّى إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئاً وَوَجَدَ اللَّهَ عِنْدَهُ»<sup>(١)</sup>. وهو رجوعه إلى الله، لما تقطعت به الأسباب وتغلقت دون مطلوبه الأبواب: «أَوْ كَظُلُمَاتٍ فِي بَحْرٍ لُجِّيٍّ يَغْشَاهُ مَوْجٌ»<sup>(٢)</sup>، التشخيصات والتمثيلات عن مشاهدة الوجود المطلق: «مِنْ قُوِّهِ مَوْجٌ»<sup>(٣)</sup>، أي التمثيلات فوق التمثيلات و: «مِنْ قُوِّهِ سَحَابٌ»<sup>(٤)</sup>، أي تراكم التمثيلات وظلمتها، الذي هو كالسحاب بالنسبة إلى شمس الوجود المطلق: «ظُلُمَاتٌ بَقْعُهَا قُوٌّ بَقْعُ»<sup>(٥)</sup>، أي مجموعيته بظلمة عدميته عن وجود الحق، الذي هو النور الحقيقي.

ميان عاشق و معشوق هيچ حائل نیست

تو خود حجاب خودی حافظ از میان برخیز<sup>(٥)</sup>

### [٥] كلمة

بها يتبين أن الوجود بأي اعتبار يطلق على الحق سبحانه

وأنه لا طريق إلى العلم به

قال بعض من تصدى لبیان هذه المعارف: الوجود إن أخذ بشرط شيء، فهو الوجود المتقيد. وإن أخذ بشرط لا شيء، فهو الوجود العام. وإن أخذ بلا شرط شيء، فهو الوجود المطلق، وهو الذي يطلق على الله سبحانه دون الأوتنين، ويسمى الوجود من حيث هو، وهو غير متقيد بالإطلاق والتقييد، ولا هو كلي ولا جزئي، ولا عام ولا خاص، ولا واحد بالوحدة الزائدة على ذاته ولا كثير، ولا جوهر ولا عرض، ولا غير ذلك من المفاهيم الذهنية والخارجية، بل يلزمه هذه الأشياء بحسب مراتبه ومقاماته المنبث عليها بقوله عز وجل: «رَفِيعٌ

١- النور: ٣٩.

٢- النور: ٣٠.

٣- همان.

٤- همان.

٥- ديوان حافظ، ص ١٣٦، غزل: «دلم رمیده لولی و شست شورانگیز».

الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ»<sup>(۱)</sup>، فيصير مطلقاً ومقيّداً وعاماً وخاصاً و كلياً وجزئياً وواحداً وكثيراً، من غير حصول تغيّر في ذاته وحقيقته، فإن قيّد ذاته بالإطلاق يشترط فيه<sup>(۲)</sup> أن يتمثّل بمعنى أنّه وصف سلبي، لا بمعنى أنّه إطلاق ضدّه التقييد؛ بل هو إطلاق عن الوحدة والكمّية العدديتين. وعن المحصر أيضاً في الإطلاق والتقييد، وفي الجمع بين ذلك أو التنزّه عنه، فيصحّ في حقّه كلّ ذلك حال تنزّهه عن الجميع، ولا يصحّ أن يحكم عليه بحكم أو يعرف أو يضاف إليه نسبة ما من وحدة أو وجوب وجود أو مبدئية إيجاد أو صدور أثر أو تعلّق علم منه بنفسه أو بغيره؛ إذ كلّ ذلك مقتضى التّعيين والتقييد<sup>(۳)</sup>، فلا طريق إلى العلم به بوجه.

آن مگو جون در اشارت نایدت      دم مزن جون در عبارت نایدت  
نی<sup>(۴)</sup> اشارت می‌پذیرد نی نشان      نی<sup>(۵)</sup> کسی زو علم دارد نی عیان<sup>(۶)</sup>

غایت نشان از او بی‌نشانی است، و نهایت عرفان او حیرانی. فسبحان من حارت لطائف الأوهام في بیداء کبریائه وعظمته، وسبحان من لم يجعل للخلق سبيلاً إلى معرفته، إلّا بالعجز عن معرفته.

وفي کلمات أمير المؤمنين عليه السلام: «ما وحده من كیفه، ولا حقيقته أصاب من مثله، ولا إتياء عني من شبهه، ولا صمده من أشار إليه وتوّهه»<sup>(۷)</sup>.  
وقال عليه السلام: «من قال فيه لمّ فقد علّله، ومن قال فيه متى فقد وقّته، ومن قال فيم فقد صمّته، ومن قال إلى م فقد أنباه»<sup>(۸)</sup>،<sup>(۹)</sup>.

۱- غافر: ۱۵.

۲- الف: فيه.

۳- مر: التقييد.

۴- في المصدر: نه.

۵- في المصدر: نه.

۶- معن الطیر: ص ۱۱، منوی: «حکایت عیاری که اسیر نان و نمک خورده را نکشت».

۷- نهج البلاغة، الخطبة ۱۸۶.

۸- في المصدر: نهاء.

۹- التوحيد للصدوق عليه السلام، ص ۳۶.

وقال ﷺ: «كمال التوحيد نبي الصفات عنه؛ لشهادة كلِّ صفة أنَّها غير الموصوف. وشهادة كلِّ موصوف أنَّه غير الصفة. فمن وصف الله فقد قرنه. ومن قرنه فقد ثناه. ومن ثناه فقد جزأه. ومن جزأه فقد جهله»<sup>(١)</sup>.

أقول: أريد بنبي الصفات، نبي زيادتها على الذات؛ وذلك لأنَّ<sup>(٢)</sup> صفاته سبحانه عين ذاته باعتبار الحقيقة. وإن كانت غيرها بحسب المفهوم، كالصفات بعضها مع بعض؛ أعني أنَّه يترتب على الذات وحدها ما يترتب على جميع الصفات.

قال الصادق ﷺ: «هو نور لا ظلمة فيه، وحياة لا موت فيه، وعلم لا جهل فيه، وحق لا باطل فيه»<sup>(٣)</sup>.

وكما أنَّه لا سبيل إلى العلم بذاته، فلا سبيل إلى العلم بصفاته. وكذلك أسماؤه تعالى؛ فإنَّ الإسم هو الذات باعتبار صفته، فالكلُّ يرجع إلى هويَّة واحدة، فهو الكلُّ في وحدة. وقال الصادق ﷺ: «كيف أصفه بالكيف، وهو الذي كيف الكيف، حقٌّ صار كيفاً، فعرفت الكيف بما كيف لنا من الكيف»<sup>(٤)</sup>.

وفي معاني الأخبار عن أمير المؤمنين ﷺ قال: «قال رسول الله ﷺ: التوحيد ظاهره في باطنه، وباطنه في ظاهره. ظاهره موصوف لا يرى، وباطنه موجود لا يخفى. يطلب بكلِّ مكان، ولم يخل منه مكان طرفه عين. حاضر غير محدود، وغائب غير مفقود»<sup>(٥)</sup>. وقال بعض أهل المعرفة: ما ظهر بشيء من المظاهر إلَّا وقد احتجب به، وما احتجب بشيء إلَّا وقد ظهر فيه.

تجلَّى حسن معشوق لأحباب وعشاق      بتزييه و تشبيه و تقييد و إطلاق  
تبدَّى وجهه حسناً تجلَّى حسنه وجهها      بأسماء و أوصاف و أحكام و أخلاق

\*\*\*

١- نهج البلاغة، الخطبة ١، الاحتجاج، ج ١، ص ٤٧٣، ح ١١٣.

٢- مر: لآته.

٣- التوحيد للصدوق ﷺ، ص ١٢٦، ح ١٤؛ بحار الأنوار، ج ٤، ص ٧٠، ح ١٦.

٤- الكافي، ج ١، ص ١٠٣، ح ١٢؛ التوحيد للصدوق ﷺ، ص ١١٥، ح ١٤.

٥- معاني الأخبار، ص ١٠، ح ١.

گفتم همه ملک حسن سرمایه توست      خورشید فلک جو ذره در سایه توست  
گفتا خلطی ز ما نشان نتوان یافت      از ما تو هر آنچه دیده‌ای پایه توست

### [۶] کلمه

فیها إشارة إلى حقائق الأعيان وأنها عين الوجود

باعتبار وغيره باعتبار

قال أهل المعرفة: حقائق الأشياء عبارة عن تعيّنات وجود الحقّ وتميّزاته في مرتبة العلم. ومنشأ تلك التعيّنات والتميّزات، خصوصيات الشؤون الذاتية، التي هي نسب واعتبارات مستجنّة في غيب الذات، مندرجة فيه اندراج اللوازم في الملزومات؛ كاندراج النصفية والثلاثية؛ مثلاً في الواحد العددي قبل أن يصير جزء الإيتين أو الثلاثة، لا اندراج الأجزاء في الكلّ عقلية كانت أو خارجية، ولا اندراج المطروف في الطرف، فالوجود يتجلّى بصفة من الصفات، فيتعيّن<sup>(۱)</sup> ويتميّز عن الوجود المتجلّي بصفة أخرى، فيصير حقيقة ما من الحقائق الأسمائية. وصورة تلك الحقيقة في علم الحقّ سبحانه، هي المسماة بالمهيّة والعين الثابت. وإن شئت قلت: تلك الحقيقة هي المهيّة؛ فإنه أيضاً صحيح، فالأعيان الثابتة هي الصور الأسمائية المتعيّنة في الحضرة العلمية. وتلك الصور فائضة من الذات الإلهية بالفيض الأقدس والتجلّي الأول بواسطة الحبّ الذاتي المشار إليه بقوله سبحانه: «فأحببت أن أعرف». وطلب مفاتيح الغيب التي لا يعلمها إلا هو ظهورها وكماها. ثمّ تحصل تلك الأعيان في الخارج مع لوازمها وتوابعها بالفيض المقدّس؛ فهي من وجه عين الوجود، ومن وجه غيره كالاسم والصفة. وإن صور متميّزة اسماء الهی در علم حقّ که از روی حقیقت عین حقّند و به وجهی عین اعیانند، نسبت به اسماء ابدانند و نسبت به اعیان خارجه ارواح، و واسطه‌اند در ایصال فیض حقّ به اعیان خارجه.

۱- د: فتعیّن.



ز حقّ با هر یکی حفظی و قسمی است      معاد و مبدأ هر یک ز اسمی است  
 بدان<sup>(۱)</sup> اسمند موجودات قائم      و<sup>(۲)</sup> آن اسمند در تسبیح دائم<sup>(۳)</sup>  
 لیکن فیض منحصر در این نیست؛ بلکه فیض بی واسطه به هر موجودی<sup>(۴)</sup> می‌رسد؛ از  
 وجه خاصی که او را با حقّ هست: «وَلِكُلٍّ وِجْهَةٌ هُوَ مُوَلِّیُّهَا»<sup>(۵)</sup>؛ چه احاطه ذاتی به جمیع  
 ارواح و اشباح دارد و در زمین استعداد هر موجود، به ذات خود تخم هستی می‌گذارد.  
 همه را خود نوازد و سازد      گرچه از خود به کس نپردازد<sup>(۶)</sup>

### [۷] کلمة

#### فیها إشارة إلى کيفية اقتران الوجود بالأعیان فی الخارج

اهل معرفت گویند: وجود اعیان در خارج عبارت از ظهور وجود حقّ است سبحانه  
 در حقایق ایشان، به آن معنا که چون ممکن از ممکنات را شرایط وجود عینی متحقّق  
 گردد، وی را نسبتی خاصّ [و] مجهول الکیفیّة به ظاهر وجود که به منزله مرآت است،  
 مر باطن وجود را پیدا شود که به جهت مناسبت احکام و آثار عین ثابته آن ممکن در  
 مرآت ظاهر وجود منعکس گردد و ظاهر وجود به آن احکام و آثار منصّب و متعین  
 نماید. و اسماء و صفات وی به آن قدر که خصوصیت شائی که عین ثابته آن ممکن،  
 صورت علمیّه آن است تقاضا کند، ظاهر گردد. پس ظاهر وجود، متعین و منصّب به آن  
 احکام و آثار موجودی باشد از موجودات عینی خارجی.  
 و مراد به اقتران و معیت وجود حقّ به ماهیّت، ظهور آن نسبت است میان ایشان. و از

۱- فی المصدر: از آن.

۲- فی المصدر: بدان.

۳- گلشن راز، ص ۷۸.

۴- دا: موجود.

۵- البقرة: ۱۴۸.

۶- دیوان مؤلف ج ۲، ص ۵۴۹، غزل شماره ۳۶۱.

مقتضیات آن نسبت است<sup>(۱)</sup> ظهور ماهیت در خارج و ترتب احکام خارجیّه وی بر وی، نه آن که وجود خاص<sup>(۲)</sup>، عارض ماهیت شود؛ بلکه ماهیت، عارض وجود است و قائم به وی و وجود معروض و قیوم وی؛ اما نه عارضی که به عروض وی مر معروض را صفتی وجودی نو شود و به زوال آن صفتی حقیقی زایل گردد؛ زیرا که تجدد صفات و زوال آن موجب تغییر مفضی به حدوث است - تعالی الله عن ذلك علواً کبیراً - بلکه عروض ماهیت مر وجود را چون عروض صورت است مر آئینه را؛ زیرا که صورت مرئی<sup>(۳)</sup> در آئینه به حسب حس، عارض آئینه می نماید؛ اما چون رجوع به عقل می کنیم، می دانیم که عارض آئینه نیست؛ نه به سطح وی قائم است و نه در ثخن وی حال؛ بلکه وی را نسبتی است مخصوصه به آئینه که سبب نمایندگی آئینه می شود مر او را. و به حسب حس نوهیم، آن می شود که مگر آن صورت عارض آئینه است و قائم به وی، قیام العارض بالمعروض. و در حقیقت آئینه را از نمایندگی صورت جز نسبت نمایندگی زایل نمی شود. و شک نیست که از تغییر و تبدیل<sup>(۴)</sup> نسبت، هیچ تغییر و نقصی به وی لاحق نمی شود.

و از اینجا معلوم می شود که معیت حق سبحانه با اشیاء و قیومیت وی مر ایشان را؛ نه چون معیت جوهر است به جوهر، یا عرض به عرض، یا عرض به جوهر، یا جوهر به عرض؛ بلکه نه چون معیت وجود است به موجود، بلکه معیت وجود است به ماهیت من حیث هی که به آن معیت<sup>(۵)</sup> ماهیت موجود می گردد و به بقای آن باقی می ماند من حیث هی لا من حیث الوجود.

وإليه الإشارة في كلام أمير المؤمنين عليه السلام: «لا يتغير الله بتغير المخلوق، ولا

۱- مر: - است.

۲- د: - خاص.

۳- د: - مرئی.

۴- د: - تغییر و تبدل.

۵- د: - معیت.

يتحدّد بتحدّد المهدود»<sup>(١)</sup>.

وقال: «لم يحلل في الأشياء، فيقال: هو فيها كائن، ولم ينأ عنها، فيقال: هو منها بائن»<sup>(٢)</sup>.  
 همسايه و همنشين و همره همه اوست      در دلق گدا و اطلس شه همه اوست  
 در انجمن فرق و نهانخانه جمع      بالله همه اوست ثم بالله همه اوست<sup>(٣)</sup>

### [٨] كلمة

بها يجمع بين نسبة المجهوليّة إلى المهيّة ونسبتها  
 إلى الوجود ونفيها عنهما

قالوا: الأعيان الثابتة ليست بمجهولة بجعل جاعل وتأثير مؤثر؛ بمعنى أن الجاعل لم يجعل المهيّة ماهيّة، فإنّك إذا لاحظت مهيّة السواد، مثلاً لم تلاحظ معها مفهوماً سواها [و] لم يعقل هناك جعل؛ إذ لا مغايرة بين المهيّة ونفسها، حتّى يتصوّر توسط جعل بينهما، بأن يجعل الجاعل أحدهما يجعلها تلك الأخرى. وكذلك لا يتصوّر تأثير الفاعل في الوجود بمعنى جعل الوجود وجوداً، بل تأثيره في المهيّة باعتبار الوجود؛ بمعنى أنّه يجعلها متّصفة بالوجود، لا بمعنى أنّه يجعل اتّصافها بوجوداً محقّقاً في الخارج؛ فإنّ الصباغ مثلاً إذا صبغ ثوباً، فإنّه لا يجعل الثوب ثوباً ولا الصبغ صبغاً، بل يجعل الثوب متّصفاً بالصبغ في الخارج. وإن لم يجعل اتّصافه به موجوداً في الخارج، فليست المهيّات في أنفسها بمجهولة، ولا وجوداتها أيضاً في أنفسها بمجهولة، بل المهيّات في كونها موجودة بمجهولة، والوجودات من حيث تعيّناتها وخصوصيّاتها بمجهولة.

وذلك لأنّ الإمكان إنّما يتعلّق بالوجود من حيث التعمّن والتشخّص، لا من حيث الحقيقة والذات؛ فإنّه واجب من هذه الحبيّة، فالوجود وجود أزلاً وأبداً، وموجود أزلاً وأبداً، والمهيّة مهيّة أزلاً وأبداً، وغير موجودة أزلاً وأبداً، ولا معدومة أزلاً وأبداً. وليست هي في منزلة

١ - التوحيد للصدوق عليه السلام، ص ٣٧.

٢ - نهج البلاغة، الخطبة ٦٥.

٣ - ديوان جامي (فاتحة الشباب)، ج ١، ص ٨٥١.

بین الوجود والعدم، بل ایما وجودها بالعرض وبتبعیة الوجود لا بالذات.  
ولهذا لا یسمی وجوداً، بل ثبوتاً. ومن هنا یعلم أنَّ المہیات عین الوجود فی الحقیقة وإن  
کانت غیره بالاعتبار.

وقد عرفت أنَّ الوجود حقیقة واحدة، فهو واحد بالذات کلَّ بالأسماء، فالمہیات إن  
أخذت من حیث مغایرتها للوجود فهي غیر موجودة، ولا تصلح لأن توصف بالمعمولیة  
والمعلولیة و غیرها من الصفات أصلاً، وإن أخذت مجردة من هذه الحیثیة یمکن أن ینسب  
إلیها الوجود، لکن لا تصلح لأن توصف بما یستلزم الافتقار والاحتیاج للمعمولیة والمعلولیة؛  
لأنَّ الوجود المضاف إلیها ایما هو الوجود الحقیقی الذی له الغناء المطلق؛ فإنَّ الافتقار ایما  
یکون للموجود بالوجود العرضی، فالقول بالمعمولیة والمعلولیة علی التقدیرین فاسد.

می نماید که هست و نیست جهان جز خطی در میان نور و ظلم  
گر بخوانی تو این خط موهوم بشناسی حدوث را ز قدم

### [۹] کلمة

بها یجمع بین وجود الاعیان فی الخارج ولا وجودها فیہ

اهل معرفت گویند: اعیان ثابتہ را دو اعتبار است:

اول: آن کہ مرایای وجود حق و صفات حق و اسماء حق باشند.

دوم: آن کہ حق مرآت آنها باشد. پس بہ اعتبار اول ظاهر نمی شود در خارج، مگر  
وجودی کہ متعین است در مرایای اعیان و متعدد است بہ تعدد آن. پس بہ مقتضای این  
اعتبار، غیر از وجود حق در خارج هیچ چیز نیست و اعیان را ثبوتی جز در حضرت علم  
نی و بویی از وجود خارجی بہ مشام اعیان نرسیده است. و این بیان حال موخدی است  
کہ شہود حق بر وی غالب است.

و بہ اعتبار دوم، در وجود غیر اعیان هیچ نیست و وجود حق کہ مرآت اعیان است،  
در غیب است و متجلی و ظاهر نیست، مگر از ورای تن غیب و سرادقات جمال و جلال.  
و این بیان حال کسی است کہ شہود خلق بر وی غالب است و این هر دو طایفه نافصند.

محقق کامل کسی است که همیشه مشاهده هر دو مرآت می‌کند - اعنی مرآت احیان و مرآت حق - و مشاهده صوری که در هر دو مرآت است بی انفکاک و امتیاز.

چون در نهانش جوئی دوری ز آشکارش

چون آشکار جوئی محجوبی از نهانش

چون ز آشکار و پنهان بیرون شدی به برهان

پاها دراز کن خوش می‌خسب در امانش<sup>(۱)</sup>

موجودات را آئینه‌های متعدده<sup>(۲)</sup> فرض کن و آنچه می‌بینی در ایشان از کمالات محسوسه و معقوله، صور اسماء و صفات حق سبحانه و تعالی دان؛ بلکه همه عالم را بک آئینه فرض کن و در وی حق را بین به همه اسماء و صفات وی. پس از این برتر آی و چنان ملاحظه کن که تو چون عالم را می‌بینی و می‌دانی و ذات تو محیط است به همه و همه مرتسمند در وی، پس ذات تو آئینه است<sup>(۳)</sup> مر آنها را. در اول مشاهده حق تعالی در غیر خود می‌کردی، اکنون در خود می‌کنی؛ پس از این برتر آی و آن را ملاحظه کن که ممکنات من حیث هی غیر موجودند؛ پس ایشان را از میان بیرون کن و همه را صور تجلیات حق بین و قائم به وی، پس همه کمال و جمال حقند که<sup>(۴)</sup> در حق مشاهده می‌کنی، بعد از آن از این برتر آی و خود را از میان بیرون کن و مدبرک و شاهد حق<sup>(۵)</sup> را بین، فهو الشاهد والمشهد.

جمال یار که پیوسته بی قرار خود است

چه در خفا و چه در جلوه بر قرار خود است

هم اوست آینه هم شاهد است و هم مشهود

به زیر زلف و خط و خال پرده دار خود است

۱ - کلیات خمس تهریزی، ص ۳۸۴.

۲ - مر: متعدد.

۳ - مر: است.

۴ - مر: که.

۵ - مر: خود.

هم اوست عاشق و معشوق و طالب و مطلوب

به راه خویش نشسته در انتظار خود است<sup>(۱)</sup>

قال سيّد الشهداء الحسين بن علي عليه السلام في دعاء عرفه: «أنت الذي أشرقت الأنوار في قلوب أوليائك حتى عرفوك وروّحوك، وأنت الذي أزلت الأغيار عن قلوب أحبائك حتى لم يخبوا سواك. إلهي أمرت بالرجوع إلى الآثان، فارجعني إليك بكسوة الأنوار وهداية الاستبصار حتى أرجع إليك منها، كما دخلت إليك منها مصون السّر عن النظر إليها ومرفوع الهمة عن الاعتماد عليها، إنك على كلّ شيء قدير»<sup>(۲)</sup>.

وفي كلام أمير المؤمنين عليه السلام في حديث كميل<sup>(۳)</sup> حيث سأله عن الحقيقة، فقال: «مالك والحقيقة. فقال: أو لست صاحب سرك. قال عليه السلام: بلى ولكن يرتفع<sup>(۴)</sup> عليك ما يطفح مني. فقال كميل: أو مثلك يخيب سائلاً. فقال أمير المؤمنين عليه السلام: الحقيقة كشف سبحات الجلال من غير إشارة. فقال: زدني فيه بياناً. فقال عليه السلام: نحو الموهوم مع صحو المعلوم. فقال: زدني بياناً. فقال عليه السلام: هناك السّر لقلبة السّر. فقال: زدني بياناً. فقال عليه السلام: جذب الأحديّة لصفة التوحيد. فقال: زدني بياناً. فقال عليه السلام: نور يشرق من صبح الأزل، فيلوح على هياكل التوحيد آثاره. فقال:

۱- دیوان مؤلف، ج ۲، ص ۱۹۵، غزل شماره ۱۰۶.

۲- بحار الأنوار، ج ۹۵، ص ۲۲۵، ح ۳.

۳- ترجمه فارسی به نقل از میرزا قاسم علی اخگر حیدرآبادی:

یا امیر المؤمنین حقیقت چیست؟ فرمود: تو و دریافت این حقیقت؟ عرض کرد: آیا من صاحب سّر تو نیستم؟ فرمود: آری صاحب [سّر] من هستی، می‌ریزد بر تو آنچه از دیگر بینه من به جوش آید. کميل عرض کرد: آیا مثل تو، سائل را نوبید و محروم گرداند؟ فرمود: حقیقت کشف سبحات جلال است به غیر اشاره. گفت: روشن تو از این بیان فرما. فرمود: زایل کردن کثرت موجود موهوم است به استیلاي سلطان حقیقت. پس عرض کرد: توضیحی بر آن بیفزای. فرمود: پرده دری سّر به سبب غلبه مستوری است. عرض کرد: توضیحی بر آن اضافه فرما. فرمود: جذب احديت صفت توحيد است. التماس کرد: توضیحی زیاده از آن کن. فرمود: نوری است که درخشان است از صبح ازل، پس ظاهر شد بر هياكل توحيد آثار او. عرض کرد: بیانی بر آن زیاده فرما. امیر عليه السلام فرمود: بکش چراغ [را] به تحقیق که صبح طالع شود. [شرح حدیث حقیقت، نسخه شماره ۳۵۳۲، ف، کتابخانه ملی، ص ۵-۶]

۴- الف: یرتفع.

زدي بياناً. فقال <sup>(١)</sup> ﷺ: «أطف السراج، فقد طلع الصبح» <sup>(٢)</sup>.

١- مر: قال.

٢- نور البراهين، ج ١، ص ٢٢١، شرح الأسماء المحسنة، ج ١، ص ١٣١.

٣- قال الشيخ جواد بن عباس الكربلائي في الأنوار الساطعة في شرح الزيارة الجامعة ما ملخصه:

قوله ﷺ: «ما الحقيقة؟ إن الحقيقة المسؤول عنها لإيراد منها ذاته المقدسة، لأنه لا معنى للسؤال عن حقيقة ذاته، التي لا يمكن التعرف عليها مطلقاً لكل أحد، خصوصاً من مثل كميل الذي هو من أصحاب السر لأئمة المؤمنين ﷺ المعارف بهذا الأمر، بل المراد منها التوحيد الحقيقي وظهوره الحقيقي في عالم الكون وفي قلوب الأولياء بنحو الأتم الأكمل، لما سأل عن الحقيقة ردعه ﷺ بأنك لم يدركه من ذلك معناها، لتموضها واختصاصها بالأولياء المقربين الكاكين من الأنبياء والأئمة ﷺ. فآثر هذا الردع في قلب كميل، فآزاد عطفه في فهمها مع علمه، بأنه ﷺ قادر بأن ينعه فهمها ويرقيه إلى درجة درك هذا المعنى. وذلك بما أعطاه الله تعالى من الولاية المطلقة، التي من آثارها التصرف في كميل، بحيث يرتقي إلى مقام إمكان درك هذا المعنى، بل وإلى وجدانه ولذا قال مستلخفاً ومسترحماً: «أَو لست صاحب سر؟»، أي أُنْ طال ما رويت من عذب ماء معارفك ووقفت على بعض أسرارك، وعلمت من علومك التي أسفغني بها، فكيف تمنني حينئذ عن كشف هذا المعنى وبيان هذا السر؟ فقال ﷺ في جوابه: «بلى، ولكن يرشح عليك ما يقطع مني».

قوله ﷺ: «الحقيقة كشف سبحات الجلال من غير إشارة»، سبحات الجلال بضم السين جمع سجة بمعنى النور. وأيضاً يراد منه الجلال والعلامة، ومعلوم أن ذاته المقدسة محتجب بهذه الأشعة الجلالية والجهالية.

وقال ﷺ: «يا من احتجب بشعاع نور عن نواظر خلقه» ومعلوم أن خدعة النور وزيادته، تكون مانعاً عن شهود من له النور. وهذا أمر ظاهر وحينئذ نقول: التوحيد الحقيقي انكشفي الذي هو المسؤول عنه. والمراد به من الحقيقة إنما يكون لأحد، إذا انكشف عن قلبه أنوار الجلال الحاجبة له. وهذا لا يكون إلا في قلب الموحد، حيث إنه لا ظهور للتوحيد الحقيقي إلا فيه. لما بين ﷺ الحقيقة بقوله السابق، وعلم منه كميل ما علم بعلم اليقين أراد أن يعلم بحق اليقين، فقال ملتسماً منه ﷺ المزيد للبيان: «زدي بياناً»، لما علم أنه ﷺ فاتح كل علم وسين كل سر، كما قال ﷺ لكميل في حديث آخر مفصل رواه في نعم النور: «يا كميل ما من علم إلا وأنا أفتحه، وما من سر إلا والقائم بجمته، يا كميل لا تأخذ إلا هاتاً تكن متاً».

فقال ﷺ: «هو الموهوم مع محو المعلوم»، فالحقيقة هو ظهور الحق المعلوم وصحوه في لطف، محو الموهوم، أي إزالة الموجودات الوهمية، فلهذا أن المراد من المعلوم هو الحق تعالى وتوحيد المعلوم في هذه الحالة.

وقد علمت أن هذا يكون من تعالى لبيده، ولهذا عبر ﷺ في جميع الجمل بصيغة المصدر المبني عن تحقق الفعل من دون نظر إلى فاعله، لوضوح أنه هو الفاعل تعالى. ووجه كون هذه الجملة أبين لبيان الحقيقة من سابقها هو أن الجملة السابقة تنير إلى تحقق وجود الصفات والأنوار والسبحات المنكشفة عن التوحيد الحقيقي. وهذا بخلاف هذه الجملة، فإنها ظاهرة في أن الموجودات بأسرها صورية وهية لا وجود لها في قبال وجود تعالى

مستغرق شهودهم و جویای آن شهود محروم گردم از تو حجاب خیال تو<sup>(١)</sup>

→ إلا بالوهم والخيال.

فقال **عَلَيْهِ**: «هتلك السر لغلبة السر». فتقول: إن المراد من السر الوجود الموهومي الثابت للخلق والكثرات، ومن السر وجوده تعالى الذي هو الوجود الحقيقي. وحينئذ معنى هتلك السر أنه وإن كان الحق خلواً من الخلق والكثرات وبالعكس، إلا أنه قد يخلب ظهوره تعالى في قلب عبد بحيث يصرفه عما سواه، فيذهل عن غيره تعالى وهو معنى الهتك، أي يرفع مانيته وجود الكثرات عن ظهور الحق والحقيقة. وإلى هذا الحال أشار الحسين **عَلَيْهِ** في قوله: «ألفرك من الظهور ما ليس لك، حتى يكون هو المظهر لك». فلما شرب كميل من كأس إفاضاته **عَلَيْهِ** القدر الممل والمنسرب المهي، وعلم أن الأمر أدق وأخفى مما ظنه، فقال مستفيداً وملتصاً بزيادة منه **عَلَيْهِ**: «زودي بيانا».

فقال **عَلَيْهِ**: «جذب الأحديّة لصفة التوحيد». إن الجذب لفة بمعنى الجر والمد واللام في قوله **عَلَيْهِ**: «الصفة التوحيد»، إمّا بمعنى «إلى» كما في قوله تعالى: «سُقْنَاهُ لِيْلِدٍ مَّيْمٍ» [الأعراف: ٥٧] وإمّا بمعنى التميل، فالمعنى حينئذ إن الحقيقة وحقيقة التوحيد جذبه تعالى عبده إلى صفة التوحيد وحقيقته، أو جذبه إليه تعالى لصفة صفة التوحيد، أي حقيقة الوحدة، إذا ظهرت في قلب عبد تجذبه إليه تعالى، أي النهاية في غلبة السر قوة جذب نور الذات في المحضرة الأحديّة، التي لا اعتبار للكثرة فيها أصلاً لصفة التوحيد المشعر بالكثرة الاعتبارية في المحضرة الواحدة، التي منشأ الأنسواء والصفات. وذلك النور هو العين الكافورية، التي هي مشرب المقربين خاصة، فلا يبق مع هذا الجذب والنسرب الحقاني للتغير عين ولا أثر، ولما كان كميل عارفاً، بأن مقام الوحدة والفناء في الذات، وإن كان مقام الولاية ليس كما لا تأمناً، لأن صاحبه لا يصلح الهداية والتكامل ما لم يرجع من الجمع إلى التفصيل، ومن الوحدة إلى الكثرة ولم يصل إلى مقام الصحو بعد السكر، ولم يحصل له مقام الاستقامة المأمور بها النبي **صَلَّى** في قوله تعالى: «فَأَسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ» [هود: ١١٢].

استوضح واستزاد البيان فقال **عَلَيْهِ**: «نور يشرق من صبح الأزل، فيلوح على هياكل التوحيد آثاره». أي ظهور النور الذاتي الأحدي، الذي معيّنه نور الوجه المشرق من أزل الأزل الثلاث على مظاهر صفات الحق وذاته، التي هي أعيان الموجودات سمي هنا **عَلَيْهِ**: «هياكل التوحيد»، أي صور أسياء الله تعالى في مقام التوحيد نفياً لنوره، التبر آثاره، أي صفاته وأفعاله، أي ظهور الذات في مظاهر الصفات وشهود الوحدة في صورة الكثرة، وحضور الجمع في عين التفصيل، ووجود التفاصيل في عين الجمع.

وعند ذلك غلب حال كميل. فسكر وجذب الشوق ضنان تماسكه واستزاد البيان، فقال **عَلَيْهِ**: «لاطف السراج فقد طلع الصبح». أي دع البيان والعلم، واترك الهدى العقلي. واطف نور العقل الذي هو بالنسبة إلى نور الحق، كالسراج بالنسبة إلى الشمس. فقد ظهرت عليك تباين نور الحق وأوانه، التي هي بالنسبة إليه، كنسبة نور الصبح إلى نور الشمس وقت الاستواء وعند الابتلاج لا يحتاج إلى السراج والله أعلم بمقتضى أسرار، [الأنوار الساطعة في شرح زيارة الجامعة، ج ٢، ص ٣١٤ - ٣٦٠].

١ - ديوان مؤلف **عَلَيْهِ**، ج ٣، ص ١١٨٩، غزل شماره ٨٢١



## [١٠] كلمة

فيها إشارة إلى معنى مغايرة وجود الأعيان والحقائق لوجود الحق  
قد تبين أن وجود الأعيان التي هي حقائق الممكنات، عبارة عن تعين<sup>(١)</sup> الوجود الحقيقي  
الحق في مرتبة من مراتب ظهوره بسبب تلّسه وانصباغه بأحكام الممكنات وآثارها. والإيجاد  
عبارة عن تجليّه سبحانه في الهيئات الممكنة الغير المجهولة التي كانت مرايا لظهوره وسبباً  
لانبساط أشعة نوره، فاسم الغير والسوى للممكنات إنما هو من حيث امتيازاتها النسبية  
والذاتية بالخصوصيات الأصلية، فهي من هذا الوجه أغيار بعضها مع بعض. وأما غيريتها  
لوجود المطلق الحق، فمن حيث إنّ كلّاً منها تعين مخصوص للوجود الواحد بالحققة<sup>(٢)</sup>  
يغاير<sup>(٣)</sup> الآخر بخصوصيته<sup>(٤)</sup>. والوجود الحق المطلق لا يغاير الكل ولا يغاير البعض لكون  
كلية الكل وجزئية الجزء نسباً ذاتية له، فهو لا ينحصر في الجزء ولا في الكل، فهو مع كونه  
فيها عينها لا يغاير كلّاً منها في خصوصها. ولكن غيريته في أحدية جمعه الإطلاقي مطلقة  
عن الكلية والجزئية والإطلاق. وفي هذا المعنى قيل:

كل شيء فيه معنى كل شيء      فتفطن واصرف ذهن إلي

كثرة لا تنتاهي عدداً      قد طوتها وحدة الواحد طي

فما في الحقيقة إلّا وجود مطلق ووجود مقيد. وحقيقة الوجود لهما حقيقة<sup>(٥)</sup> واحدة،  
والإطلاق والتعين والتقيّد<sup>(٦)</sup> نسب ذاتية له.

وبالجمله ذات معدوم از صحراى عدم محض قدم به منزل شهود وموطن وجود  
نمی نهد و چنانچه<sup>(٧)</sup> معدوم محض رنگ وجود نمی پذیرد، آيينه موجود<sup>(٨)</sup> حقیقی نیز

١ - الف: تبين.

٢ - مر: + الواحد.

٣ - مر: يغاير.

٤ - مر: بخصوصية.

٥ - د: = حقيقة.

٦ - د: التقييد.

٧ - د: چنانکه.

٨ - مر: وجود.

رنگ عدم نمی‌گیرد، [پس] ذات هیچ چیز را معدوم نمی‌توان<sup>(۱)</sup> ساخت. مثلاً اگر چوب را به آتش بسوزی ذات او معدوم نشود؛ بلکه صورت او<sup>(۲)</sup> متبدل<sup>(۳)</sup> گردد و به هیئت خاکستر ظهور کند. واجب الوجود ذاتی است که در جمیع احوال باقی و ثابت است و آن نفس وجود مطلق است. و ممکن الوجود صور و احوال که تبدل می‌یابد و آن وجودات مقیّده<sup>(۴)</sup> است<sup>(۵)</sup> که عبارت از ماهیات است: «ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ»<sup>(۶)</sup>، و ایجاد حق تعالی<sup>(۷)</sup> عالم را ظهور نور حقیقت مطلقه اوست به صور مختلفه متعدّده او که مشاهده می‌کنی.

ویناسب هذا ما قيل: التصريف تحويل الأصل الواحد إلى أمثلة مختلفة لمعان مقصودة لا تحصل<sup>(۸)</sup> إلّا بها.

مصدر به مثل هستی مطلق باشد	عالم همه اسم و فعل مشتق باشد
چون هیچ مثال خالی از مصدر نیست	پس هر چه در او نظر کنی حقّ باشد

### [۱۱] کلمه

فيها إشارة إلى استغنائه عز وجل عما سواه

مطلق بی مقیّد نباشد و مقیّد بی مطلق صورت نبندد. اما مقیّد محتاج است به مطلق و مطلق مستغنی از مقیّد، پس استلزام از طرفین است و احتیاج از یک طرف، و<sup>(۹)</sup> چنانچه<sup>(۱۰)</sup> حرکت ید و حرکت مفتاح که در ید است.

۱- مر: فی تواند.

۲- دا: - او.

۳- مر: میزد.

۴- مر: مقیّد.

۵- الف: - است.

۶- المحج: ۶۲.

۷- دا: - تعالی.

۸- دا: لا تحصیل.

۹- الف، مر: + و.

۱۰- مر، دا: چنانکه.

و ایضاً مطلق مستلزم مقیدی<sup>(۱)</sup> است از مقیدات علی سبیل البدلیّة، نه مستلزم مقیدی مخصوص. و چون مطلق را بدلی نیست، قبله احتیاج همه مقیدات اوست. گر دوست را به جای من مبتلا پس است

بی او شوم اگر بودم کس به جای دوست<sup>(۲)</sup>  
استغنائی مطلق از مقید به اعتبار ذات است و الا ظهور اسمای<sup>(۳)</sup> الوهیت و تحقق نسب ربوبیت بی مقید صورت نیندد؛ چراکه اسماء نامتناهیة<sup>(۴)</sup> الهیّه مقتضی آن است که هر یک را مظهری باشد تا اثر آن اسم در آن مظهر به ظهور رسد. و ممّا که ذات است تعالی شأنه، در آن مظهر بر<sup>(۵)</sup> نظر موّحد جلوه کند؛ مثلاً الرحمن، الرازق، القهار، هر یک اسمی است از اسماء حقّ سبحانه و تعالی<sup>(۶)</sup>. و ظهور آن به راحم و مرحوم، و رازق و مرزوق، و قاهر و مقهور تواند بود. تا در خارج راحمی و مرحومی نباشد رحمانیت ظاهر نگردد. و همچنین رازقیت و قاهریت و جمیع اسماء را بر این قیاس باید کرد<sup>(۷)</sup>. سایه معشوق اگر افتاد بر عاشق چه شد

ما به او محتاج بودیم او به ما مشتاق بود<sup>(۸)</sup>

رباعی:

ای باعث شوق و طلبم خویی تو      فرع طلب من است مطلوبی تو  
گر آئینه محبّی من نبود      ظاهر نشود جمال محبوبی تو  
لا بلکه هم محبّ اوست و هم محبوب او، و هم طالب اوست و هم مطلوب او.

۱- الف: مقید.

۲- دیوان مؤلف رحمه الله، ج ۲، ص ۲۱۳، غزل شماره ۱۲۰.

۳- مر: اسماء ظهور.

۴- مر: نامتناهی.

۵- مر: در.

۶- مر: تعالی.

۷- مر: می باید کرد.

۸- دیوان حافظ رحمه الله، ص ۵۹، غزل: «پیش از اینت پیش از این اندیشه عشاق بود».

محبوب و مطلوب است در مقام<sup>(۱)</sup> جمع احدیث، و محب و طالب است<sup>(۲)</sup> در مرتبه تفصیل<sup>(۳)</sup> و کثرت.

ای غیر تو را به سوی تو سیری نی      خالی ز تو مسجدی نه و دیری نی  
دیدم همه طالبان و مطلوبان را      آن جمله تویی و در میان غیری نی

### [۱۲] کلمه

#### فیها إشارة إلى معنى الظهور والمظهر

اهل معرفت گویند: مظهر هر<sup>(۴)</sup> شیء صورت اوست و صورت شیء عبارت از امری است که آن شیء به وی معقول یا متخیل یا محسوس شود. و ظهور شیء، تمیز و تعین وی است، چنانچه<sup>(۵)</sup> ظهور جنس؛ مثلاً در مرتبه انواع تمیز و تعین<sup>(۶)</sup> وی است به منوعات<sup>(۷)</sup>. و ظهور نوع در مرتبه اشخاص، تعین و تمیز وی است به مشخصات<sup>(۸)</sup>. و هر مظهري تعین است؛ مر آن چیز<sup>(۹)</sup> را که در وی ظاهر است و ظاهر به صورت و شبح خود در آن<sup>(۱۰)</sup> مظهر است، نه به ذات خود؛ همچنان که<sup>(۱۱)</sup> از آینه و آب و آنچه در ایشان می نماید؛ این معنا ظاهر است، مگر مظاهر حقایق مطلقه، چون مظاهر الهیه که در آنجا ظاهر و مظهر با یکدیگر متحدند و فرق میان آنها<sup>(۱۲)</sup> به اطلاق و تقیید است؛ مثلاً

۱- مر: مقام.

۲- مر: است.

۳- د: تفصیل.

۴- د، الف: هر.

۵- مر، د: چنانکه.

۶- مر، الف: تعین و تمیز.

۷- مر، الف: مشخصات.

۸- مر، الف: ظهور نوع ... به مشخصات.

۹- د: چیزی.

۱۰- الف: این.

۱۱- الف: همچنانچه.

۱۲- مر: اینها.

حقیقت مطلقه انسانیه<sup>(۱)</sup> به اعتبار اطلاق ظاهر است و به اعتبار تنقید<sup>(۲)</sup> به مشخصات مظهر. و شک نیست که آن حقیقت مطلقه عین المراد خود است که مظاهر وی اند، پس اینجا مظهر، غیر ظاهر نباشد و ظاهر، به ذات در مظهر ظاهر باشد؛ نه به صورت و شبح و ظاهر در تعین و تنقید تابع مظهر است و مظهر در تحقق و ظهور تابع ظاهر، پس مظهر را به اعتبار تبعیت ظاهر مر او را مرتبه اولیت است و به اعتبار تبعیت وی مر ظاهر را مرتبه آخریت. و مظهر من حیث هو مظهر باطن است؛ زیرا که وی حکم آئینه دارد، چون آئینه از صورت پدید آید<sup>(۳)</sup> صورت می نماید نه آئینه<sup>(۴)</sup>، پس ظهور صفت ظاهر است نه مظهر. و باطن این ظاهر<sup>(۵)</sup> همان نفس ظاهر است، اما به اعتبار تقدّم وی بر حال ظهور و باطن باطن. آنچه بر سبیل اجمال می دانیم از غیب هویت ذات [است] که هر متعینی مسبوق است بلا تعین.

هر نقشی که بر تخته هستی پیداست

آن صورت آن کس است کین نقش آراست

دریای کهن جو<sup>(۶)</sup> بر زند موجی نو

موجش خوانند و در حقیقت دریاست<sup>(۷)</sup>

### [۱۳] کلمه

فيها إشارة إلى لَمِيّة الإيجاد وأَنّه أمر اعتباري

در حدیث قدسی وارد است: «كنت كثرًا غفياً لم أعرف، فأحببت أن أعرف، فخلقت

۱- مر: انسانی.

۲- الف: تنقید.

۳- الف: برآید.

۴- و: نه آئینه.

۵- مر: مظاهر.

۶- مر: چه.

۷- رباعیات بابا افضل کاشانی، ص ۱۱۴.

الخلق لكي أعرف»<sup>(۱)</sup>.

و فی عبارت<sup>(۲)</sup> دیگری: «فخلقت الخلق<sup>(۳)</sup> وتعرفت إليهم فعرفوني».

جمیل از جمال خود آن زمان بهره یابد که حسن خود را در آئینه مشاهده کند. بنابراین<sup>(۴)</sup> وجود مطلق از سماء اطلاق و غیب هویت نزول فرموده<sup>(۵)</sup>، در مرائی تعینات و مجالی تشخصات تجلی کرد و حسن خود را در آئینه های مختلف دید. و در هر آئینه به صورتی مناسب آن<sup>(۶)</sup> نمود و به حسب تعدد مظاهر کثرت پیدا شد.

وما الوجه إلا واحد غير أنه إذا أنت عددت المرایا تعددا

\* \* \*

صد هزار آئینه دارد شاهد مه روی من

رو به هر آئینه کارد جان در او پیدا شود<sup>(۷)</sup>

و چون تعین امری اعتباری است، ظهور آن به واسطه نوری است که در مراتب ساری است. عارفی حدیث: «كان الله ولم يكن معه شيء»<sup>(۸)</sup> [را] شنید و<sup>(۹)</sup> گفت: «الآن كما كان»<sup>(۱۰)</sup>. و همانا این ضمیمه در حدیث مندرج است و «كان الله» در آن از قبیل «وكان الله عليماً حكيماً» است.

۱- بحار الأنوار، ج ۸۴، ص ۱۹۹، ح ۶.

۲- الف: بعبارة.

۳- الف: - فخلقت الخلق.

۴- مر: بنابری.

۵- الف: فرمود.

۶- الف: او.

۷- دیوان سلیمان ساوجی، ص ۴۲۶.

۸- التوحید للمصدق علیّه، ص ۶۶، ح ۲۰ و ص ۱۷۸، ح ۱۲، ومن هذا الحديث قول الباقر عليه السلام في جواب زيارة بعد أن سأله: «أكان الله ولا شيء؟ نعم كان ولا شيء». الكافي، ج ۱، ص ۹۰، ح ۷.

۹- مر: - و.

۱۰- مصباح الأنس، ص ۷۸.

و از اینجا فرمود<sup>(١)</sup>: «كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ» ولم يقل «سبيلك». لآنه هالك أزلاً وأبدأ و<sup>(٢)</sup> لا يتصور إلآ كذلك. و اگر ضمير «وجهه» راجع<sup>(٣)</sup> به «شیء» باشد، مراد از «وجه» اصل و حقیقت او خواهد بود که عبارت از هستی مطلق اوست.

وفي توحيد الصدوق عن أمير المؤمنين عليه السلام: «أنه سئل عن وجه الرب تعالى، فدعا بنار وخطب، فلما اشتعلت قال: أين وجه النار؟ قال السائل: هي وجه من جميع حدودها. قال: هذه النار مدبرة مصنوعة لا يعرف وجهها، وخالفها لا يشبهها: «وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ فَأَيْنَمَا تُولُوا فَانْجِبُوا وُجْهَ اللَّهِ»<sup>(٤)</sup>، لا يخلق على ربنا خافية»<sup>(٥)</sup>.

وفيه<sup>(٦)</sup> وفي الكافي عن الصادق عليه السلام: «أنه قال رجل عنده: الله أكبر. فقال عليه السلام: أكبر من أي شيء؟ فقال: من كل شيء. قال عليه السلام: وكان نعمة شيء. فيكون أكبر منه؟ اقليل: فاهو؟ قال: الله أكبر من أن يوصف»<sup>(٧)</sup>.

وفي بعض الأدعية: «يا هو، يا من لا هو إلآ هو»<sup>(٨)</sup>.

وفي دعاء عرفة: «هاذا وجدك من فقدك، وما الذي فقد من وجدك؟»<sup>(٩)</sup>.

وفيه: «يا من استوى برحانيته، فصار العرش غيباً في ذاته، محقت الآثار بالآثار، ومحوت الأغيار بمحيطات أفلاك الأنوار»<sup>(١٠)</sup>.

فروغ نور جمال تو در دل بیدار زدود ز آیینۀ کون ظلمت اغیار<sup>(١١)</sup>

١- مر: + که.

٢- دا، الف: -.

٣- مر: + باشد.

٤- البقرة: ١١٥.

٥- التوحيد للصدوق عليه السلام، ص ١٨٢، ح ١٦.

٦- التوحيد للصدوق عليه السلام، ص ٣١٢.

٧- الكافي، ج ١، ص ١١٧، ح ٨ و سائل الشیعة، ج ٧، ص ١٩١، ح ٩٠٨٥.

٨- مكارم الأخلاق، ص ٣٤٦: الفصول المهمة في أصول الأئمة، ج ١، ص ١٣٦.

٩- بحار الأنوار، ج ٩٥، ص ١٢٥، ح ٣.

١٠- نفس المصدر، ص ٢٢٧، ح ٣.

١١- دیوان مؤلف عليه السلام، ج ٢، ص ٦٨٣ غزل شماره ٤٦٤.

## [۱۴] کلمه

فيها إشارة إلى معنى التوحيد الوجودي<sup>(۱)</sup>

ای سالک! قدمی پیش نه، تا به علم البقین بدانی که: «لیس فی الوجود إلا ذاته وصفاته وأفعاله». آنگاه پیشتر آی، تا به عین البقین ببینی که: «لیس إلا ذاته وصفاته». پس قدمی دیگر بردار، تا به حق البقین مشاهده کنی که: «لیس إلا هو».

چندین برو این ره که دویی برخیزد      و هست دویی به رهروی برخیزد  
تو او نشوی ولی اگر جهد کنی      جایی برسی کز تو تویی برخیزد<sup>(۲)</sup>  
در هر چه او نباشد آن چیز نباشد، و در هر چه او باشد هم آن چیز نباشد.  
هر چیز که در حیز امکان دیدم      با او همه هیچ بود و بی او همه هیچ  
فهو عین الأشياء في الظهور، ما هو عین الأشياء في ذواتها، سبحانه وتعالى؛ بل هو هو  
والأشياء أشياء.

قال بعض المشايخ: «سألت هارون ليلة أسري بي إلى السماء اسراء روح. فقلت: يا هارون، إن ناساً من العارفين زعموا أن الوجود ينعدم في حقهم، فلا يرون إلا الله، ولا يبق للعالم<sup>(۳)</sup> عندهم ما يلتفتون<sup>(۴)</sup> به إليه في جنب الله، ولا شك أنهم في المرتبة دون أمثالكم، وأخبرنا الحق أنك<sup>(۵)</sup> قلت لأخيك في<sup>(۶)</sup> وقت غضبه: «فلا تشمت بي الأعداء»<sup>(۷)</sup>، فجعلت هم قدراً. وهذا<sup>(۸)</sup> حال يخالف حال أولئك العارفين. فقال: صدقوا، فإنهم ما زادوا على ما

۱- مر: الوجودي.

۲- دیوان افضل الدین کاشانی، ص ۱۲۸.

۳- مر: العالم.

۴- مر: يلتفتون.

۵- مر: إنك الحق.

۶- مر: في.

۷- الأهراف: ۱۵۰.

۸- مر: فهذا.



أعطاهم ذوقهم، ولكن انظر هل زال من العالم ما زال عندهم؟ قلت: لا. قال: فنقصهم من العالم بما هو الأمر عليه على قدر ما فاتهم، فعندهم عدم العالم، فنقصهم من الحق على قدر ما انجذب عنهم من العالم، فإن العالم كله هو عين تجلي<sup>(۱)</sup> الحق لمن<sup>(۲)</sup> عرف الحق<sup>(۳)</sup>.

أقول: لعلّه إلى هذا المعنى أشير بما روي عن الصادق عليه السلام: «الجمع بلا تفرقة زندقة، والتفرقة بدون الجمع تعطيل، والجمع بينهما توحيد»<sup>(۴)</sup>.

وعنه عليه السلام: «من عرف الفصل عن الوصل والحركة عن السكون، فقد بلغ القرار عن<sup>(۵)</sup> التوحيد وروي في المعرفة»<sup>(۶)</sup>.

حقيقت وجود اگر چه در جميع موجودات ذهنی و خارجی یک معنا بیش نیست، اما او را مراتب متفاوت است، بعضها فوق بعض. و<sup>(۷)</sup> در هر مرتبه او را اسماء و صفات و احکام و اعتبارات مخصوصه است که در سایر مراتب نیست، چون مرتبه الوهیت و ربوبیت و مرتبه عبودیت و خلقت، پس اطلاق اسماء مرتبه الوهیت<sup>(۸)</sup> - مثلاً چون الله و رحمن و غیرهما - بر مراتب کونیه، عین کفر و محض زندقه باشد. و همچنین اطلاق اسامی مخصوصه به مراتب کونیه بر مراتب الهیت خایت ضلال و نهایت خذلان باشد. و همچنین اجرای احکام هر مرتبه در مراتب دیگر.

ای برده گمان که صاحب تحقیقی      و اندر صفت صدق و یقین صدیقی  
هر مرتبه از وجود حکمی دارد      گر حفظ مراتب نکنی زندیقی

۱ - الف: مر: - تجلی.

۲ - الف: إن.

۳ - الفتوحات المکیّة، ج ۳، ص ۳۴۸.

۴ - تهجد القواعد، ص ۲۶۲.

۵ - الف: دا: فی.

۶ - أسرار الشریعة، ص ۱۶۱.

۷ - مر: و.

۸ - الف: الهیّت.

## [۱۵] کلمه

فيها تمثيلات لبيان التوحيد<sup>(۱)</sup> الوجودي والتعینات

از غیب مطلق تا آخرین مرتبه مظاهر حق یک وجود است که<sup>(۲)</sup> به حسب اختلاف تجلیات و تعینات مستأ به مراتب گشته. و این تعینات، اعتبارات محفه است<sup>(۳)</sup> و اضافات صرفه، چنانچه<sup>(۴)</sup> واحد را<sup>(۵)</sup> ربع اربعه<sup>(۶)</sup> و ثلث ثلاثه و نصف اثنین گویند.

این نسب و اضافات قاذح در واحدیت او نیست، همچنین اطلاق اسماء مراتب به اعتبار تجلیات و تعینات بر ذات رفیع الدرجات مانع احدیت او نیست. واحد در مراتب اعداد ظهوری دارد که در هر یک خاصیتی و فایده ای می دهد که در آن دیگر نیست و حقیقت هر یک مغایر حقیقت دیگری است و همه، تفصیل مرتبه واحد می کنند، یعنی مبین آنند که واحد است که در این مراتب به تکرار ظهور کرده، زیرا که اثنین دو واحد است و ثلاثه سه واحد است<sup>(۷)</sup> و همچنین، پس ماذة اعداد واحد متکرر است و صورت اعداد هم واحد، پس همه اعداد به واحد موجودند و به او محتاج و واحد بر واحدیت خود ازلاً و ابداً باقی است و از همه مستغنی است<sup>(۸)</sup>. و همچنان که عدد به معدود ظاهر می شود، وجودات امکانیه به ماهیات هویدا می گردد.

و منها نظرت إلى الوجود جمعاً و تفصيلاً، وجدت التوحيد يصعبه لا يفارقه البتة صحة  
اواحد للأعداد، فإنّ الاثنين لا يوجد أبداً ما لم تضاف إلى الواحد<sup>(۹)</sup> مثله، ولا تصحّ الثلاثة

۱ - الف: التوحيدي.

۲ - الف: - که.

۳ - مر: - است.

۴ - مر: چنانکه.

۵ - الف: - را.

۶ - د: + بود.

۷ - د: - است.

۸ - مر، د: - است.

۹ - الف: واحد.

ما لم يزد على الاثنين واحد. وهكذا إلى ما لا يتناهي، فالواحد نفس العدد، والعدد كله واحد، لو نقص من الألف واحد انعدم اسم الألف وحقيقته، وبقيت حقيقة<sup>(١)</sup> أخرى وهي تسعمائة وتسعة وتسعون. ولو نقص منها واحد ذهب عنها البتة، فبقي انعدم الواحد من شيء عدم ذلك الشيء<sup>(٢)</sup> وهذا التوحيد، إن حقيقته: «وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ»<sup>(٣)</sup>.

وبعبارة أخرى: الاثنان مثلاً<sup>(٤)</sup> ليس عبارة إلا عن ظهور الواحد مرتين مع الجمع بينها. والظاهر فرادى ومجموعاً فيه ليس إلا الواحد، لما به الاثنان اثنان وبغير الواحد ليس إلا أمر متوهم لا حقيقة له. كذلك شأن الحق مع الخلق، فإنه هو الذي يظهر بصور انبساط، ثم بصور المركبات، فيظن المحبوب أنها مغايرة لحقائقها، وما يعلم أنها أمور متوهم<sup>(٥)</sup>، ولا موجود إلا هو، كل ذلك من عين واحدة، لا بل هو العين الواحدة وهو العيون الكثيرة. ومن اللطائف أن العدد مع غاية تباينه للوحدة وكون كل مرتبة منه حقيقة برأسها موصوفة بخواص ولوازم لا توجدان في غيرها، إذا فتشت حاله وحال مراتبه المختلفة لم تجد فيها غير الوحدة، وإن لا تزال تثبت في كل مرتبة من المراتب عين ما تنفيه.

فنقول: الواحد ليس بعدد، والعدد<sup>(٦)</sup> ليس بواحد؛ لأنه يقابله، مع أنه عين الواحد الذي يتكرر، والواحد عين العدد الذي يحصل بتكرره، فكذلك أن تقول لكل مرتبة أنها مجموع الآحاد<sup>(٧)</sup>.

وأن تقول: إنها ليست مجموع الآحاد، لأنصافها بخواص ولوازم، لا توجدان في غيرها. ومجموع الآحاد جنس لكل مرتبة، وكل مرتبة نوع برأسها، فلا بد لها من أمر آخر غير جميع الآحاد، وليس فيها شيء غير جميع الآحاد، فلا تزال تثبت عين<sup>(٨)</sup> ما تنفي، وتنفي عين ما تثبت.

١ - الف: حقيقة.

٢ - الف: ذا - و.

٣ - الهدى: ٤.

٤ - مر: مثلاً.

٥ - الف: متوهم.

٦ - و: ليس بعدد والعدد.

٧ - الف: لآحاد.

٨ - مر: غير.

وهذا أمر عجيب وهو بعينه ما نحن بصدد بيانه من: أَنَّ الحقَّ المنزَّهَ عن<sup>(۱)</sup> تقائص الحداثان، بل<sup>(۲)</sup> عن كمالات الأكوان هو الخلق المشبه وإن كان قد تميَّز الخلق بإمكانه ونقصه عن الحقِّ بوجوبه وشرفه.

تمثيل آخر: هر انسانی به وجدان خویش درمی یابد که نفس را حدیثی هست که خود متکلم است به آن، و خود سامع آن، و خود عالم به آنچه با خود گفت و خود<sup>(۳)</sup> شنید و دیگری را در این<sup>(۴)</sup> میانه از این گفت و شنید و علم نصیبی نی. پس عین واحده و ذات یگانه به صور مختلفه برآمد و به وجوه کثیره ظاهر شد؛ از شنوایی و گوئیایی و دانایی، و از وی به حسب هر صورتی حکمی و اثری صادر شد. و این کثرت وجوه و اختلاف احکام، در وحدت حقیقی او فادح نیست.

تمثيل آخر: كما أَنَّ ظهور المداد في صور<sup>(۵)</sup> الحروف لا يقدح في صرافة وحدته ووحدۃ حقيقته، فكذلك ظهور الوجود في صور الموجودات لا يقدح في صرافة وحدته ووحدۃ حقيقته. وكما أَنَّ الموجود<sup>(۶)</sup> في اللوح حقيقة، ليس إلّا المداد، ووجود الحروف أمر اعتباري، فكذلك الموجود في لوح العالم حقيقة ليس إلّا الوجود المسمّى بالحق، وسائر الموجودات<sup>(۷)</sup> بتعیناتها وكثراتها أمور اعتباریّة. و<sup>(۸)</sup> كما أَنَّ الحروف كلّها بالمداد موجودة وبدونه معدومة، بل ليس في الحروف إلّا المداد، بل ليست الحروف إلّا المداد وإِنّما ظهر بصور الحروف، فكذلك العارف لا يشاهد بالحقيقة في أعيان العالم إلّا الوجود الحق؛ لعلمه بأنّ أعيان الموجودات كلّها به موجودة وبدونه معدومة، بل ليس في الوجود إلّا هو، وإِنّما ظهر بصور

۱- مر: من.

۲- مر: بل.

۳- مر: خود.

۴- د: این.

۵- مر: صورة.

۶- د: الوجود.

۷- مر: الموجود.

۸- الف: و.

الأعيان: «وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ»<sup>(۱)</sup>.

تمثيل آخر: حقیقه الحروف هي ألف مشكّلة بأشكال مختلفة في اللفظ والخط، فهي آية مبصرة دالة بالمائلة على الوجود المطلق، الذي هو أصل الموجودات المقيّدة، فإنّ الألف الملفوظ صوت مطلق ممتدّ غير مقيّد بصدوره من مخرج خاص وبعدم صدوره منه، والألف المكتوب امتداد خطّي غير مقيّد بشكل مخصوص وبعده.

تمثيل آخر: كثرت و اختلاف صور امواج و حبابها بحر را متكثر نگراند. اسماء مستسا را من جميع الوجوه متعدّد نکند. دريا نفس زند بخارش گویند، متراکم شود ابرش خوانند، فرو چکد بارانش نام نهند، جمع شود سيلش نامند، و به دريا پیوندد همان دريا بود.

فالبحر بحر بما كان في القدم

لا يحجبك أشكال يشاكلها

تمثيل آخر: پرتو آفتاب که بر زمین می افتد، در حد ذات خود منقسم و متکثر نمی شود. و اگر بر شیشه های متلون تابد، هر جا به رنگی نماید<sup>(۲)</sup> و در نفس امر از رنگ میراست. و اگر بر قاذورات افتد، هیچ نقص در او<sup>(۳)</sup> پیدا نشود<sup>(۴)</sup>. چنان که اگر بر لعل افتد، هیچ<sup>(۵)</sup> شرف او زیاده نگردد. جميع صور اعيان، مظاهر نور حقّند؛ خواه ذهنی و خواه خارجی، خواه کامل، خواه ناقص.

تمثيل آخر: چون تو<sup>(۶)</sup> روی به دیواری آوری که در وی آینه های مختلف نشانیده باشند<sup>(۷)</sup>، هر آینه صورت تو در هر آینه از آن آینه ها ظاهر خواهد شد، ولیکن<sup>(۸)</sup> [به]

۱- الروم: ۲۷.

۲- مر: تابد؛ دا: می نماید.

۳- مر: آن.

۴- الف: + و.

۵- مر: + از.

۶- الف: - تو.

۷- مر: باشد.

۸- الف: ولكن.

ظهورات مختلف به حسب اختلاف جواهر آینه‌ها در نمایندگی و کبر و صغر و اشکال. و <sup>(۱)</sup>شکی نیست که تویی که در آن آینه‌ها می‌نمایی و جز تو کسی دیگر نیست. و تو خود همچنانی و به همان صفتی که بودی در مرتبه خود.

تمثیل آخر: شک <sup>(۲)</sup> نیست که آفتاب به نوری که در ذات اوست منور است، نه به این <sup>(۳)</sup>نوری که در ماه است بازمین، و آن نور که در ذات اوست تجزیه و انفال و حرکت نپذیرفته و به حال خود باقی <sup>(۴)</sup>است. و با <sup>(۵)</sup>این حال نور ماه و زمین عین نور آفتاب است، یعنی ماه و <sup>(۶)</sup>زمین نیست الا جرمی تیره و بر همان تیرگی خود ثابت و باقی است که اگر تیرگی از <sup>(۷)</sup>او زایل شده بودی، نورانش زیاد و نقصان نپذیرفتی، پس ماه و زمین منور است به نوری که آن نور آفتاب است، بی آن که بر آفتاب منفعت لازم آید و بی آن که تیرگی از ذات ماه و زمین زایل شود.

تمثیل آخر: وجود مطلق را چون پادشاهی تصور باید کرد و وجود عام را چون وکیل پادشاه، همچنان که انبساط اجرای احکام و نسب که از لوازم پادشاهی است در مملکت او اولاً از وکیل ظاهر می‌شود، پس در همه مملکت جریان می‌یابد. همچنین فیض وجود حق که فیاض مطلق است، اول در وجود عام ظاهر می‌شود و از آنجا بر قوابل <sup>(۸)</sup>اعیان می‌تابد و حقایق و مراتب کلیه را نسبت به آن <sup>(۹)</sup>چون نسبت وزارت و اشراف و استیفا و امثال آن انگارند که همه از پادشاه ناشی است و از لوازم پادشاهی است، بی آن که

۱- مر: و.

۲- مر: و شک.

۳- مر: این.

۴- الف: + و کمال خود باقی.

۵- الف: مر: به.

۶- الف: یا.

۷- الف: - از.

۸- مر: + و.

۹- مر: او.

دخل در ذات و وجود آن شخص که پادشاه است داشته باشد.

و<sup>(۱)</sup> فی الحقیقه پادشاهی منقسم و متجزی به این مناصب نشده، و حکم اینها همه حکم اوست. و باز وجودات نوعی و صنفی را چون مناصب حکومت شهرها و قریه‌ها و نواب، جزئی دانند.

و شکی نیست که چون<sup>(۲)</sup> در شهری یکی از حکام، فعلی کند خوب یا بد، رعایا قبول آن می‌کنند که این حکم<sup>(۳)</sup> پادشاه است، با آن که تعیین آن فعل و حکم آن<sup>(۴)</sup> از خوبی و بدی از جانب آن شخص است نه پادشاه. و پادشاه من حیث الذات از آنها<sup>(۵)</sup> همه مبرا است و از جهت پادشاهی فاعل همه و حاکم بر همه.

تمثیل آخر: روح تو حال نیست در هیچ عضوی از اعضای تو، با آن که هیچ عضوی از آن خالی نیست و متقدر نیست به تقدیر<sup>(۶)</sup> اعضا و متعدد بست به تعدد آن<sup>(۷)</sup>، و آن انابتیست که مدرک است<sup>(۸)</sup> و محرک و مفکر و مدبر، و اعضا مظهر و کسوت اویند و او قوام و حقیقت اعضا.

همچنین نسبت هویت حق سبحانه و تعالی<sup>(۹)</sup> با همه موجودات، همچو نسبت روح توست با اعضای تو، پس حقیقت همه موجودات یکی است و حال نیست در هیچ یک، با آن که خالی نیست از او هیچ یک، كما قال امیر المؤمنین علیه السلام: «لم یحلل فی الأشياء. فیقال: هو فیها کائن، ولم ینأ عنها. فیقال: هو منها بائن»<sup>(۱۰)</sup>.

۱- الف: -و.

۲- الف: - چون.

۳- الف: حاکم.

۴- الف: - آن.

۵- الف: آن.

۶- مر: تقدیر.

۷- مر: او.

۸- الف: - است.

۹- مر، دا: - تعالی.

۱۰- نهج البلاغة، المخطیة ۶۵.

و متقدّر نیست به تقدّر آنها، و متعدّد نیست به تعدّد آنها، و اوست فی الحقیقه مدرک و محرّک و مفکر و مدبّر در همه، و اوست قوام و حقیقت و نور همه، كما قال الله<sup>(۱)</sup> تعالی: «فَیْیَسْمَعُ وَیُبْصِرُ»<sup>(۲)</sup>، «لَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ، فَقَدْ عَرَفَ رَبَّهُ»<sup>(۳)</sup>. وَأَنْ لَیْسَ فِی الْوُجُودِ إِلَّا اللَّهُ، وَكَمَا أَنَّ صُورَتَكَ تُثْنِیْ عَلٰی رُوحِكَ؛ کذا صورة العالم یُسَبِّحُ بحمده ولكن لا یفقهون تسبیحهم، فالعالم صورة الحقّ وهو روح العالم المدبّر له.

و خواجه افضل الدین کاشی<sup>(۴)</sup> - علیه الرحمة - گوید: «همچنان که آگاه شدی که در جهان مردم آلات اجساد ظاهرش با ارواح باطنش به نفس درآک روشن است؛ چنان که نفس چون مصباحی بود میان زجاجة ارواح، و ارواح چون زجاجة اندر مشکات، و اجساد چون مشکات آگاه توان شد که ارواح و انفس چون اجساد باشند هویت را - جلّت عظمتش - و هویت چون جان بود ایشان را، و همه به وی زنده و رخشان باشند»<sup>(۵)</sup>.

حقّ جان جهان است و جهان جمله بدن املاک لطایف و حواس آن تن افلاک و عناصر و موالید اعضا توحید همین است و دگرها همه فن «وَتِلْكَ الْأَشْخَالُ تُضَرِّبُهَا لِلنَّاسِ وَمَا يَقْبَلُهَا إِلَّا الْعَالَمُونَ»<sup>(۶)</sup>

### [۱۶] کلمه

فیه اشارة إلى أَنَّ الکلمات کلّها تابعة للوجود

هر کمالی که در هر<sup>(۷)</sup> حقیقتی یافت می شود، آن کمال از مقتضیات و توابع وجود

۱- دا: - الله.

۲- بحار الأنوار، ج ۵، ص ۲۰۷، ح ۴۲، فتح الباری، ج ۱۱، ص ۲۹۵، المعجم الأوسط، ج ۱۰، ص ۱۶۳، نور الأنصار، ص ۱۷۵، صفحۃ الصفوة، ج ۱، ص ۹.

۳- شرح مائة کلمة لأُمیرالمؤمنین علیّاً، ص ۵۷، الجواهر السنية، ص ۱۱۶.

۴- دا: الکاشی.

۵- مصنفات افضل الدین (رسالة جاودان نامه)، ج ۱، ص ۲۸۲.

۶- الف: - «وَتِلْكَ الْأَشْخَالُ تُضَرِّبُهَا لِلنَّاسِ وَمَا يَقْبَلُهَا إِلَّا الْعَالَمُونَ».

۷- مر، دا: - هر.



آن حقیقت است. و هر موجودی به قدر قبول وجود متصف است به هر چه کمال وجود است از حیات و علم و قدرت و اراده و غیر آن، لیکن موجودات در قبول وجود متفاوتند و تفاوت کمال و ظهور کمال در ایشان به حسب تفاوت قبول وجود است، کمالاً و نقصاناً. پس آنچه قابل است مر وجود را علی الوجه الأتم، قابل است مرکمالات را علی الوجه الأتم. و آنچه<sup>(۱)</sup> قابل است مر وجود را علی الوجه الأنقص، متصف است به کمالات وجود<sup>(۲)</sup> علی الوجه الأنقص.

و کذا الکلام فی ظهور الکمالات و منشأ این تفاوت غالبیت و مغلوبیت احکام وجوب و امکان است، پس در هر<sup>(۳)</sup> حقیقت که احکام وجوب غالب تر است<sup>(۴)</sup> آنجا، قبول وجود و کمالات وجود و ظهور آن کامل تر و در هر حقیقت که احکام امکان غالب تر، قبول وجود و<sup>(۵)</sup> کمالات وجود و ظهور آن ناقص تر. و همچنان که وجود هر حقیقتی بعینه همان وجود مطلق است که از اوج درجات کلیت و اطلاق، تنزل فرموده و در حسیض درجات جزئیّت و تمیید روی نموده، همچنین کمالات تابعه وجود همان کمالات آن حضرت است که از اوج به حسیض تنزل فرموده و در مظاهر به قدر استعداد روی نموده [است]<sup>(۶)</sup>.

وبعارة أخرى نقول: كما أنّ وجودنا بعينه هو وجوده سبحانه، إلّا أنّه بالنسبة إلينا محدث وبالنسبة إليه عزّ وجلّ قديم، كذلك صفاتنا من الحياة والعلم والقدرة والإرادة وغيرها، فإنّها بعينها صفاته سبحانه، إلّا أنّها بالنسبة إلينا محدثة وبالنسبة إليه سبحانه<sup>(۷)</sup> قديمة؛ لأنّها بالنسبة

۱- مر: دا: - قابل است مر وجود را... علی الوجه الأتم و آنچه.

۲- دا: - وجود.

۳- الف: دا: - هر.

۴- دا: - است.

۵- الف: - و.

۶- مر: - همچنین کمالات تابعه ... استعداد روی نموده [است].

۷- دا: تعالی.

إِلَيْنَا صِفَةٌ لَنَا مُلْحَقَةٌ بِنَا. وَالْحُدُوثُ الْإِلَازِمُ لَنَا لِأَنَّهُ لَوْ صَفْنَا، وَبِالنِّسْبَةِ إِلَيْهِ سُبْحَانَهُ قَدِيمَةٌ؛ لِأَنَّ صِفَاتِهِ لَا زِمَةَ لِدَاثِهِ الْقَدِيمَةِ.

وإن شئت أن تتعمّل ذلك، فانظر إلى حياتك وتقيدها<sup>(۱)</sup> بك؛ فإنّك لا تجد إلّا روحاً يختصّ بك، وذلك هو الحدث. ومتى رفعت النظر من اختصاصها بك وذقت من حيث الشهود أن كلّ حيّ في حياته، كما أنت فيها. وشهدت سريان تلك الحياة في جميع الموجودات، علمت أنّها بعينها هي الحياة التي قامت بالحيّ الذي قام به العالم، وهي الحياة الإلهيّة وكذلك سائر الصفات، إلّا أنّ الخلائق متفاوتون فيها بحسب تفاوت قابليّاتها.

از ازل تا به ابد بینش هر بینایی

همه یک بینش و در پرده بینایی توست

هر کجا رسم توانایی و دانایی هست

نور دانایی تو زور توانایی توست

هر گلی را که بود رنگ در این گلشن و بوی

شده ای از گل خود رسته زیبایی توست<sup>(۲)</sup>

### [۱۷] کلمة

في مراتب الموجودات وأنها ترجع إلى عين واحدة

اهل معرفت گویند: موجودات مع کثرتها منحصر<sup>(۳)</sup> در پنج است و<sup>(۴)</sup> آن را حضرات خمسہ خوانند. و این پنج حضرت جای بروز حقّ است در آن به ذات یا صفی<sup>(۵)</sup> از صفات، و صفت لازم ذات است؛ بلکه عین ذات.

۱ - دا: تقيدها.

۲ - دیوان مؤلف رحمه الله، ج ۲، ص ۱۵۷، غزل شماره ۸۴.

۳ - مر: منحصر.

۴ - الف: و.

۵ - دا: به صفی.

اول: حضرت ذات است که در آن بروز حق است به ذات خود<sup>(۱)</sup> بر خود. و در این حضرت اعیان بالکلیّة متفی اند، فلا ظهور لها لا علماً ولا وجداناً: «کان الله ولم یکن معه شیء» و آن را غیب مطلق گویند که از آن هیچ کس حکایت نتواند کرد، زیرا که آنجا اسم و رسم نگنجد و عبارت چون اشارت مجال ندارد.

دوم: حضرت اسماء است که در آن بروز حق است به الوهیت. و در این حضرت اعیان، ثبوت علمی دارند و هی ظاهرة للعالم بها لا لأنفسها وأمثالها، فیتمها اسم الغیب. سیم: حضرت افعال است، یعنی عالم ارواح که در آن بروز حق است به ربوبیت. چهارم: حضرت مثال و خیال که آن جای بروز است به صور مختلفه، دالّه بر معانی و حقایق.

پنجم: حضرت حس است و مشاهده که جای بروز است به صور متعینة کونیه، وهو العالم المحسوس.

و در این حضرات ثلاثه اخیره، اعیان را ظهور هست لأنفسها ولأمثالها علماً و وجداناً، پس حضرت اعلی غیب مطلق باشد و حضرت انزل شهادت مطلق. و تو از این حضرت که انزل و اسفل حضرات است؛ به طریق قهقرا بازگردد و ببین که هر چه در عالم محسوس است، مثال و صورتی است مر آن چیزی<sup>(۲)</sup> را که در عالم مثال است. و هر چه در عالم مثال است صورت و مثال شأنی است از شؤون حضرت ربوبیت و هر چه در حضرت ربوبیت است، صورت اسمی است از اسماء الله و هر اسمی صورت صفتی و هر صفتی وجهی مر ذات متعالیه را<sup>(۳)</sup> که به آن وجه ظهور و بروز می کند در کونی از اکوان. پس عارف بداند که هر چه در عالم حس ظاهر می گردد، صورت معنایی است عینی و وجهی است از وجوه حق باقی که ظاهر و بارز شده به آن.

هستی تو پیرایه هست دگر است      مستیات ز جام می پرستی دگر است

۱- مر: به ذات خود.

۲- الف: آن چیز.

۳- مر: را.

زهار مشو غره که دستی داری      کاین دست تو آستین دستی دگر است

• • •

كلّ ما في الكون وهم أو خيال      أو عكوس في المرايا أو ضلال  
لاح في ظلّ السوى شمس الهدى      لا تكن حيران في تيه الضلال<sup>(۱)</sup>

اما في الوجود إلا عين واحدة، هي عين الوجود المطلق وحقيقته وهو الموجود<sup>(۲)</sup> المشهود لا غير. ولكن هذه الحقيقة الواحدة والعين الأحديّة، لها مراتب ظهور لا يتناهى أبداً في التعيّن والتشخّص. وكلّيات هذه المراتب منحصرّة في خمس: اثنتان منها منسوبتان إلى الحقّ سبحانه، وثلاث منسوبة إلى الكون، والإنسان الحقيقي الكامل جامع للجميع، وهو معاد الوجود وقيامته.

و<sup>(۳)</sup> پوشیده نماند که هر چند شرایط وجود بیش می شود، بعد آن موجود از حضرت حقّ سبحان بیش می گردد و ابعاد موجودات از این حیثیت ماهیت انسانی است بوجوده انصری؛ زیرا که وی نوع اخیر است از مولود آخرین از موالید ثلاثه<sup>(۴)</sup>، پس جهات احتیاج و امکان در وی از همه موجودات بیشتر باشد و حجب مانع از رجوع به وحدت افزون تر. اما حقّ سبحانه در حقیقت انسان<sup>(۵)</sup> استعداد رفع آن<sup>(۶)</sup> حجب نهاده است به خلاف سایر حقایق که هر یک از ایشان به مقتضای: «وَمَا يَتَّبِعُ إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَّقْلُومٌ» در مقام خود محبوسند و استعداد تجاوز از آن ندارند. و ذلك لتطوّر الإنسان في أطوار الوجود كلّها، كأنّها ودائع عنده.

آسمان بار امانت توانست کشید      قرعه فال به نام من دیوانه زدند<sup>(۷)</sup>

۱- دیوان جامی (فاتحه الشباب)، ج ۱، ص ۵۵۰-۵۵۱، غزل شماره ۵۵۹.

۲- مر: الوجود.

۳- مر: الف: -و.

۴- مر: الف: ثلاث.

۵- الف: انسانی.

۶- دا: -آن.

۷- دیوان حافظ رحمته الله، ص ۷۷، غزل: «دوش دېدم که ملایک در میخانه زدنده».

## [١٨] كلمة

في كيفية تنزلات الوجود<sup>(١)</sup> ومعارجه

الوجود يبتدي بعد<sup>(٢)</sup> مرتبتي الغيب في التعمين والتمييز، فيتنزل<sup>(٣)</sup> من سماء الإطلاق إلى أرض التقييد مرتباً<sup>(٤)</sup> من الأشرف فالأشرف إلى أن ينتهي إلى ما لا أحسن منه في الإمكان ولا أضعف، فينقطع عنده السلسلة النزولية، ثم يأخذ في العروج كذلك متدرجاً، فلا يزال يترقى من الأزل إلى الأفضل إلى أن ينتهي إلى الذي لا أفضل منه في هذه السلسلة العروجية، فيكون هو بإزاء ما بدأ منه في النزول، كما أشير إليه بقوله سبحانه: «يُذَبِّرُ الْأُمُورَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ يُفْرِجُ بِهَا»<sup>(٥)</sup>. وكلما كان إلى مبدئه سبحانه أقرب، فهو إلى البساطة والوحدة والغنى أقرب، ومن الاختلاف والتركب والافتقار أبعد.

ففي المرتبة الأولى: التي يظهر فيها الوجود أولاً بصور الأعيان لا يفتقر في تقومه ولا في شيء من صفاته وأفعاله إلى شيء سوى مبدعه القيوم جل اسمه. ويسمى أهل تلك المرتبة على اختلاف درجاتهم بالعقول والأرواح والملائكة المقربين. ولهذا ورد: «أول ما خلق الله العقل»<sup>(٦)</sup>.

وفي المرتبة الثانية: وإن لم يفتقر في تقومه إلى غير ما فوقه، ولكنه يفتقر في أفعاله وصفاته إلى مادونه من المراتب. ويسمى أهلها على تفاوت أقدارهم بالنفوس والبرازخ والملائكة المدبرين.

وفي المرتبة الثالثة: يفتقر في تقومه أيضاً إلى مادونه ويسمى بالصور والظواهر.

١ - الف: - و.

٢ - الف: بقدر.

٣ - دا: فيزل.

٤ - الف: + فيبتدي من التعمين والتمييز.

٥ - السجدة: ٥.

٦ - الجواهر السنية، ص ١٤٥، بحار الأنوار، ج ١، ص ٩٧، ح ٨.

وفي المرتبة الرابعة: ليس له حيئية سوى<sup>(١)</sup> حيئية الإمكان والقوة، ولا شينية له في ذاته متحصلة إلا قبول الأشياء، ويسمى بالمادة والهوى والهباء، وهي نهاية تدبير الأمر وبداية مراتب المخلق. ولهذا ورد: «أول ما خلق الله الماء»<sup>(٢)</sup>؛ ثم يأخذ في العود، فأول ما يحصل فيه مركب من مادة وصورة ويسمى بالجسم؛ ثم يتخصص الجسم بصورة أعلى وأشرف، فيصير بها ذا اعتناء ونمو ويسمى بالنبات؛ ثم يزيد تخصصه بصورة أخرى<sup>(٣)</sup> أعلى مما قبلها، يصير بها ذا حس وحركة ويسمى بالحيوان؛ ثم يزيد تخصصه بصورة أعلى وأفضل، يصير بها ذا نطق ويسمى بالإنسان. وللإنسان مراتب كثيرة إلى أن يصير كاملاً ذا عقل مستفاد، فحينئذ يتم<sup>(٤)</sup> دائرة الوجود، وينتهي سلسلة الخير والوجود.

دو سر خط حلقه هستی به<sup>(٥)</sup> حقیقت به هم تو پیوستی<sup>(٦)</sup>  
فالموجودات<sup>(٧)</sup> ابتدأت<sup>(٨)</sup>، فكانت عقلاً؛ ثم نفساً؛ ثم صورة؛ ثم مادة، فعادت متعاكسة، كأنها دارت على نفسها جسماً مصوراً؛ ثم نباتاً؛ ثم حيواناً؛ ثم إنساناً ذا عقل، فابتدأ الوجود من العقل وانتهى إلى العقل: «كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ»<sup>(٩)</sup>، «كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ»<sup>(١٠)</sup>. وفي الحقيقة من الله البدو، وإليه العود، وإلى الله المصير.

این جان عاریت که به حافظ سپرده دوست

روزی رخس بیبیم و تسلیم وی کنیم<sup>(١١)</sup>

١- الف: - حیئیه سوی.

٢- عیون أخبار الرضا علیه السلام، ج ١، ص ١١٠، باب ١١، ح ٣٢، بحار الأنوار، ج ٢٢، ص ٣٧٥، المواهب اللدنیة (المفصل الأول)، ج ١، ص ٣٧ و ٣٨، تاریخ ابن کثیر، ج ١، ص ٤٠.

٣- د: - أخرى.

٤- الف: ثم.

٥- في المصدر: از.

٦- دیوان اوحدی مراغی، ص ٥٢٥.

٧- الف: مر: فالوجودات.

٨- الف: إن بدأت.

٩- الأعراف: ٢٩.

١٠- الأنبياء: ١٠٣.

١١- دیوان حافظ علیه السلام، ص ١٧٢، غزل: «حاشا که من به موسر گل ترک می کنم».

والشرف والكمال إنما هو بالدنو من الحق المتعال. ففي البدو كلها تقدّم كان أوله<sup>(١)</sup> اختصاصاً. وفي العود كلها تأخر كان أعلى مكاناً، وإلى البدو أشير بليلة القدر وإنزال الكتب وإرسال الرسل المعنويين: «تَعَزَّزْ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِأَذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ»<sup>(٢)</sup>. وإلى العود بيوم القيامة والمعراج المعنوي: «تَفْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خُمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ»<sup>(٣)</sup>.

وعنها عبّر في الأخبار بالإقبال والإدبار، فمن الصادق عليه السلام: «إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ الْعَقْلَ وَهُوَ أَوَّلُ خَلْقٍ مِنَ الرُّوحَانِيِّينَ عَنْ يَمِينِ الْعَرْشِ مِنْ نُورِهِ. فَقَالَ لَهُ: أَدْبِرْ فَأَدْبَرَ. ثُمَّ قَالَ لَهُ: أَقْبِلْ فَأَقْبَلَ. فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: خَلَقْتُكَ خَلْقًا عَظِيمًا، وَكَرَّمْتُكَ عَلَى جَمِيعِ خَلْقِي»<sup>(٤)</sup>.

تویی آن جوهر پاکیزه که در عالم قدس

ذکر خیر تو بود حاصل تسبیح ملک<sup>(٥)</sup>

### [١٩] كلمة

فيها إشارة إلى أن أصل العوالم هو الخيال

قال بعض<sup>(٦)</sup> أهل المعرفة ما ملخصه: إن الخيال هو أصل الوجود وفيه كمال ظهور المعبود. وذلك، لأنَّ محلَّ الاعتقاد بالحقِّ وما له من الصفات والأسماء، إنما هو الخيال فيه ظهر الله، فهو أصل العوالم؛ لأنَّ الحقَّ هو أصل الأشياء وأكمل ظهوره، لا يكون إلا في محلٍّ يكون هو الأصل للأشياء<sup>(٧)</sup> وهو الخيال.

ألا ترى أنَّ النبي ﷺ جعل هذا المحسوس مناماً والمنام خيال. فقال: «الناس نيام، فإذا

١- مر: أولى.

٢- القدر: ٤.

٣- المعارج: ٢.

٤- علل الشرائع، ج ١، ص ١١٤؛ كتاب من لا يحضره الفقيه، ج ٢، ص ٣٩٩.

٥- ديوان حافظ، ص ١٦٠، غزل: «ای دل بس مرا بال تو حق نمک».

٦- الف: - بعض.

٧- الف: - وأكمل ظهوره... الأصل للأشياء.

ماتوا انتبهوا»<sup>(١)</sup>، يعني يظهر عليهم الحقائق التي كانوا عليها في دار الدنيا، فيعرفون أنهم كانوا نياماً لأن بالموت يحصل الانتباه الكلي؛ فإن الغفلة عن الله مستحيلة على أهل البرزخ وأهل المحشر وأهل النار وأهل الجنة إلى أن يتجلى لهم الحق، فيكونون معه على حضور، فمعد ذلك يحصل الانتباه. فكل أمة من الأمم مقيدة بالخيال في أي عالم كانت من العوالم، فأهل الدنيا مقيدون مثلاً بخيال معاشهم ومعادهم. وكل من الأمرين غفلة عن الحضور مع الله فهم نائمون، والحاضر مع الله منته على قدر حضوره مع الله يكون انتباهه من النوم. ثم أهل البرزخ نائمون لكن أخف عن نوم الدنيا، فهم مشغولون بما كان منهم وما هم فيه من عذاب ونعيم، وهذا نوم؛ لأنهم ساهون غافلون عن الله.

وكذلك أهل القيامة؛ فإنهم وإن وقفوا بين يدي الله للمحاسبة، فإنهم مع المحاسبة لا مع الله. وهذا نوم؛ لأنه غفلة عن الحضور، لكنهم أخف نوماً من أهل البرزخ.

وكذلك أهل الجنة والنار؛ فإن هؤلاء مع ما تتعموا به، وهؤلاء مع ما تعذبوا به. وهذا غفلة عن الله لا انتباه لهم<sup>(٢)</sup>، لكنهم أيضاً أخف نوماً من أهل المحشر، فتومهم بمثابة السنة، على أن كلّا من أهل هذه العوالم. وإن كانوا مع نظر مع الحق من حيث الحق، لأنه أصل الوجود وجميعه وهو القائل: «وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ»، لكنهم مع بالنوم لا باليقظة، وعلى قدر تجلّي الحق عليهم يكون الانتباه.

ولهذا أخبر سيد أهل هذا<sup>(٣)</sup> المقام عليه السلام: «إِنَّ النَّاسَ نِيَامٌ»، لأنه يتيقظ وعرف.

هر گاه که با غیرم در خوابم و بی خبرم

بیدار چو می باشم بیدار نمی باشم

گر صحبت او خواهی از صحبت خود بگذر

با خویش چو باشم من با یار نمی باشم<sup>(٥)</sup>

١ - عوالم الثلاث، ج ٤، ص ٧٣، ح ٤٨؛ شرح مائة كلمة لأشهر المؤمنين عليه السلام، ص ٥٤؛ فيض القدير، ج ٥، ص ٧٢.

٢ - الف - لهم.

٣ - د، الف - أهل.

٤ - الف - هذا.

٥ - ديوان مؤلف عليه السلام، ج ٣، ص ٩٢٣، غزل شماره ٦٢٣.



وقد قبل: إنَّ الخيال عالم واسع، يسع ما فوقه من المجرّدات بصورها وما تحته من الجسمانيات بصورها. وهو واسطة المقد، إليه تعرج الحواس، وإليه تنزل المعاني. وهو لا يبرح من موضعه، تجبى إليه ثمرات كلّ شيء.

مونس و غمگار من نیست بجز خیال او

گر نبود خیال او با که دمی به سر برم<sup>(۱)</sup>

## [۲۰] کلمه

### بها یجمع بین التزیه والتشبیه

قال بعض أهل المعرفة: تزیه حقّ از بعضی امور به مقتضای عقل هرلمی و استحسان فکر عادی، تقیید آن جناب است به ما عداى آن<sup>(۱)</sup> امور، پس همچنان که قائل به تشبیّه بلا تزیه ناقص المعرفة است، چون مجسمه که در تشبیّه، حدی پیدا کرده اند و مطلق را مقیّد و محدود دانسته، همچنین قائل به تزیه بلا تشبیّه ناقص المعرفة است؛ از آن جهت که مقیّد حقّ مطلق است و محدود حقّ غیر محدود، پس به مقدار آن امور که حقّ را از آن تزیه کرده است<sup>(۲)</sup>، از معرفت تعیّنات نور و تنوّعات ظهور او سبحانه محروم و مهجور است و نمی داند که تزیه او از جسمانیات، تشبیّه اوست به عقول و نفوس. و تزیه او از عقول و نفوس، تشبیّه اوست به معالی مجرّده از صور عقلیه و نفسیه. و تزیه او<sup>(۳)</sup> از جمیع، الحاق اوست به هدم و تحدید عدمی اوست به عدمات غیر متناهیّه - تعالی عن ذلك علوّاً کبیراً - چه موجودات متحقّقه الوجود منحصر است در این اقسام و بیرون از این، تحکّم وهمی و توقّف تخیلی<sup>(۴)</sup> است. پس عارف محقّ و کامل محقّق کسی است

۱- دیوان مؤلف رحمه الله، ج ۳، ص ۱۰۲۹، غزل شماره ۷-۴.

۲- الف: - آن.

۳- دا: - است.

۴- الف: - او.

۵- الف، دا: تخیلی.

که حق را من حیث ذاته منزّه از تشبیه و تنزیه بداند و من حیث معبّته للأشیاء أو ظهوره بها، میان تشبیه و تنزیه جمع کند و هر یک را در مقام خود ثابت دارد و حق را بوصفی التنزیه و التشبیه نعمت کند بالا اعتبارین، کما جاء به الشرع من غیر تصرّف بعقله اناقص ولا تأویل للمتشابه، إلا لمصلحة تفهيم من لا يفهم. کیف، والعقول المقيدة في القوى المزاجية المقيدة الجزئية، مقيدة<sup>(۱)</sup> جزئية، كذلك بحسبها. وأقنى للمقيد المجزئي أن يدرك الحقائق المجردة المطلقة من حيث هي كذلك، إلا أن يطلق عن قيوده بحسب شهوده ووجوده، فإن المحدث لا يدرك إلا<sup>(۲)</sup> المحدث.

مطلق که بود ز هر صفت پاک      هرگز نتوان نمود ادراک  
زیرا که به عقل چون در آید      البته به صورتی بر آید  
پس هر چه تو می کنی خیانش      باشد ز مظاهر جمالش  
وقد جمع الله تعالى بين التنزيه والتشبيه في آية واحدة. فقال تعالى<sup>(۳)</sup>: «لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ» فنزّه، «وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ»<sup>(۴)</sup> فشبّه: فإنه إذا أحاط بالكلّ ولم ينحصر في واحد منها ولا في الكلّ لم يكن محدوداً، فسبحان من تنزّه عن التشبيه بالتنزيه وعن التنزيه بالتشبيه.  
گاه خورشیدی و گاه دریا شوی      گاه کوه قاف و گاه عنقا شوی  
تو نه این باشی نه آن در ذات خویش      ای برون از و همها وز بیش پیش  
از تو ای بی نقش با چندین صور      هم موحد هم مشبه خیره سر

## [۲۱] کلمه

فيها إشارة إلى الوحدة الحقيقية ومراتب<sup>(۵)</sup> الأحدثية

قالوا: الوحدة الحقيقية المضافة إلى هوية الحق هي الوحدة المطلقة التي تستهلك فيها

۱- الف: - مقيدة.

۲- مر: - إلا.

۳- د، الف: - تعالى.

۴- الشوری: ۱۱.

۵- مر: مرتبة.

جميع المتقابلات من المتناقضات والمتضادات وغيرها لاشتغالها بالذات على جميع الموجودات، سواء كان واحداً أو كثيراً؛ إذ<sup>(١)</sup> كما تشتمل<sup>(٢)</sup> جميع أقسام الواحد، كذلك تشتمل<sup>(٣)</sup> جميع أقسام الكثير، فهي الجامع بالذات بين سائر المتقابلات. وباعتبار هذه الوحدة يقال: لا ضد ولا ندّ للحق، وإنه واحد بلا عدد.

قال أمير المؤمنين عليه السلام: «الأحد لا يتأويل عدد»<sup>(٤)</sup>، أي لا بالوحدة التي تضادها الكثرة؛ فإن الواحد بذلك الاعتبار الكثير مضادّ له، وهو الأصل في العدد. فعلم من هذا أن نسبة الوحدة الإضافية والكثرة الإضافية إلى الوحدة<sup>(٥)</sup> المطلقة على السوية من حيث شمولها لها وإحاطتها بها، إلا أن الوحدة الإضافية لما لم يتميز منها إلا باعتبار معنى عديم دون الكثرة، فإن تمايزها إنما هو بانضمام قيود زائدة عليها، فيكون لها تقدم بالذات على الكثرة، فكلّ تعين يكون الغالب فيه أحكام الوحدة يكون آثار الوجود و<sup>(٦)</sup> الإطلاق فيه أظهر. وكلّ تعين يكون الغالب<sup>(٧)</sup> فيه أحكام الكثرة، تكون تلك الآثار الغالب<sup>(٨)</sup> فيه أخفى.

قال أمير المؤمنين عليه السلام: «كلّ مستى بالوحدة غيره قليل»<sup>(٩)</sup>، أي هو واحد ومع وحدته<sup>(١٠)</sup> كثير.

در هر چه دیده‌ام تو پدیدار بوده‌ای ای کم نموده رخ تو چه بسیار بوده‌ای

١- الف: و.

٢- د: يشمل.

٣- د: يشمل.

٤- نهج البلاغة، الخطبة ١٥٢. ورواه في التوحيد عن الرضا عليه السلام: «أحد لا يتأويل عدد». التوحيد للصدوق عليه السلام، ص ٣٧، ج ١٢: عبّر أخبار الرضا عليه السلام، ج ٢، ص ١٣٦، الكافي، ج ١، ص ١٤٠ تحت المقول، ص ٦٣.

٥- د: - الوحدة.

٦- د: - و.

٧- مر: - الغالب.

٨- د، الف: - الغالب.

٩- نهج البلاغة، الخطبة ٦٥، غرر الحكم، ٦٧٧: أسلام الدين، ص ١٤٥ بحار الأنوار، ج ٢، ص ٣٠٩، ح ٣٧.

١٠- الف: كثرته.

و احدیت را سه مرتبه است<sup>(۱)</sup>:

اول: احدیت ذات که در آن مرتبه به هیچ وجه کثرت را اعتبار<sup>(۲)</sup> گنجایی نیست<sup>(۳)</sup>: «قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ»<sup>(۴)</sup> و هی الأحدیة الذاتیة المطلقة و لیست الوحدة من هذا الوجه نعتاً للواحد، بل هی ذاته.

دوم<sup>(۵)</sup>: احدیت اسماء و صفات است، یعنی که<sup>(۶)</sup> همه اسماء و صفات مع کثرتها با ذات یکی است و در آن مستهلک است: «هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ»<sup>(۷)</sup> و هی الأحدیة الإلهیة. و الوحدة بهذا الاعتبار نعت للواحد لا ذاته، و تسمی بوحدة النسب و الإضافات، حیث لا تعدد باعتبار الوجود و التمیّز الحقیقی.

سیم: احدیت افعال و تأثیرات و مؤثرات؛ یعنی آن ذات متعالیه است که فی الحقیقه مصدر<sup>(۸)</sup> جمیع افعال و مؤثر در منفعلات است و به حکم تربیت، هر یکی را به حسب قابلیات به سوی حضرت ذات می کشاند<sup>(۹)</sup>.

کش کشانش می کشد      کائنا إلیه راجعون

کما قال سبحانه حکایة عن هود - علی نبینا و<sup>(۱۰)</sup> علیه السلام -: «مَا مِنْ ذَابَّةٍ إِلَّا هُوَ أَخِذَ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ»<sup>(۱۱)</sup>. أضاف الأخذ إلى الهویة التي هی عين الذات

۱ - الف: - است.

۲ - الف: - اعتبار.

۳ - دا: + که.

۴ - الإخلاص: ۱.

۵ - الف، دا: دوم.

۶ - دا: - که.

۷ - الزمر: ۴.

۸ - مر: به صور.

۹ - مر: می کشد.

۱۰ - مر، الف: - علی نبینا و.

۱۱ - هود: ۵۶.

و<sup>(١)</sup> لم يذكر بدأ ولا صفة، وهذه الأحديّة هي الأحديّة<sup>(٢)</sup> الربوبية.  
 وإلى هذه المراتب أشار النبي ﷺ في بعض أدعيته بقوله: «أعوذ بعفوك من عقابك»<sup>(٣)</sup>.  
 وأعوذ برضاك من سخطك، وأعوذ بك منك»<sup>(٤)</sup>؛ فإنّ الأوّل إشارة إلى أحديّة الأفعال،  
 والثاني إلى أحديّة الصفات، والثالث إلى أحديّة الذات.

### [٢٢] كلمة

بها يبيّن صدور الكثرة عن الواحد وتربيتها بالأسماء

أهل معرفت گویند: وجود عالم بعد از عدم مستدعی نسب و اسماء كثيره است در  
 موجد آن، تا به مجموع آن اسماء و احديت، كثر آن عالم موجود شود؛ چرا كه به  
 اعتبار احديت ذات، كثر صادر نمی تواند شد. إذ الواحد من حيث هو واحد، ضدّ الكثير  
 من حيث هو كثير، فلا يكون منبعاً له ومصدراً.

نعم، للواحد والوحدة نسب متعدّدة، وللکثرة أحديّة ثابتة، فتی ارتبطت إحداهما  
 بالأخرى وأثّرت، فبالجمع المذكور: فإنّ للواحد حكيم:

أحدهما: كونه واحداً لنفسه فحسب، من غير تعقل أنّ الوحدة صفة له أو اسم أو نعت أو  
 حكم ثابت أو عارض أو لازم؛ بل بمعنى كونه هو نفسه هو.

وثانيهما: كونه يعلم نفسه، ويعلم أنّه يعلم ذلك، ويعلم وحدته ومرتبته، وكون الوحدة  
 نسبة ثابتة له أو حكماً أو لازماً أو صفة، لا يشارك فيها ولا يصحّ لسواء. وهذه هي حكم  
 الواحد من حيث نفسه، ومن هذه النسب انتشتت الكثرة من الواحد، سواء الكثرة بالأجزاء<sup>(٥)</sup>  
 المقومات أو الكثرة بالموازم؛ فإنّ كلتا الكثرتين لها جهة واحدة، يجوز أن ينسب من تلك

١- ألف: - و.

٢- ألف: - هي الأحديّة.

٣- في المصدر: عقوبتك.

٤- الكافي، ج ٣، ص ٣٢٤، التهذيب، ج ٣، ص ١٨٥؛ مسار النعمة، ص ٧٥؛ مصباح المتجّد، ص ١٧٦٢.  
 إقبال الأضال، ج ٣، ص ٣١٤؛ بحار الأنوار، ج ٩٧، ص ٨٨؛ وسائل الشیعة، ج ٨، ص ١٠٦.

٥- هـ: + و.

المجهة إلى الواحد من حيث كثرته النسبية، فالتعدد بالكثرة النسبية أظهر اتعّدد المعيني. وذلك لأنّ الموجودات كلّها وإن كانت تحت ربوبية اسم<sup>(۱)</sup> الله والإفئدة والله هو ربّ الأرباب، ولكن كلّ جنس ونوع وشخص شخص له حصّة خاصّة من مطلق ربوبية الله يربّيه بها ولا يصلح لتربيته إلّا هي.

مثلاً در علوبات، مریخ را از ربّ الأرباب که الله است، تربیت از جهت صفات فهریه که آن غلبه و شدّت و استعلاء و استیلاء و قتل و امثال آن است، رسید. و این صفات به ربوبیت مریخ برخوردستند و تعین ربوبیت خویش به نسبت با مریخ از اسماء «القوی» و «القادر» و «القاهر» و «الشديد» و «الغالب» و غیرها درخواستند.

و در سفلیات، هر چیز را که تعلق به مریخ داشت، به همین صفات بیاراستند؛ همچنان که مشتری را تربیت از جهت صفات لطیفه از علم و حلم و عدل و صلاح و عفت و رأفت رسید. و این صفات به ربوبیت مشتری قیام نمودند و از اسماء «العلیم» و «الحلیم» و «اللطیف»<sup>(۲)</sup> و «الرؤوف» و غیرها تعین ربوبیت ایشان به اتمام انجامید.

و در سفلیات هر چه متعلق به مشتری بود از آن ترتیب و انتظام یافت، پس مریخ و مشتری به مثل مظهر اسم «الله» باشند؛ لیکن من حیث الربوبية الخاصة. وذلك لأنّ الأسماء تنقسم باعتبار الأنس والهوية إلى جمائیة كاللطیف، وجلالیة كاتقهار. ولكلّ مخلوق حظّ من اسم أو أكثر إلى ما لا یتناهی، كحظّ الملائكة من انسبّوح والقدّوس وحظّ الشیاطین من الجبار والمتکبر وحظّ الإنسان من جمیع الأسماء، كما قال تعالی: «وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا». وذلك لأنّه یتربّی بجمالیّتها وجلالیّتها جمیعاً، و غیره. إنّما یتربّی ببعضها دون بعض.

چه مهر بود که بسرشت دوست در گل من

چه گنج بود که بنهاد یار در دل من

به دست خویش چهل روز باغبان ازل

نبود تخم گلی تا نکاشت در دل من

۱- الله + لاسم.

۲- الله + اللطیف.

## [٢٣] كلمة

في معنى حدوث العالم ومعنى أزلية الحق

العالم وإن كان موجوداً في علم<sup>(١)</sup> الحق سبحانه أزلأً، فهو محدث<sup>(٢)</sup> في نفس ذلك الوجود؛ لأنه فيه<sup>(٣)</sup> مفتقر إلى موجد يوجده في العين، فوجوده مرتب على وجود الحق. وهذا معنى الحدوث، فلا يصح عليه اسم<sup>(٤)</sup> القديم.

وفي كلام أمير المؤمنين عليه السلام: «عالم إذ لا معلوم، ورب إذ لا مروب، وقادر إذ لا مقدور»<sup>(٥)</sup>. وفي لفظ آخر: «له حقيقة»<sup>(٦)</sup> الربوبية إذ لا مروب، ومعنى الإلهية إذ لا مألوه، ومعنى العالمية إذ لا معلوم، ومعنى الخالقية إذ لا مخلوق، وتأويل السمع ولا مسموع، ليس منذ خلق استحق معنى الخالق، ومن حيث أحدث<sup>(٧)</sup> استفاد معنى المحدث<sup>(٨)</sup>.

وقال: «حمت قدمه متطاولة الزمان، ومنعته عزته مداخله المكان»<sup>(٩)</sup>.

وقال: «لا يقال له متى ولا يضرب له أمد بحق»<sup>(١٠)</sup>.

وقال بعض أهل المعرفة: الأزل وصف لله<sup>(١١)</sup> سبحانه من حيث كونه إلهاً، فانتفت عنه أولية التقييد<sup>(١٢)</sup>، فسمع المسموع وأبصر المبصر. وأعيان المسموعات متأ، والمبصرات معدومة

١- مر: عالم.

٢- مر: حادث.

٣- مر: فيه.

٤- مر: حقي.

٥- نهج البلاغة، الخطبة ١٥٢.

٦- في المصدر: معنى.

٧- مر: أحدث.

٨- التوحيد، ص ٣٨، تحف العقول، ص ٦٤.

٩- لم نجد هذه العبارة في المصادر الروائية ولكن نجد ما ينسب آخر هو كذا: «... وفي الأشياء يوجد فعالها

منعها «منذ» القدم وحتمها «الآزلية». [التوحيد، ص ٣٩]

١٠- نهج البلاغة، الخطبة ١٦٣.

١١- مر: الله.

١٢- مر: التقييد.

غير موجودة وهو يراها أزلاً، كما يعلمها أزلاً ولا عين لها في الوجود العيني، بل هي أعيان ثابتة في رتبة الإمكان، والإمكانية لها أزلاً، كما هي لها حالاً وأبداً لم يكن واجبة لنفسها<sup>(١)</sup> أو ممتعة، ثم عادت ممكنة، بل كما كان وجوب الوجود الذاتي لله تعالى أزلاً، كذلك وجوب الإمكان للعالم أزلاً، فإنه مرتبط به سبحانه في وجوده وعدمه ارتباط افتقار إليه في وجوده، فإن أوجده لم يزل في إمكانه، وإن عدم لم يزل عن إمكانه. وكما لم يدخل على الخالق الواجب الوجود في إيجاد العالم وصف يزيله عن وجوب وجوده لنفسه، كذلك لم يدخل على الممكن في وجود عينه بعد إن كان معدوماً صفة تزيله عن إمكانه، فلا يعقل الحق إلا هكذا، ولا يعقل الممكن إلا هكذا.

فإن فهمت علمت معنى الحدوث ومعنى القدم، فقل بعد ذلك ما شئت، فأولية العالم وآخريته أمر إضافي، فالأول من العالم بالنسبة إلى ما يخلق بعده، والآخر من العالم بالنسبة إلى ما خلق قبله. وليس كذلك معقوية اسم الله بالأول والآخر وانظاهر والباطن؛ فإن العالم يتعدّد والحق واحد لا يتعدّد.

ولا يصح أن يكون أولاً لنا؛ فإن رتبته لا تناسب رتبتنا، ولنا بشأنه تعالى عن ذلك، فليس هو<sup>(٢)</sup> بأول لنا، فلهذا كانت<sup>(٣)</sup> أوليته عين آخريته. وهذا المدرك عزيز المنال يتعذر تصوره على من لا أنس له بالعلوم الإلهية التي يعطيها التجلي والنظر الصحيح. وإليه كان يشير من أشار بقوله: «عرفت الله بجمعه بين الضدين»<sup>(٤)</sup>، ثم يتلو: «هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ»<sup>(٥) (٦)</sup>.

وفي كلام أمير المؤمنين عليه السلام: «لم يسبق له حال حالاً، فيكون أولاً قبل أن يكون آخراً، ويكون ظاهراً قبل أن يكون باطناً» - إلى قوله - : «وكل ظاهر غيره باطن، وكل باطن غيره

١ - الف: لنفسه.

٢ - مر: هو.

٣ - الف: كان.

٤ - د: الأخذ.

٥ - الحديد: ٣.

٦ - الفتوحات المكية، ج ١، ص ١٨٩.



غير ظاهر<sup>(١)</sup>.

ظاهر باطن نما و باطن ظاهر نما

در عیان پنهان و در پنهان عیان پیداست کیست<sup>(٢)</sup>

## [٢٤] كلمة

فيها إشارة إلى تجدد الخلق مع الآتات

العالم بمجموعه متغير أبداً وكل متغير يتبدل تبعه مع الآتات، فيوجد في كل آن متعين غير المتعين الذي هو في الآن الآخر، مع أن العين الواحدة التي تطرأ عليها هذه التغيرات<sup>(٣)</sup> بحالها من دون تغير فيها<sup>(٤)</sup>، فالعين الواحدة هي حقيقة الحق<sup>(٥)</sup> المتعينة بالعين<sup>(٦)</sup> الأول اللازم لعلمه بذاته، وهي عين الجوهر المعقول الذي قبل هذه الصور<sup>(٧)</sup> المسماة عالمًا. ومجموع الصور أعراض طارية متبدلة<sup>(٨)</sup> في كل آن، والمحبوبون لا يعرفون ذلك، فهم في لبس من هذا التجدد الدائم في الكل.

وأما العارفون؛ فإنهم يرون أن الله تعالى يتجلى في كل نفس بالأسماء الجمالية والجلالية معاً، فيخلق بالأولى على العالم خلعة الوجود، ويخلعها عنه بالثانية بإرجاعه إياه؛ بل رجوعه<sup>(٩)</sup> بنفسه إلى هلاكه الأصلي وبطلانه الذاتي؛ إذ كل شيء يرجع إلى أصله. وهكذا دائماً، ففي كل آن هو في شأن يذهبكم ويأت<sup>(١٠)</sup> بآخرين<sup>(١١)</sup>.

١- نهج البلاغة، المخطبة ٦٥.

٢- ديوان مؤلف عليه، ج ٢، ص ١٦٣، غزل شماره ٨٨.

٣- الف: التغيرات.

٤- الف: - من دون تغير فيها.

٥- الف: - الحق: الف: + يتحقق.

٦- مر: بالتغير.

٧- الف: الصورة.

٨- مر: مبدة.

٩- د، ا، مر: برجوعه.

١٠- د، ا، الف: يأتي.

١١- الاقتباس من سورة النساء: ١٣٣.

وتبدل الشؤون لا يوجب تبدلاً في الذات ولا تعدد<sup>(١)</sup> في الأفعال والصفات. وإنما<sup>(٢)</sup> تبدل النسب والإضافات فحسب، مثل أن يقوم أحد عن يمينك ويجلس على يسارك، مع أن ذلك إنما هو في مرتبة الفرق<sup>(٣)</sup> فقط<sup>(٤)</sup>. وأما في مرتبة الجمع<sup>(٥)</sup>، فلا تبدل ولا تغير، بل ليس إلا الثبات والقرار.

جمال یار که بیوسته بی قرار خود است

چه در خفا و چه در جلوه بر قرار خود است<sup>(٦)</sup>  
فإمداد الحقّ وتجلياته واصل إلى العالم في كلّ نفس، وفي التحقيق الأتمّ ليس إلاّ تحلّ واحد يظهر له بحسب القوابل ومراتبها واستعداداتها تعيّنات، فيلحقه لذلك التعدّد والنموت المختلفة والأسماء والصفات. لا أن<sup>(٧)</sup> الأمر في نفسه متعدّد ووروده طار ومتجدّد، وإنما التقدّم والتأخّر وغيرهما من أحوال الممكنات يوهّم التجدّد والطريان والتقيّد<sup>(٨)</sup> والتغير. ونحو ذلك كالحال في التعدّد، وإلاّ فالأمر أجلّ وأعلى من أن ينحصر في إطلاق أو تقيّد أو اسم أو صفة أو نقصان أو مزيد. ولما لم يكن الوجود ذاتياً لسوى الحقّ، بل مستفاد من تجليه، افتقر العالم في بقائه إلى الإمداد الوجودي الأحدي مع الآثات<sup>(٩)</sup> من دون فترة ولا انقطاع، إذ لو انقطع الإمداد المذكور طرفه عين نفى العالم دفعة واحدة؛ فإنّ الحكمه العدمي أمر لازم للممكن، وإنما الوجود له من موجد<sup>(١٠)</sup>.

١- مر: تعدّد.

٢- الف: فإنّما.

٣- د: الجمع.

٤- د: فقط.

٥- د: - وأما في مرتبة الجمع.

٦- ديوان مؤلف رحمه الله، ج ٢، ص ١٩٥، غزل شماره ١٠٦.

٧- مر: لأنّ.

٨- الف: التقيّد.

٩- مر: آثات.

١٠- الف: موجد.

ای جود تو سرمایه سود همه کس      وی ظلّ وجود تو وجود همه کس  
مگر فیض تو یک لحظه به عالم نرسد      معلوم شود بود و نبود همه کس

### [۲۵] کلمه

فیها إشارة إلى أن الإيجاد على وفق العلم

المعلومات إنما تعيّن في العلم الإلهي الكلّي الأصلي الذاتي قبل خلقها وإيجادها بما علمها عليه، ثم اقتضت ذواتها بعد ذلك من نفسها أموراً هي عين ما علمها عليه أولاً، فحكم لها ثانياً بما اقتضته ذواتها، وما حكم إلّا بما علمها عليه. وليس أنّ المعلومات أعطته العلم من أنفسها، ثمّ العلم حكم عليه. و<sup>(۱)</sup> كيف يكون ذلك كذلك، والعلم له وصف ذاتي، فكيف يحصل له من المعلومات.

کذا قال بعض أهل المعرفة: و چون اشیاء را بأسرها در ضمن علم او<sup>(۲)</sup> به ذات او معلومبتی است ضمنی، هر آینه از او هر چه به ظهور آید، چنان و چندان تواند بود که اقتضای آن معلومبتی ضمنی بود؛ زیرا که آن<sup>(۳)</sup> فرع<sup>(۴)</sup> معلومیت ذات مقدّسه است از تغیر و تبدّل ازلاً و ابدآ. و مقتضای فرع فرع مقتضای اصل و<sup>(۵)</sup> منشأ امکان و تساوی نسبت وجود و عدم به این تعینات، یعنی ظهور و بطون و بروز از علم به عین، کمال تنزه و تقدّس ذاتی حقّ است - تعالی شأنه - از تقیّد به اسماء متقابله.

محصّل سخن آن که: جواد علی الاطلاق و فیاض علی الدوام، نخست به حسب فیض اقدس به صور استعدادات و قابلیتات تجلی فرموده و خود را در مرتبة علم به رنگ همه اعیان نمود، پس به فیض مقدّس، اعیان را علی قدر استعداداتهم خلعت وجود بخشید

۱- الف: - و.

۲- مر: آن.

۳- الف: - آن.

۴- مر: فروع.

۵- الف: او.

و لباس هستی پوشانید؛ فالتقابل من فیضه الأقدس، والمقبول من فیضه المقدس.  
 آن یکی جودش گدا آرد پدید و آن دگر بخشد گدایان را مزید<sup>(۱)</sup>  
 و بعد از اتصاف اعیان به وجود، هر حالی از احوالشان معدّی دیگر است و هر  
 کمالی معدّی کمالی<sup>(۲)</sup> دیگر. ابد الابدین استعدادات در فزایش است و کمالات علی  
 حسب الاستعدادات در نمایش، نه استعدادات را غایتی و نه کمالات را نهایی.  
 تعالی الله زهی دریای پر شور کز او بر تشنه آرد تشنگی زور  
 گر از وی تشنه‌ای صد جرعه نوشد برای جرعه دیگر خروشد  
 گذشت ار جستجو وز چون و از چند نه آب آخر شود نه تشنه طرسند

### [۲۶] کلمه

فی أن الحب سار فی الوجود کلّه وأن لا محبّ ولا محبوب

سوی الله تعالی جلّ شأنه<sup>(۳)</sup>

چون بنای ایجاد و ظهور وجود به حکم: «فأحببت أن أعرف، فخلقت الخلق لكي أعرف»<sup>(۴)</sup> بر حبّ است، فلو لا الحبّ ما ظهر ما ظهر وما ظهر، فن الحبّ ظهر وبالحبّ ظهر<sup>(۵)</sup> و الحب سار فیه، بل هو الحب کلّه.

هیچ کس نیست، بلکه هیچ چیز نیست که از محبت امری کونی یا الهی، صوری یا معنوی، خالی باشد. پس اصل محبت از هیچ کس مرتفع نتواند<sup>(۶)</sup> شد، بلکه تعلق او نقل شود از محبوبی به محبوبی و فی الحقیقه متعلق حبّ در همه محبوبان محبوب حقیقی خواهد بود.  
 نقل فؤادك حیث شئت من الهوی ما الحبّ إلّا للحبيب الأوّل

۱- متنی معنوی، ص ۱۲۹، دفتر اول، متنی: «در بیان آن که چنان که گدا عاشق کرم است ...».

۲- الف: کمال.

۳- الف: عزوجل شأنه.

۴- بحار الأنوار، ج ۸۲، ص ۱۹۹، ح ۶.

۵- د: وبالحب ظهر.

۶- الف: نتوان بود.

هر که را دوست داری او را دوست داشته‌ای و به هر چه روی آوری به او<sup>(۱)</sup> روی آورده‌ای<sup>(۲)</sup> و بندگی هر که به جای آوری<sup>(۳)</sup>، بندگی او به جای آورده‌ای و اگر چه ندانی.

وکلّ معرّي محبوب یدین له  
«وَقَصَىٰ رَيْكَ أَلَّا تَقْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ»<sup>(۴)</sup>، وذلك لأنّه ما عبد الغير إلّا لتخيل الأوهية فيه.  
آنان که به عشق این و آن ساخته‌اند غافل ز تو عشق با بتان باخته‌اند  
حقّا که ندیده‌اند در روی بتان جز روی تو را اگر چه نشناخته‌اند  
و بیان ذلك: أن كلّ محبّ، فإنّما أن يحبّ نفسه أو يحبّ<sup>(۵)</sup> غيره. ومحبة الغير؛ إمّا لحسنه وجماله أو لإحسانه وكمالهِ أو لجانسه بينه وبين المحبّ، أمّا محبة النفس، فهي أشدّ وأقوى، لأنّ<sup>(۶)</sup> المحبة إنّما تكون بقدر الملائمة والمعرفة، ولا شيء أشدّ ملائمة لأحد من نفسه، ولا هو بشيء أقوى معرفة منه بنفسه.

ولهذا جعل معرفة نفسه مفتاحاً لمعرفة ربّه، ووجود كلّ أحد فرع لوجود ربّه وظلّ له. لمحبة نفسه ترجع إلى محبة ربّه. چون آفتاب در آئینه نابد، آئینه خود را<sup>(۷)</sup> آفتاب یابد، لا جرم خود را دوست گیرد. و در حقیقت اویی او آفتاب است، چه آئینه قابلی بیش نیست، اوست که خود را دوست می‌دارد در تو.

وأما محبة الغير لحسنه وجماله أو لقربه من الله وكمالهِ، فذلك لأنّ الجمال محبوب لذاته، سواء الجمال الظاهر والصوری أو الباطن والمعنوی: «والله هو الجمیل، وهو محبّ الجمال»<sup>(۸)</sup>، فليحبّ نفسه. غیر او نشاید که جمال بود<sup>(۹)</sup> یا کمال باشد؛ زیرا که هر حسن و جمال

۱- مر: با آن.

۲- الف: آوری.

۳- الف: - و بندگی هر که به جای آوری.

۴- الإسراء: ۲۳.

۵- الف: - محبّ.

۶- مر: إلّا أنّ.

۷- مر: در خود.

۸- الکافی، ج ۶، ص ۴۳۸، ح ۱۱، الخصال، ص ۶۱۳.

۹- الف: باشد.

و بهاء و کمال که بر صفحات وجود<sup>(۱)</sup> اشخاص و مراحمی قلوب افراد مراتب اکوان و مجالی امکان ظهور می‌کند، همه عکوس انوار جمال و آثار کمال آن حضرت متعال است که در مظاهر استعدادات ظاهر می‌شود و در مرایای قابلیات و خصوصیات قوایل منعکس می‌گردد.

و کَلِّ مَلِیح حَسَنَه مِنْ جَمَالِه مَعَارِئُه بِلْ کُلِّ حَسَنٍ<sup>(۲)</sup> مَلِیْحَه<sup>(۳)</sup>  
 پس<sup>(۴)</sup> اگر سطوات تأثیرات آن<sup>(۵)</sup> جمال، بر آینه دل و مرآت روح ظهور کند، حقیقتی که حاصل این معانی بود، حسن سیرت خوانند. و اگر بر ظواهر صفحات لطایف جسمانی و قوالب جسمانی<sup>(۶)</sup> مبین گردد، حسن صورت نامند؛ چه بطون این تجلی متج فصاحت و ظهور آن مشعر صباحت است و همه راجع به جمیل لذاته که اصل و منشأ هر<sup>(۷)</sup> لطافت و ملاحات است؛ وحده لا شریک له.

آن را که به خود وجود نبود او را ز کجا جمال باشد  
 فَأُحِبُّ أَحَدَ غَیْرِ خَالِقِهِ، وَ لَكِنَّهُ احْتَجَبَ عَنْهُ تَعَالَى تَحْتَ وَجْهِهِ الْأَحْبَابِ وَأَسْتَارَ الْأَسْبَابِ  
 مِنْ لَیْلِ وَ سَلَمَى وَ زَیْنَبٍ وَ عَذْرَاءٍ وَ الدَّرْهَمَ وَ الدِّینَارَ وَ الْجَمَّاءَ وَ الْاِقْتِدَارَ وَ کُلَّ مَا فِی الْعَالَمِ مِنْ  
 حَسَنِ وَ مَحْبُوبٍ وَ جَمِیلٍ وَ مَرْغُوبٍ، فَأَفْنَتِ الشَّعْرَاءُ کَلَامَهُمْ فِی الْمَوْجُودَاتِ وَ هُمْ لَا یَشْعُرُونَ،  
 وَ الْعَارِفُونَ بِاللَّهِ لَمْ یَسْمَعُوا شَعْرًا غَزَلًا وَ لَا لَفْزًا إِلَّا فِیهِ مِنْ خَلْفِ حِجَابِ الْعِبَادَةِ قَبْلَهُ.  
 نظر معجون بر حسب ظاهر هر چند [به] جمال لیلی است، اما به حسب حقیقت لیلی  
 آینه‌ای بیش نیست، بلکه اوست که به چشم معجون نظر به جمال خود می‌کند در حسن  
 لیلی و بدو خود را دوست می‌دارد.

۱- دا، الف: وجوه.

۲- فی المخطوطات: «حسن کل»، فصیحانه من المصادر.

۳- قائله ابن فارض. راجع: مصباح الأنس، ص ۲۴۶.

۴- الف: بل.

۵- مر: از.

۶- الف: جسمانی.

۷- الف: هر.

حسن از حق است و عشق از حق نامی بر ما ز عشق بازی است  
 در حسن بتان تجلی اوست حق است این عشق و حق برستی است<sup>(۱)</sup>  
 وكذا الكلام في محبة الغير للإحسان؛ فإن الإحسان أيضاً محبوب لذاته، سواء كان  
 متعدياً إلى المحب أم لا. ولا إحسان إلا من الله ولا محسن سوى الله جل شأنه؛ فإنه خالق  
 الإحسان وذويه وجاعل أسبابه ودواعيه. وكل محسن، فهو حسنة من حسنات قدرته وحسن  
 فعاله، وقطرة من بحار كماله وافضاله.

وأما محبة الغير للمجانسة؛ فذلك لأن الجنس يميل إلى الجنس<sup>(۲)</sup>، سواء كانت المجانسة  
 لمعنى ظاهر، كما أن الصبي يميل إلى الصبي لصباه، أو لمعنى خفي<sup>(۳)</sup>، كما يتفق بين شخصين من  
 غير ملاحظة جمال ولا طمع في جاه أو مال؛ فإن الأرواح جنود مجتدة، فما تعارف منها  
 ائتلف، وما تناكر<sup>(۴)</sup> منها اختلف. وهذه المحبة فرع لمحبة النفس، فترجع إلى محبة الله تعالى،  
 كما عرفت. فعلى كل وجه ما متعلق المحبة إلا الله، إلا أنه لا يعرف ذلك إلا أولياؤه وأحبّاءه.  
 كما أشار إليه سيد الشهداء عليه السلام في دعاء عرفه بقوله: «أنت الذي أزلت الأغيار عن  
 قلوب أحبائك حتى لم يبحثوا سواه، ولم يلجؤوا إلى غيرك»<sup>(۵)</sup>.

نیست بر لوح دلم جز الف قامت دوست چه کتم حرف دگر یاد نداد استاد<sup>(۶)</sup>  
 ولما علم الحق نفسه، وعلم العالم من نفسه<sup>(۷)</sup>، فأخرجه على صورته، فما أحب سوى  
 نفسه؛ لأنه يراها في مرآة العالم، فلا محبة إلا الله، ولا محبوب سوى الله.

در پرده عاشقی نهان کیست در جلوه دلبری عیان کیست  
 حسن و احسان چو جمله از توست محبوب بجز تو در جهان کیست

۱- دیوان مؤلف عليه السلام، ج ۲، ص ۲۵۲، غزل شماره ۱۶۶.

۲- ۵: «یميل إلى الجنس».

۳- مر: المعنى الخفي.

۴- مر: تناكر.

۵- بحار الأنوار، ج ۹۵، ص ۲۲۶.

۶- دیوان حافظ عليه السلام، ص ۱۹۱، غزل: «فأنت مني مكرم و از گفته خود دلشادم».

۷- مر: «وعلم العالم من نفسه».

نگذاشت چو غیرت تو غیری      ما و من و او این و آن کیست  
عاشق چو تویی و عشق و معشوق      لیلی که و قیس در جهان کیست<sup>(١)</sup>

### [٢٧] کلمه

في سبب اختلاف الإضافات المتكررة بين الحق والخلق

الأسماء الإلهية الكمالية الطالبة للمظاهر متباينة متقابلة في اللطف والقهر وفروعها وشعبها الغير المتناهية الحاصلة من تراكيب الأسماء ثنائياً وثلاثياً، فكلّ منها يوجب تعلق إرادته سبحانه وقدرته إلى إيجاد مخلوق خاص يدلّ عليه، أي على الذات الموصوف<sup>(٢)</sup> بالصفة المتميّنة والمتجليّة<sup>(٣)</sup> بالتجلي الخاص.

والموجودات أيضاً في صلاحيتها للمظهرية مختلفة بحسب اختلاف الشؤون الذاتية - كما مرّ بيانه - وبحسب اختلاف استعداداتها المادية في اللطافة والكثافة والقرب من الاعتدال والبعد عنه، وتفاوت الأرواح التي بإزائها في الصفاء والكدورة والقوّة والضعف بحسب الفطرة؛ لمناسبة تلك المواد وغير ذلك من الأسباب. فكما أنّ لكلّ واحد استعداداً كلياً لقبول الوجود، كذلك لكلّ منها استعداد جزئي لظهور اسم خاص فيه أو أسماء خاصّة واحداً بعد واحد، حتّى يصل<sup>(٤)</sup> إلى كماله اللائق به.

والحقّ سبحانه منزّه عن التقيّد بالأسماء والمحصّر فيها، فهذا هو السبب في اختلاف الإضافات المتكرّرة من طرفي الحقّ والخلق من القرب والمعيّة وغير ذلك؛ فإنّ قربه من حيث الوجود والإحاطة والمعيّة التي لا تفاوت فيها بالنسبة إلى الجميع أصلاً، كقرب المداد بالنسبة إلى حروف<sup>(٥)</sup> الكتاب، وقربهم من حيث الظهورات الأسمائية والاستعدادات الذاتية

١- ديوان مؤلف بلا، ج ٢، ص ٢٥٣، غزل شماره ١٢٧.

٢- دا: الموصوفة.

٣- الف: المتجلي.

٤- الف: يتصل.

٥- مر: حرف.



التي <sup>(١)</sup> هم <sup>(٢)</sup> فيها مختلفون؛ فإنَّ قرب كلِّ منهم إنما هو من جهة اسم معين، وهو بعيد من جهة الأسماء الآخرة لعدم تحققه بها وشعوره لها.

وكذا الوجه في الجمع بين كون الكلِّ على الصراط المستقيم مع اعوجاج طرق بعضهم؛ فإنَّ مربِّي كلِّ عين إنما هو الاسم الذي انتشأ منه <sup>(٣)</sup>، وكما له إنما هو برجوعه إليه، فطريقه إليه مستقيم. وكذا الكلام في الجمع بين مصير الكلِّ إلى الله تعالى <sup>(٤)</sup> وبين شقاوة بعضهم. وذلك لأنَّ الله تعالى <sup>(٥)</sup> منتهى كلِّ طريق وغاية كلِّ سلوك، وإليه مصير كلِّ وجود <sup>(٦)</sup>. ألا إنَّ الله سبحانه <sup>(٧)</sup> إنما كلف عباده بسلوك طريق يوصلهم إلى سعادتهم والفوز بدرجاتهم. وليس كلَّ اسم يوصل إليه، لاختلاف الأسماء بحسب الحقائق والآثار؛ فأين النافع من الضار، وأين اللطيف من القهار، وأين المصلِّ من الهادي، وأين المنتقم من الفقار والطريق المورث للسعادة <sup>(٨)</sup> هو طريق الشرع: «قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي» <sup>(٩)</sup>. قال بعض أهل المعرفة: چون این کلام موهم این بود که حق را تحدید کرده باشد به تعین او در غایت و <sup>(١٠)</sup> فقدان او <sup>(١١)</sup>، در امر حاضر فرمود: «سُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ»، فکأنه يقول لهم <sup>(١٢)</sup>: إني وإن دعوتكم إلى الله بصورة إعراض وإقبال، فليس ذلك لعدم معرفتي بأنَّ الحق مع كلِّ ما أعرض عنه المعرض كهو مع ما أقبل عليه، لم يعدم في

١ - مر: - التي.

٢ - مر: لأنهم.

٣ - مر: منهم.

٤ - الف: سبحانه.

٥ - الف: - تعالى.

٦ - الف: موجود.

٧ - الف: - سبحانه.

٨ - مر: + و.

٩ - يوسف: ١٠٨.

١٠ - الف: ذا: - و.

١١ - مر: - او.

١٢ - الف: - لهم.

البدایة، فيطلب في الغاية، بل: «أَنَا وَمَنْ أَتَّبَعَنِي» في دعوة الخلق إلى الحق: «عَلَىٰ بَصِيرَةٍ» من الأمر: «وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ»، أي لو اعتقدت شيئاً من هذا كنت محدداً للحق ومحجوباً عنه، فكنت إذا مشركاً، وسبحان الله أن يكون محدوداً متعياً في جهة دون جهة، أو منقسماً، أو أن أكون من المشركين الظانين بالله ظنَّ السوء. وإنا موجب الدعوة إلى الله اختلاف مراتب أسانه بحسب اختلاف من يدعى إليه، فيعرضون عنه من حيث ما يتبع<sup>(۱)</sup> عنه ويحذر، ويقبلون عليه بما هدى<sup>(۲)</sup> ويصير.

به هر جا راه گم کردم بر آوردم ز کویت سر

به هر دلبر که دادم دل تو بودی حسن آن دلبر

ندیدم جز جمال تو ندیدم جز کمال تو

اگر در شهر اگر صحرا اگر در بحر اگر در بر<sup>(۳)</sup>

### [۲۸] کلمه

بها تجمع بین فطر الكلّ علی التوحید و بین ضلال بعضهم

وبها یتبین أَنَّ مَالَ الكلِّ إِلَى الرَّحْمَةِ

ارواح به حسب فطرت اصلیه<sup>(۱)</sup> قابل توحید و طالب راه راست بودند، چنانچه در اول که ملوث به الواث و محتجب به حجب نگشته بودند، چون خطاب رسید که<sup>(۵)</sup>: «الْأَنسُ بِرَبِّكُم»، جمله از سر صفای اصلی «بَلَى» گفتند.

و این خود مختص به بعضی دون بعضی نبود؛ به دلیل حدیث: «کل مولد یولد علی الفطرة»<sup>(۶)</sup>. پس ضلالتی که ایشان را بود، عارض استعداد تعینی ایشان گشته بوده نه عارض

۱- مر: الف: تبق.

۲- مر: هذا.

۳- دیوان مؤلف رحمه الله، ج ۲، ص ۶۷۲، غزل شماره ۶۵۸.

۴- مر: اصل.

۵- الف: -که.

۶- الکافی، ج ۲، ص ۱۲، ح ۴؛ التوحید، ص ۳۳۰؛ مستد أحمد، ج ۲، ص ۲۳۳.

استعداد ذاتی اصلی حقانی. و چون غواشی طبیعت آن را فرو گرفت و به <sup>(۱)</sup> حجب ظلمانیه که مناسب استعداد <sup>(۲)</sup> تعبّنی بود او را محتجب گردانید، ضلال عارض آن ارواح گشت و آن ضلال عارض، طالب عارض شدن غضب گشت، پس هم ضلال عارض باشد و هم غضب و رضا و رحمت به حکم: «سبقت رحمتی غضبی» <sup>(۳)</sup> ذاتی باشند. و العرضی یزول، و الذاتی لا یزول، پس مآل همه به رحمت سابقه باشد: «وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ» <sup>(۴)</sup>.

پیشۀ اول کجا از دل رود      مهر اول کی ز دل بیرون شود  
در سفر گر روم بینی یا ختن      از دل تو کی رود حبّ الوطن  
گر عتابی کرد دریای کرم      بسته کی کردند درهای کرم  
اصل نقدش داد وجود <sup>(۵)</sup> و بخشش است      قهر بر وی چون غباری از غش است  
از برای لطف عالم را بساخت      ذرّه ها را آفتاب او نواخت  
فرقت از قهرش اگر آستن است      بهر قدر وصل او دانستن است  
تا دهد جان را فراقش گوشمال      تا بداند قدر ایّام وصال <sup>(۶)</sup>  
قال بعض أهل المعرفة: يدخل <sup>(۷)</sup> أهل الدارين فيها <sup>(۸)</sup>، السعداء بفضل الله، وأهل النار بعدل الله، وینزلون فيها بالأعمال، و یخلدون فيها باننیات، فیاخذ الأمل جزاء العقوبة موازياً لمدة العمر في التنزیل <sup>(۹)</sup> في الدنيا، فإذا فرغ الأمد جعل لهم نعيم في الدار التي یخلدون فيها، بحيث إنهم لو دخلوا الجنة تألموا لعدم موافقة الطبع الذي جبلوا عليه، فهم يتلذذون بما هم

۱- مر: به.

۲- مر: او.

۳- الثعالی، ج ۱، ص ۲۲۳، ح ۱۲، صحیح البخاری، ج ۸، ص ۲۱۶، کنز العمال، ج ۱، ص ۵۲، ح ۱۵۶.

۴- الأعراف: ۱۵۶.

۵- في المصدر: لطف.

۶- مشوی مشوی، ص ۲۹۷-۲۹۸، دفتر دوم، مشوی: «باز جواب گفتن ابلیس معاویه راه».

۷- دا: - یدخل.

۸- دا: فيها.

۹- مر: التنزل.

فيه من نار<sup>(١)</sup> وزمهرير وما<sup>(٢)</sup> فيها من لدغ الحيات والعقارب، كما يلتذ أهل الجنة بالظلال والنور ولثم الحسان من المحور؛ لأن طبايعهم يقتضي ذلك. ألا ترى الجمل على طبيعة يتضرر بريح الورد ويلتذ<sup>(٣)</sup> بالنتن، والمهرور من الإنسان يتألم بريح المسك؟ فاللذات تابعة للملائم، والآلام تابعة لعدمه<sup>(٤)</sup>.

### [٢٩] كلمة

في أن الوجود كله خير و<sup>(٥)</sup> أن الشر غير موجود إلا بالعرض  
قال أهل الحكمة والمعرفة: الوجود كله خير، والشر لا ذات له؛ لأنه لو كان له ذات، فلا يخلو إما أن يكون شراً لنفسه أو لغيره<sup>(٦)</sup>.

و<sup>(٧)</sup> الأول باطل؛ لأن معنى كون الشيء شراً لشيء<sup>(٨)</sup> أن يكون معدماً له أو لبعض كمالاته ليس إلا، والشيء لا يقتضي عدمه وإلا لما وجد. وكذا لا يقتضي عدم كمال له كيف وجميع الأشياء طالبة لكمالها مقتضية لعدمها؟ مع أنه لو اقتضى أحدهما لكان الشر ذلك العدم لا نفسه.

وكذا الثاني؛ لأن كونه شراً لغيره؛ إما لأنه يعدم ذلك الغير أو يعدم بعض كمالاته، فليس الشر إلا عدم ذلك الشيء أو عدم كماله لا نفس الأمر الوجودي المعدم، فالبرد المفسد للحر مثلاً<sup>(٩)</sup> ليس شراً في نفسه من حيث إنه كميّة ما وبالقياس إلى سببه الموجب له؛ بل هو كمال

١ - مر: النار.

٢ - مر: ما.

٣ - مر: الف: يتلذذ.

٤ - الفروحات المكتبة، ج ٢، ص ٦٨، الأسفار الأربعة، المجلد الخامس، فصل: في كميّة خلوه أهل النار.

٥ - الف: - و.

٦ - د: - غيره.

٧ - مر: - و.

٨ - مر: - لشيء.

٩ - الف: - مثلاً.

من كمالاته<sup>(١)</sup>، وإِنما هو شرٌّ بالقياس إلى الثمار لإفساده أُمزجتها، فالشرُّ بالذات هو فقدان الثمار كمالاتها اللاتقة بها، و<sup>(٢)</sup>البرد<sup>(٣)</sup> إِنما صار شرّاً بالعرض لاقتضائه ذلك.

وكذا الظلم والزنا مثلاً ليسا من حيث هما أمران يصدران عن قوتين كالغضبية والشهوية مثلاً بشرٍّ، بل هما من<sup>(٤)</sup> تلك الحيثية كمالان لتينك القوتين. إِنما يكونان شرّاً بالقياس إلى المظلوم، أو إلى السياسة المدنية، أو إلى النفس الناطقة الضعيفة عن ضبط قوتي الحيوانيتين، فالشرُّ بالذات هو فقدان أحد تلك الأشياء كماله. وإِنما أطلق الشرَّ على أسبابه بالمجاز لتأديته إلى ذلك. وكذلك القول في الأخلاق التي هي مبادئها.

وعلى هذا القياس المؤلفات؛ فإنها ليست بشرور من حيث إنها أمور خاصة، ولا من حيث وجوداتها في أنفسها، أو صدورها عن مبدئها. إِنما هي شرور بالإضافة إلى المتألم الفاقد لاتصال عضو من شأنه أن يتصل مثلاً، فهذه الوجودات<sup>(٥)</sup> ليست في أنفسها ومن حيث هي وجودات بشرور، إِنما هي شرور بالقياس إلى الأشياء العادمة كمالاتها لا لذواتها؛ بل لكونها مودية إلى تلك<sup>(٦)</sup> الأعدام، فشرّيتها المجازية أيضاً إِنما هي بالإضافة إلى أشخاص معينة دون ما لا ينافيها وهو ظاهر.

وأما الحيريات فقد تكون حقيقة<sup>(٧)</sup> وقد تكون إضافية، فالشرُّ إِنما عدم ذات أو عدم<sup>(٨)</sup> كمال لذات<sup>(٩)</sup>. وكلٌّ ما لا يكون كذلك فهو خير، فالوجود من حيث إنه وجود خير محض. والشرُّ المحض لا ذات له، فلا يفتقر إلى مبدأ.

١ - مر: من الكمالات.

٢ - الف: دا - و.

٣ - دا، الف: + و.

٤ - الف: في.

٥ - مر: الوجوهات.

٦ - مر: لتلك.

٧ - الف: - فقد تكون حقيقة.

٨ - الف: - عدم.

٩ - الف: الذات.

ولهذا ورد: «الخير كله بيدك، والشر ليس إليك»<sup>(١)</sup>، وورد: «بيدك الخير؛ إنك على كل شيء قدير».

ففي إضافة الشر إلى الله دلّ على أن الشر ليس بشيء وأنه عدم؛ إذ لو كان شيئاً لكان بيده، فإنّ بيده ملكوت كل شيء، وهو<sup>(٢)</sup> خالق كل شيء، على أن جميع أسباب الشر إنما توجد تحت كرة القمر في بعض جوانب الأرض التي هي حقيرة بالنسبة إلى الأفلاك المقهورة، تحت أيدي النفوس المطموسة، تحت أشعة العقول الأسيرة في قبضة الرحمن. ولا نسبة لها إلى جناب الكبرياء الباهر الضياء، فتصوّر ذرّة الشر في وجه أشعة شمس الخير لا يضرّها، بل يزيدها بهاء وجمالاً وضياءً وكمالاً، كالشامة السوداء على الصورة المليحة البيضاء تزيدها حسناً وملاحة وإشراقاً وصباحة.

### [٣٠] كلمة

في معنى التقوى في إسناد الأفعال إلى الله سبحانه وإسنادها إلى العباد  
 اهل معرفت گویند<sup>(٣)</sup>: متقی آن است که در نسبت محامد، حق را وقایه خود سازد  
 و اضافه همه فضایل و کمالات به حضرت او کند<sup>(٤)</sup> که: «والخير في يدك»<sup>(٥)</sup>؛ چرا که  
 همه محامد، امور وجودیه است و وجود، حق راست عزّ شأنه<sup>(٦)</sup>؛ بل الوجود هو الحقّ  
 حقیقه. و در اضافه مذام، خود را وقایه حقّ سازد<sup>(٧)</sup> که: «الشر ليس إليك»<sup>(٨)</sup>؛ چرا که

١- شرح أصول الكافي، ج ٤، ص ٢٩٢.

٢- مر: فهو.

٣- مر: + که.

٤- مر: افکند.

٥- روي عن حذيفة، عن النبي ﷺ، أنّه قال: «إذا دعِيَ في يوم القيامة أقوم، فأقول: ليك وسعديك، والخير في يدك، والشر ليس إليك». رسائل الشريف المرتضى، ج ٣، ص ٢٠٢؛ شرح أصول الكافي، ج ٣، ص ٢٩٣.

٦- دل: جل شأنه.

٧- دل: الف: گرداند.

٨- مأخذ آن در روایت سابق گذشت.

نقايس و فبايح، امور عدميه است و عدم عبد راست؛ بلى هو العدم حقیقه. قال الله تعالى: «مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَبِمَا كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ وَأَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَبِمَا كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ»<sup>(۱)</sup>.

وفي الحديث النبوي ﷺ: «من وجد خيراً فليحمد الله، ومن وجد غير ذلك فلا يلومنَّ إلا نفسه».

وفي كلام أمير المؤمنين عليه السلام: «ولا يحمد حامد إلا ربه، ولا يلم لائم إلا نفسه»<sup>(۲)</sup>.  
و چون چنین کند<sup>(۳)</sup>، سلوك مسالك ادب و انتهاج منهاج علم به تقدیم رسانیده باشد.  
و اگر چه توحید خالص به مقتضای: «قُلْ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ»<sup>(۴)</sup>، استناد<sup>(۵)</sup> همه است به حق،  
اما اگر سالک پیش از طهارت نفس، هر دو را به حق استناد<sup>(۶)</sup> کند، ممکن که در بوادی<sup>(۷)</sup>  
اباحت هلاک شود. و اگر بعد از آن استناد<sup>(۸)</sup> کند، به اساءت ادب موسوم گردد.

گفت آدم که ظلمنا نفسنا اوز فعل حق بُد غافل چو ما<sup>(۹)</sup>  
و اگر گوییم<sup>(۱۰)</sup>؛ منقی کسی است که حق را وقایه خود گرفته باشد در ذات و صفات  
و افعال، افعال او در افعال حق فانی شده باشد و صفات او در صفات حق مستهلک و ذات  
او در ذات حق مستتر، همه راست باشد.

تسترت عن دهري بظل جناحه      فعيني تری دهري و ليس يراني  
فلو تسأل الأيام ما اسمي مادرت      وأين مكاني ما درين مكاني<sup>(۱۱)</sup>

۱- النساء: ۷۹.

۲- نهج البلاغة، الخطبة ۱۶.

۳- دا: - کند.

۴- النساء: ۷۸.

۵- مر: استناد.

۶- دا: استناد.

۷- مر: وادی.

۸- دا: استناد.

۹- مثنوی معنوی، ص ۷۲، دفتر اول، مثنوی: «اضافت کردن آدم آن زلت را به خویشتن ...».

۱۰- مر: گویم.

۱۱- شرح فصوص الحکم، ص ۱۴۲.

قال بعض العارفين: إذا تجلّى الله سبحانه بذاته لأحد، يرى كلّ الذوات والصفات والأفعال متلاشية في أشعة ذاته وصفاته وأفعاله<sup>(۱)</sup>. ويجد نفسه مع جميع المخلوقات، كأنها مدبرة لها وهي أعضاؤها لا ينمّ بواحد منها شيء إلا ويراه ملتبساً به. ويرى ذاته الذات الواحدة، وصفته صفتها، وفعله فعلها؛ لاستهلاكه بالكلية في عين التوحيد. وليس للإنسان وراء هذه الرتبة مقام في التوحيد. ولما انجذب بصيرة الروح إلى مشاهدة جمال الذات و<sup>(۲)</sup> استتر نور العقل الفارق بين الأشياء في غلبة نور الذات القديمة وارتفع التميّز بين القدم والحديث، لزهوق الباطل عند مجيء<sup>(۳)</sup> الحق. وتسمّى هذه الحالة «جمعاً»، ولصاحب الجمع أن يضيف إلى نفسه كلّ أثر ظهر في الوجود وكلّ صفة وفعل واسم؛ لانحصار الكلّ عنده في ذات واحدة، فتارة يحكي عن حال هذا وتارة عن حال<sup>(۴)</sup> ذلك، ولا نغني بقولنا: «قال فلان بلسان الجمع» إلا هذه.

أقول: ولعل<sup>(۵)</sup> هذا هو السرّ في صدور بعض الكلمات الغريبة عن مولانا أمير المؤمنين عليه السلام في خطبة المياني<sup>(۶)</sup> وفي خطبة الموسومة بالتطنجية وغيرها من نظائرها كقوله عليه السلام: «أنا آدم

۱- مر: -أفعاله.

۲- الف: -و.

۳- مر: مجيء.

۴- مر: -حال.

۵- الف: -ولعل.

۶-... در بیان خطبه ای که منسوب است به حضرت امیر المؤمنین، امام الحقیقین، یسرب الدین، قاتل الکفر، قاصع الفجرة، علی بن ابی طالب - علیه افضل الصلوات - و ستا به خطبة المياني است و در بعضی اقوال سئاست به خطبه انائبه. ضابطه و قاعده محرّر شود که منبیه و شعر باشد از حلّ غوامض بر سبیل اجمال و به حسب تقلب احوال و تطورات زمان، این معنی در تعریق و تسويف می افتاد و به مقتضای الامر مرهونة بأوقاتها و «للأمرر مواقيت» جاذبه غایت هدایت نمود و بر انشاء آن توفیق رفیق شد و به حسب المقدور از آن حضرت نکته چند بر خاطر ضعیف سانح گشته و بالله التوفیق:

سؤال: اگر گویند امیر المؤمنین علیه السلام فرموده است که: «أنا الأوّل والأخر والظاهر والباطن وأنا بكلّ شيء علیم» و امثال این کلمات که از حضرت ایشان روایت است، توجیه و تحقیق این کلمات قدسی به چه طریق



→ کرده می شود که خلاف ظاهر لازم نیاید و مخالف را اعتراض نرسد.

جواب گوئیم: اولاً معلوم باید کرد که حق تعالی در حدیث قدسی می فرماید: «لا يزال عبدي يتقرب إلى بالنوافل حتى أحبه، فإذا أحبه كنت سمعه الذي يسمع به، وبصره الذي يبصر به»، [الکافی، ج ۲، ص ۳۵۲، ح ۷] - مضمون این حدیث و لحوای این خبر آن که همیشه بنده من تقرب به من می جوید به نوافل که آن زهداتی عبادات و طاعات است بر فرائض مکبویه، تا به آن هایت که من دوست می دارم او را، همین که دوست گرفتم او را سمع او می شوم که به من می شنود، و بصر او می شوم که به من می بیند، و دست او می گردم که به من می گیرد، و پای او می شوم که به من می رود.

حاصل قصه آن شد که: انسان حیات است از اعضا و قوا، اعضا همجو دست و پا و غیر آن، و قوا همجو سمع و بصر و غیر آن، پس وقتی که این هر دو به حکم حدیث مذکور حق شود اسم و رسم عبد به کلی محو شده باشد و ملکه وجود را تمام حق متصرف گشته پس در آن حالت هر چه گوید و شنود، گوینده و شنونده به غیر از حق نباشد. و در این مرتبه است که بعضی از اصحاب ریاضت سختها گفته اند که خلاف عالم خلقت و ظاهر شرع است: همجو قول و أنا الحق و «سبحانی ما أعظم شأنی» و «لیس فی جنتی سوی الله» [وفیات الأعیان، ج ۲، ص ۱۴۰] و:

من آن نورم که با موسی سخن گفتم      خدایم من خدایم من خدایم

همچنین بنده چون در مرتبه محبوبی حق آمد، حق به مقتضای حدیث مذکور دست و پا و سمع و بصر عبد می شود، پس هر چه از او صادر شود از افعال و صفات حق باشد، همچنان که نسبت به حضرت رسالت، حق سبحانه و تعالی فرموده: «وَمَا رَمَيْتُ إِذْ رَمَيْتُ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَى» [الأنفال: ۱۷]، یعنی نینداختی تو ای محمد، آن هنگام که انداختی تو، و لیکن خداوند انداخت آن خاکه را در روی کفار. اگر چه آن فعل انداختن از حضرت رسالت بود ظاهر، لکن از حق تعالی بود به حقیقت از آن رو نسبت به حق کرد در آخر کار که: «وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَى». پس حضرت امیر علیه السلام را این مرتبه محبوبی حق ثابت است، اکنون هر چه او گوید حق باشد و حق متکلم باشد در مظهر او، آنان که گفته اند: «وَأَنَا الحق» ز بی خودی، آن دم بدان که ایشان ایشان نبوده اند. اگر سائلی سؤال کند که: این معنی که امیر را مرتبه محبوبی حق است، مجرد ادعاست یا خود دلیل عقلی و نقلی هست؟

جواب گوئیم که: حدیث حضرت رسالت ناطق است و شاهد بر این مدعی که اتفاق همه اسلام و پیش اهل حدیث این خبر به صحت پیوسته است: «عن سهل بن سعد، أن رسول الله صلی الله علیه و آله قال يوم خيبر: لأعطين هذه الراية غداً رجلاً يفتح الله على يديه، يحب الله ورسوله ويحبه الله ورسوله. فلما أصبح الناس غدوا على رسول الله كلهم يرجون أن يعطوا، فقال صلی الله علیه و آله: أین علی بن ابی طالب. فقليل: یا رسول الله هو یشتکی عینیه. فقال: فأرسلوا إليه فأتى به، فصلى رسول الله في عینیه، فبرأ کان ثم یکن به وجع. فأعطاه الراية» [مسند أحمد،

ج ۵، ص ۴۴۳، فضائل الصلابة، ص ۱۱۵ صحیح البخاری، ج ۵، ص ۱۷۹، المستدرک، ج ۳، ۱۰۸، بحار الأنوار، ج ۳۹، ص ۸۰ ح ۱۰۱، معنی این حدیث آن شده که: «روایت می‌کند سهل بن سعد که حضرت رسالت فرمود در روز خیر: که بدهم فردا رایت را - یعنی علم لشکر را - به مردی که خدا بگشاید خیر را به هر دو دست او که او خدا و رسول خدا را دوست دارد و خدا و رسول خدا او را دوست دارند؛ پس چون صبح شد مردم همه رفتند پیش حضرت رسالت و همه امید می‌داشتند که آن علم را به ایشان دهد، رسول فرمود: کجاست علی بن ابی طالب. گفتند: یا رسول الله شکایت می‌کنم از چشم خود - یعنی درد چشم دارد - پس فرستادند به سری او، چون آمد آب دهن مبارک در هر دو چشمش مالید، چشم ایشان چنان نیک شد که گویا هرگز درد نبود در آن، پس رایت را به او عطا فرمود».

حاصل کلام آن که: حضرت رسالت در این حدیث اثبات فرمود که «بچه الله و رسوله» یعنی دوست می‌دارد او را خدا و رسول خدا؛ چون حق او را دوست و محبوب خود گفته باشد، هر چه او بگوید حق گفته باشد.

و دیگر در حدیث آمده است که: «علی محموس فی ذات الله»، [کنز العمال، ج ۱۱، ص ۹۲۰، ح ۱۷، ۱۳۳ مناقب آل ابی طالب، ج ۳، ص ۲۱]، یعنی علی سوده شده است در ذات خدا. و امیر فرموده است که: «أنا کلام الله الناطق»، یعنی من کلام سخن‌گوینده خدایم. این سخن امیر مطلقاً مطابق آن حدیث است که: «علی محموس فی ذات الله»، یعنی چون حضرت رسالت آن فرمود، امیر در مقابل آن این فرمود که: «أنا کلام الله الناطق». و مشکل آن حدیث به این نکته رفع شد؛ زیرا که کمال اتحاد و عبیت که بین کلام و متکلم است، گویا به ذات متکلم سوده شده است و از او جدا نیست. و چون خود را کلام حق گفته باشد و حق تعالی جمیع اشیاء را به کلام خود آفرید و ایجاد نمود، چنان که فرمود: «إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ» [التحل: ۴۰]، یعنی قول ما بر ایجاد اشیاء زمانی که اراده ما متعلق می‌شود می‌گوییم «کن» پس می‌باشد و آن شیء به ظهور می‌آید. و دیگر فرمود: «إِنَّ اللَّهَ الْحَقَّ وَبَيِّطُ الْبَاطِلِ بِكَلِمَاتِهِ» یعنی حق تعالی حق می‌گرداند حق را به کلمات خود، و باطل می‌گرداند باطل را به کلمات خود؛ چون این معنی به ثبوت رسیده که همه اشیاء در حکم و طاعت کلام صاحب حق است و در تحت تصرف اوست؛ به حکم آیه مذکوره.

دیگر فرمود: «وَالشَّيْءُ وَالْفَعْلُ وَالْجُودُ مُشْتَرِكٌ بِأَمْرِهِ» [الأعراف: ۵۳] و امیر خود را امر خدا خواند؛ چنان که فرمود: «أنا أمر الله والروح» و امر خدا نیست؛ لکن کلمه «کن» پس هر نفسی که خود را به حسب شهود و تجلی و تحقق کلام ناطق حق دیده باشد او را رسد گفتن: «أنا الأول والآخر والظاهر والباطن وأنا بكل شيء عليم»، پس چون خود را امر خدا گفت که آن کلمه «کن» است و کلمه «کن» کلام الله است. و گفتیم هر چه صادر می‌شود از کلمه «کن» صادر می‌شود؛ پس راست باشد آن نکته که امیر فرمود: «أنا المصور فی الأرحام»، یعنی منم نقش‌کننده در رحمها؛ زیرا که هر نفسی که بر تخت وجود و بر صفحه هر موجود، به وجود می‌آید همه از این کلمه بیرون نیست. پس بر این تقدیر لازم می‌آید که منم کلام خدا که اگر از اشیاء

→ بروم اشیاء را وجود نماند.

و بر همین معنی بعضی از اولیاده الله فرموده‌اند: «أنا القرآن والسبح المثنی وروح الروح لا روح الأوتی» [الفروحات المکیة، ج ۱، ص ۹] یعنی منم قرآن و سبوح المثنی و روح روح، نه روحی که در محل باشد. و دیگر آن که حضرت رسالت فرموده‌اند در حق امیر علیه السلام: «یا علی کنت مع الأنبیاء سرّاً وصورت معی جهرّاً»، یعنی ای علی یا همه انبیا به سر بودی و با من آشکارا شدی. و سرّ خدا کلام الله است، همچنان که امیر فرموده است که: «جميع أسرار الله تعالی فی الكتب السماویة، وجميع ما فی الكتب السماویة فی القرآن، وجميع ما فی القرآن فی فاتحة الكتاب، وجميع ما فی فاتحة الكتاب فی بسم الله، وجميع ما فی بسم الله فی الباء، وجميع ما فی الباء فی النقطة تحت الباء، وأنا النقطة تحت الباء». [ینایع المودة، ج ۳، ۲۱۲]

پس از این سخن معلوم شد که: منم اسرار خدا و اسرار کتاب آسمانی و به جمیع انبیا کتاب آسمانی همراه بود، پس بر همه سر کتاب آسمانی همراه بوده باشد، اما چون کتاب آسمانی به حضرت رسالت ختم شد، از آن رو سرّ او که حضرت امیر باشد به او ظاهر شد.

و دیگر آن که حق تعالی فرموده است در قصه موسی علیه السلام: «لَمَّا أَنَا نُودِیَ بِأَمْوَسَى «إِنِّی أَنَا رَبُّکَ» [ص: ۱۱ - ۱۲] یعنی چون موسی نزدیک آتش آمد ندا کرده شد که: منم پروردگار تو. وقتی که آتش که جزوی از اجزای ترکیب انسان است او را قابلیت آن باشد که به واسطه تجلّی حق خدا و ندای ربّی انا الله ربّ العالمین» از او آید، پس حقیقت و مظهری که وجود او نور باشد به طریق اولی این صداها که در خطبة البیان مذکور است از او بر آید، با اینکه امیر علیه السلام در هیچ جا از آن خطبة نفرموده‌اند: «إِنِّی أَنَا الله» که اگر انا الله گفتی ظاهراً خصم را اعتراضی رسیدی؛ زیرا که از جمیع اسماء به اتفاق الله اسم ذات است. و این معنی که وجود او نور است از آن حدیث است که حضرت رسالت فرموده است: «کنت أنا وعلی نوراً بین یدی الله قبل أن یخلق آدم بأربعة عشر ألف عام، فلما خلق الله آدم نقل ذلك النور إل صلبه، فلم یزل ینقله من صلب إلی صلب حقّ آخره، فی صلب عبد المطلب فلقمته لسمین؛ فصیر قسمی فی صلب عبدالله وقسم علی فی صلب إلی طالب، فعلی منی وأنا منه». [الخصال، ص ۹۳۹، ح ۱۹]

و در حدیث دیگر آمده [است]: «أنا وعلی من نور واحد»، [عبرین اخبار الرضا علیه السلام، ج ۱، ص ۹۳، ح ۲۱۹]. و در قرآن است: «اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ» [النور: ۳۵] پس چون حق تعالی منور آسمان و زمین باشد و جمیع انوار فرخ نور محمّدی است و علی علیه السلام همین آن نوراً زیرا که حضرت رسالت همین نور حق است، پس حضرت امیر را علیه السلام رسد که گوید: «أنا النور الذی اقتبس منه موسی فهدی»، یعنی منم نوری که اقتباس کرد از آن نور موسی، پس آن آتش که: «أَنَا وَبُیْلَهُ» گفت یا موسی، همین نور برد.

اگر سائلی سؤال کند که: چون است که حضرت رسالت از این نکته که امیر فرموده نفرمود؟

جواب آن است که: هر چند ایشان از یک نورند، اما مرتبه حضرت رسالت مرتبه نبوت است و مرتبه

←

«نَبُوتٌ تَعْلَقُ بِهِ خَلْقٌ دَارِدٌ. وَابْنِ مَرْتَبَةٍ مَحْتَاجٌ بِهِ وَاسْطَةُ مِیْ یَاشَدُ کِهْ آن مَلُکُکِ اسْتِ وَ دَرِ هِر اَمْرِی کِهْ بِهْ خَلْقِ مِی رَسَانَدُ دَرِ آن بَابِ مَأْمُورِ اسْتِ اَزِ حَقِّی، قَالَ اللهُ تَعَالٰی: «يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ بَلِّغُوا مَا أَنزَلَ إِلَهُكُم مِّن رَّبِّكُم» [المائدة: ۶۷] وَ بِهْ غَیْرِ آن مَأْمُورِ نِیْسْتِ اَزِ آن اسْتِ کِهْ فَرَمُود: «إِنَّمَا عَلَيْنَا الْإِنْلَاحُ وَ عَلَيْنَا الْحِسَابُ» [الرعد: ۴۰] وَ فَرَمُود: «بَعَثْتُ بَیْهَانَ الشَّرِیْعَةِ لَا بَیْهَانَ الْحَقِیْقَةِ». وَ اِبْنِ سَخْنِ کِهْ اَمِیرِ فَرَمُودِه، مَرْتَبَةُ او مَرْتَبَةُ وِلَايَتِ اِنْسْتِ. وَ دَرِ اِبْنِ مَرْتَبَةٍ مَحْتَاجِ وَاسْطَةُ نِیْسْتِ، بَلْکِهْ بِیِ حِجَابِ مُشَاهَدِ حَقِّی مِی کُنَدِ. اِیْشَانِ یَکُکِ نَوْرُنْدِ وَ غَیْرِیْتِ مِیَانِ اِیْشَانِ نِیْسْتِ، اِلَّا دَرِ ثَمَیْنِ وَ تَشْخَصُّصِ، بَلْکِهْ هِر چِهْ اِیْشَانِ فَرَمُودِه اِنْدِ دَرِ بَابِ تَوْحِیدِ وَ مُشْکَلَاتِ سَخْنِ هِمِهْ اَزِ مَرْتَبَةُ وِلَايَتِ حَضَرْتِ رَسَالَتِ اسْتِ، زَیْرَاکِهْ حَضَرْتِ رَسَالَتِ رَا مَرْتَبَةُ نَبُوتِ وَ مَرْتَبَةُ وِلَايَتِ هِر دُو هِستِ. وَ مَرْتَبَةُ وِلَايَتِ حَضَرْتِ رَسَالَتِ اَفْضَلِ وَ اَهْلَبِ اسْتِ هِر مَرْتَبَةُ نَبُوتِ او، چنان کِهْ اِبْنِ بَحْثِ کِهْ وِلَايَتِ فَاضَلْتَرِ اسْتِ یَا نَبُوتِ دَرِ مِیَانِ خِلَاقِ هِستِ، پَسِ وِلَايَتِ نَبِیِ بَرِ نَبُوتِ نَبِیِ خَالِبِ اسْتِ، نِهْ وِلَايَتِ غَیْرِ نَبِیِ. اِکْثَوْنِ وِلَايَتِ حَضَرْتِ اَمِیرِ عَلَیْهِ السَّلَامِ هِمَانِ وِلَايَتِ حَضَرْتِ نَبِیِ اسْتِ وَ رَسُوْلِ فَرَمُود: «لِی مَعَ اللهِ وَ قِیْتُ لَا یَسْعٰی فِیْهِ مَلُکٌ مُقَرَّبٌ وَ لَا نَبِیُّ مُرْسَلٌ» [بحار الأنوار، ج ۱۸، ص ۳۹۰، ح ۹۶] یَمْنِی مِی رَا بَاخْدِ، وَ قِیْتُ اسْتِ کِهْ دَرِ آن وَ قِیْتُ نِیْسْتِ گَنَجْدِ مَلُکِ مُقَرَّبِ کِهْ جَبْرِئِلِ بَاشَدِ، وَ نَبِیِ مُرْسَلِ کِهْ وَ جُودِ او بَاشَدِ کِهْ مَرْتَبَةُ نَبُوتِ اسْتِ کِهْ آن وَ قِیْتُ عِبَارَتِ اسْتِ اَزِ مَرْتَبَةِ وِلَايَتِ حَضَرْتِ رَسَالَتِ، چُونِ چَیْنِیْنِ اسْتِ، پَسِ اَمِیرِ هِر چِهْ گُفْتِهْ بَاشَدِ کِهْ قَاهَرُ اشْکَالِی دَارِدِ اَزِ آن مَقَامِ اسْتِ وَ آن مَقَامِ فَنَایِ مُحَضِّضِ مِی بَاشَدِ کِهْ عِبَارَتِ اَزِ آن مَقَامِ فَنَاءِ فِیِ اللهِ وَ یَقَیْهْ بَالِهْ اسْتِ.

دَرِ هِمِهْ قُرْآنِ چُو ثَنَایِ عَلِیِ اسْتِ	کَسِ بَرِ اِیْزِدِ نِهْ بِهْ جَاۄیِ عَلِیِ اسْتِ
هِر کِهْ دَرِ اَنْضِیِ مُحَمَّدِ نَدِیدِ	کَا فَرِ مَطْلُوقِ بِهْ خُدَایِ عَلِیِ اسْتِ
گُشْتِ سَرافرازِ بَهرِ دُو سَرَا	دَرِ سَرِ هِر کَسِ کِهْ هَوَایِ عَلِیِ اسْتِ
بَا هِمِهْ رَفَعْتِ کِهْ بُوْدِ عَرَشِ رَا	خَاکِکِ دَرِ پَرْدِهْ سَرَاۄیِ عَلِیِ اسْتِ
فَاجِ سَرِ شَاهِ وَ گُذَاۄ مِی سَزْدِ	اَزِ سَرِ صَدَقِ آن کِهْ گُذَاۄیِ عَلِیِ اسْتِ
قَاهِدِهْ شُرْعِ مُحَمَّدِ چَیْنِیْنِ	بَا نَسَقِ اَزِ نَوْرِ صَفَاۄیِ عَلِیِ اسْتِ
لِیْضِ حِیَاثِ اَزِ بَرِ حَقِّی هِر نَفْسِ	اَزِ نَفْسِ رُوْحِ فَرْزَاۄیِ عَلِیِ اسْتِ
زَمَزَمِهْ مِرْغِ سَحَرِ خُلُوْانِ بِهْ بَاغِ	هِر کِهْ کُنْدِ گُوشِ ثَنَایِ عَلِیِ اسْتِ

هست علی مظهر انوار ذات

کرده تجلی به کمال صفات

ای به صفت جان و جهان همه	حاصل ایمان و لعان همه
غیر تو کس نیست سخنگو به حق	در همه عالم به زبان همه
هست کسی مثل تو چو برگزیده	ذات تو را حق ز بیان همه
مظهر علمی و معانی از آن	هست هیان بر تو بیان همه

←

→ مگر چه لرستاد رسولان خدای  
 با همه همراه تو بودی و بود  
 از اثر فیض ضمیر تو شد  
 کس نشود مظهر قهر خدا  
 نیست به جز لطف تو و قهر تو  
 در ره تاویل کلام مجید  
 جز تو نید روح و روان همه  
 از تو منور دل و جان همه  
 فتح در کشف و عیان همه  
 مگر شوی از لطف ضمان همه  
 در دو جهان سود و زیان همه  
 از تو چنین گشت کمال همه

گفت محمّد که منم آفتاب

ماه بود حیدر هالی جناب

کاشف اسرار حقانی تویی  
 جبهه تولا به تو آورده‌اند  
 در چمن معرفت ذات حق  
 قائل قول حق و گفتار صدق  
 نفس طرودت خواند رسول خدا  
 ذات تو مسوس به ذات خداست  
 گفت نبی کریم همه نوع بشر  
 یافته در راه خدا نفس و مال  
 دایره نقطه ام الکتاب  
 واقف اطوار دقایق تویی  
 در همه انواع چو فایق تویی  
 کلین تحقیق و شقایق تویی  
 قاتل زندیق و منافق تویی  
 در همه بابش چو موافق تویی  
 ز آن که کلام الله ناصق تویی  
 در ره حق عاشق صادق تویی  
 وز همه کس آمده سابق تویی  
 مقصد و مقصود خلائق تویی

دعوت و ارشاد نبی و ولی

بود در اثبات وجود علی

ای ز تو بر ما علم فضل و علم  
 از دم ششیر تو دست رسول  
 جز تو کسی را شد افراشتن  
 از کف گاهی تو در صف دین  
 زهر لوی تو بود کائنات  
 بر همه عالم ز تجلی تو  
 وز تو مطرا علم فضل و علم  
 برد به بالا علم فضل و علم  
 رایت دین با علم فضل و علم  
 گشت معلا علم فضل و علم  
 هست توانا علم فضل و علم  
 شد مستجلا علم فضل و علم

آمده در قید وجود از عدم

از بر حق بهر تو تیغ و علم

ای دل پاک تو ز عین کمال

مظهر تنوار جمال و جلال

«

الأول. أنا نوح الأول. أنا آية الجبار. أنا حقيقة الأسرار. أنا مورق الأشجار. أنا مونغ<sup>(۱)</sup> الخمار<sup>(۲)</sup>. أنا مفجر العيون. أنا مجرى الأنهار. إلى أن قال: أنا الأسماء الحسنی التي أمر الله أن يدعى بها. أنا ذلك النور الذي اقتبس موسى منه الهدى. أنا صاحب الصور. أنا مخرج من في القبور. أنا صاحب يوم النشور. أنا صاحب نوح ومنجیه. أنا صاحب أيوب المبتلى وشافیه. أنا أفت السماوات بأمر ربی».

وقال: «أنا الذي لا يبذل القول لدي. وحساب الخلق إلي».

وقال: «أنا قیم القيامة. أنا مقيم الساعة»<sup>(۳)</sup>. أنا الواجب له من الله الطاعة. أنا حي لا أموت وإذا مت لم أمت. أنا سر الله الخزون. وأنا العالم بما كان وما يكون. وأنا صلاة المؤمنين وصيائهم. أنا مولاهم وإمامهم. أنا صاحب النشر الأول والآخر. أنا صاحب المناقب والمفاخر. أنا صاحب الكواكب. أنا عذاب الله الواصب. أنا مهلك الجبابرة الأول. أنا مزيل الدول. أنا صاحب الزلازل والرجف. أنا صاحب الكسوف والخسوف. أنا الذي أقامني الله في الأظلة ودعاهم إلى طاعتي. فلما ظهرت أنكروا فقال<sup>(۴)</sup>: «سبحانه»<sup>(۵)</sup>. «فلما جاءهم ما عَزَوْا كَفَرُوا بِهِ». أنا نور الأنوار. أنا حامل العرش مع الأبرار. أنا صاحب الكتب<sup>(۶)</sup> السالفة. أنا باب الله<sup>(۷)</sup> الذي لا يفتح

نقش بد از نیک و حرام از حلال	→ گفت جدا از اثر نیک تو
ذات تو را در احدیت مثال	نیست چو ذات صمدی فی المثل
ذات تو را شد صفت لا یزال	چون تو به تحقیق کمال حقی
چون تو بود هست خیال محال	آن که پس از احمد مرسل کسی
در بر گوهر چه نماید سفال	بر تو کسی را چه فضیلت رسد
مرغ که آگه نبرد از زلال	هست مثل اینکه خورد آب شور
هست در اوصاف کمال تو لال	پادشاه بنده جانی شریف
یک نظری کن ز کرم و السلام	تا شود از فضل تو عالی مقام

[نسخة خطی کتابخانه آیت الله مرعشی نجفی رحمه الله، نسخة شماره ۲۶۹۱]

۱- الف: مولع.

۲- الف: الخمار.

۳- فی المصدر: أنا قیم الساعة.

۴- فی المصدر: + الله.

۵- الف: - الكتب.

۶- الف: - الله.

لمن كذب بها<sup>(١)</sup> ولا يذوق الجنة، أنا الذي تزدهم الملائكة على فراشي ويعرفني عباد أقاليم الدنيا، أنا الطور، أنا الكتاب المسطور، أنا البيت المعمور، أنا الذي بيدي<sup>(٢)</sup> مفاتيح الجنان ومقاليد النيران، أنا مع رسول الله في الأرض وفي السماء، أنا المسيح حيث لا روح يتحرك ولا نفس يتنفس غيري، أنا صاحب القرون الأولى، أنا الصامت ومحمد الناطق، أنا جاوزت بموسى في البحر وأغرقت فرعون وجنوده، أنا أعلم مهامم البهائم ومنطق الطير، أنا الذي أجوز السماوات السبع والأرضين السبع في طرفة عين، أنا المتكلم على لسان عيسى في المهد، أنا الذي يصلي عيسى<sup>(٣)</sup> خلقي، أنا الذي انقلب في الصور كيف شاء الله، أنا مصباح الهدى، أنا مفتاح التقي، أنا الآخرة والأولى، أنا الذي أرى أعمال العباد، أنا خازن السماوات والأرض بأمر رب العالمين، أنا القائم بالقسط، أنا ديان الدين، أنا الذي لا تقبل الأعمال إلا بولايتي<sup>(٤)</sup> ولا تنفع الحسنات إلا بحبي<sup>(٥)</sup>، أنا العالم بمدار الفلك الدوار، أنا صاحب ميكال<sup>(٦)</sup> قطرات الأمطار ورمل القفار بأذن الملك الجبار، أنا الذي أقتل مرتين وأحيى مرتين وأظهر كيف شئت، أنا محصي<sup>(٧)</sup> الخلائق وإن كثروا، أنا محاسبهم وإن عظموا، أنا الذي عندي ألف كتاب من كتب الأنبياء، أنا الذي جحد<sup>(٨)</sup> ولايتي ألف أمة فسخوا، أنا محمد ومحمد أنا، أنا المعنى الذي لا يقع عليه اسم ولا شبه<sup>(٩)</sup>»<sup>(١٠)</sup>.

وقال: «لا يكمل المؤمن إيمانه، حتى يعرفني بالنورانية. وإذا عرفني بذلك فهو مؤمن امتحن

١ - في المصدر: به.

٢ - مر: الف: بيده.

٣ - ألف: - عيسى.

٤ - الف: بولايتيه.

٥ - الف: بحبي.

٦ - في المصدر: + و.

٧ - مر: محصي.

٨ - الف: جحدوا.

٩ - مر: لا صفة.

١٠ - منارِق أنوار اليقين، ص ٢٤٧ - ٢٧٠.

الله قلبه للإيمان، وشرح صدره للإسلام، وصار<sup>(١)</sup> عارفاً بدينه مستبصراً. ومن قصر عن ذال<sup>(٢)</sup> فهو شاكّ مرتاب، إن<sup>(٣)</sup> معرفتي بالورائبة معرفة الله، ومعرفة الله معرفتي، وهو الدين الخالص<sup>(٤)</sup>.

وقال: «نحن سرّ الله الذي لا يخفى، ونوره الذي لا يطفى، ونعمته الذي لا تحصى، أولنا محمد وأوسنا محمد وآخرنا محمد، فمن عرفنا فقد استكمل الدين القيم، بنا شرف كلّ مبعوث فلا تدعونا أرباباً، وقولوا فينا ما شئتم ففينا هلك من هلك، وبنا نجى من نجى، والهداة من أهل بيتي سرّ الله المكنون، وأولياؤه المقربون، كلّنا واحد، وأمرنا واحد، وسرّنا واحد، فلا تغفروا فينا فتهلكوا، فإننا نظهر في كلّ زمان لما<sup>(٥)</sup> شاء الرحمن، فالويل<sup>(٦)</sup> كلّ الويل لمن أنكر ما قلت، ولا ينكره إلّا أهل الغبارة، ومن ختم على قلبه وسمعه وجعل على بصره غشاوة».

وقال: «أنا الطاعة الكبرى، أنا الآزفة إذا أزلت، أنا الحاقة، أنا القارعة، أنا الغاشية، أنا الصاخة، أنا الهنة النازلة، ونحن الآيات والدلالات والحجب ووجه الله، أنا كتب اسمي على العرش فاستقرّ، وعلى السماوات فقامت، وعلى الأرض فاستقرّت<sup>(٧)</sup>، وعلى الجبال فرست<sup>(٨)</sup>، وعلى الرّيح فذرت، وعلى البرق فلمع، وعلى الورق<sup>(٩)</sup> فجمع، وعلى النور فسطع<sup>(١٠)</sup>، وعلى السحاب فدمع، وعلى الرعد فخشع، وعلى الليل فدجى وأظلم، وعلى النهار فأثار وتبسّم<sup>(١١)</sup>».

١- مر: فصار.

٢- مر: ذلك.

٣- مر: إنّ.

٤- مشارق أنوار اليقين، ص ٢٥٥، بحار الأنوار، ج ٢٦، ص ١، ح ١.

٥- في المصدر: بها.

٦- مر: يل.

٧- في المصدر: ففرشت.

٨- في المصدر: -و على الجبال فرست.

٩- في المصدر: الوادي.

١٠- في المصدر: فقطع.

١١- مشارق أنوار اليقين، ص ٢٥٧.



قال: «ولقد علمت من عجائب خلق الله ما لا يعلمه إلا الله، وعرفت ما كان وما يكون وما كان في الذرّ الأوّل مع من تقدّم من آدم الأوّل، ولقد كشف لي فعرفني<sup>(١)</sup> وعلمني ربّي نتعلست إلا فعوا ولا تضجّروا ولا ترحبّوا، فلو لا خوفي عليكم أن تقولوا جنّ أو ارتدّ لأخبرتكم بما كانوا وما أنتم فيه وما تلقونه إلى يوم القيامة، علم أو عزّ إلى فعلت ولقد ستر علمه عن جميع النبين إلا صاحب شريعتم هذه - صلوات الله عليه وآله - فعلمني علمه وعلمته علمي». ثمّ قال: «لقد علمت ما فوق الفردوس الأعلى، وما تحت السابعة السفلى، وما في السماوات العلّى، وما بينها وما تحت الثرى. كلّ ذلك علم إحاطة لا علم إخبار، أقسم برّبّ العرش العظمى<sup>(٢)</sup>، لو شئت أخبرتكم بأبائكم وأسلافكم؛ أين كانوا، ومنّ كانوا، وأين هم الآن، وما صاروا إليه، فكم من أكل منكم لحم أخيه، وشارب برأس أبيه، وهو يشتاقه ويرجيه». قال: «لو كشف لكم ما كان ممّي في القديم الأوّل، وما يكون ممّي في الآخرة، لرأيت عجائب مستعظيات، وأموراً مستعجابات، وصنایع وإحاطات. أنا صاحب الخلق الأوّل قبل نوح الأوّل، أنا صاحب الطوفان الأوّل، أنا صاحب الطوفان الثاني، أنا صاحب سيل العرم، أنا صاحب عاد والخبثات، أنا صاحب نمود والآيات، أنا مدمرها<sup>(٣)</sup>، أنا مزلّها، أنا مرجفها، أنا مهلكها، أنا مدبّرها، أنا بانها، أنا داحيها، أنا مميتها، أنا مجيبها، أنا الأوّل، أنا الآخر، أنا الظاهر، أنا مع الكور قبل الكور، أنا مع الدور قبل الدور، أنا قبل القلم، أنا مع اللوح قبل اللوح، أنا صاحب الأزليّة الأولى، أنا صاحب جابلقا وجابرسا، أنا صاحب الرفرف<sup>(٤)</sup> وجهرم، أنا مدبّر العالم الأوّل حين لا سواكم هذه ولا غيراؤكم».

ثمّ قال بعد كلام في الأخبار بالوقائع الآتية والحوادث المغيبة: «ألا وكم عجائب تركتها، ودلائل كتمتها لا أجد لها جملة<sup>(٥)</sup>».

١ - في المصدر: فعرفت.

٢ - الف: - العظمى.

٣ - في المصدر: + أنا.

٤ - في المصدر: الرفرف.

٥ - في المصدر: جملة.

ثم قال في آخرها بعد كلام طويل من هذا القبيل: «كَأَنِّي بِالْمُتَنَاقِضِينَ يَقُولُونَ نَحْنُ عَلَى  
عَلَى نَفْسِهِ بِالرَّبَّانِيَّةِ، أَلَا فَاشْهَدُوا شَهَادَةً أَسْأَلُكُمْ<sup>(۲)</sup> بِهَا عِنْدَ الْحَاجَةِ إِلَيْهَا، إِنَّ عَلَيَّ نُورَ مَخْلُوقٍ  
وَعَبْدَ مَرْزُوقٍ. وَمَنْ قَالَ غَيْرَ هَذَا، فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَلَعْنَةُ اللَّاعِنِينَ».

الا ای طوطی گویای اسرار      مبدا خالیات شکر ز منقار  
سرت سبز و دلت خوش باد جاوید      که خوش نقشی نمودی از رخ یار  
سخن سر بسته گفתי با حریفان      خدا را زین معنا پرده بردار<sup>(۳)</sup>

### [۳۱] کلمه

في معنى الفناء في الله تعالى<sup>(۴)</sup> والبقاء بالله تعالى<sup>(۵)</sup>

اهل معرفت گویند: مراد به فناء عبد در حق، نه فناء ذات اوست؛ بلکه فناء جهت  
بشریت اوست در جهت ربوبیت حق؛ چه هر بنده را جهتی از حضرت الهیت هست:  
«وَلِكُلٍّ وِجْهَةٌ هُوَ مُوَلِّئُهَا». و این فنا حاصل نمی شود، مگر به توجه تام به جناب حق  
مطلق تا جهت حقیقت<sup>(۶)</sup> غالب شود و<sup>(۷)</sup> جهت خلقت مغلوب گردد، کالقطعة من<sup>(۸)</sup>  
الفحم الجاورة للنار؛ فائتها بسبب الجاورة والاستعداد لقبول انارية تشتعل قليلاً قليلاً إلى  
أن تصير ناراً، فيحصل منها ما يحصل من النار من الإحراق والانضاج والإضاءة وغيرها.  
وقبل الاشتعال كانت<sup>(۹)</sup> مظلمة<sup>(۱۰)</sup> باردة كدرة.

۱- مر: علی.

۲- فی المصدر: سألكم.

۳- دیوان حافظ، ص ۱۳۵، غزل: «الا ای طوطی گویای اسرار».

۴- دا، ثقف: - تعالی.

۵- دا، الف: - تعالی.

۶- دا، الف: حقیقت.

۷- مر: - و.

۸- مر: - من.

۹- مر: کان.

۱۰- مر: مظلمة.

گرفت از تن ما ذره ذره داد به جان

ز یمن عشق تو شد رفته رفته جان تن ما<sup>(١)</sup>

وذلك التوجه لا يمكن إلا بالهبة الذاتية الكامنة في العبد، وظهورها لا يكون إلا بالاجتناب عما يضادها ويناقضها، وهو التقوى مما عداها، فالهبة هي المركب والزاد هو التقوى. وهذا الفناء موجب لأن<sup>(٢)</sup> يتعين العبد بتعينات<sup>(٣)</sup> حقانية وصفات ربانية وهو البقاء بالحق، فلا يرتفع التعيين منه.

وفي الحديث القدسي: «يا عبادي، أحببني أجعلك مثلي، وليس كمثلي شيء»<sup>(٤)</sup>.

وفي الحديث النبوي ﷺ: «من رآني فقد رأى الحق»<sup>(٥)</sup>.

واضحلال آثار الإمكان إنما هو في لطيفة أنانية العارف، لا في شعوره وإدراكه، ولا في جسمه وروحه وبشريته، وإن كان لها بحكم: «وللأرض من كأس الكرام نصيب»<sup>(٦)</sup> حظ من ذلك أيضاً.

ای برادر تو همین<sup>(٨)</sup> اندیشه‌ای ما بقی تو استخوان و ریشه‌ای

١- دیوان مؤلف رحمه الله، ج ٢، ص ٨٧ غزل شماره ٣١.

٢- مر: لا.

٣- الف: بتعین.

٤- وقال الخواجه نصيرالدين الطوسي رحمه الله: العارف إذا انتفع عن نفسه واتصل بالحق رأى كل قدرة مستترقة في قدرته المتعلقة بجميع المقدورات. وكل علم مستغرق في علمه الذي لا يعزب عنه شيء من الموجودات. وكل إرادة مستترقة في إرادته التي ينتج أن يأتي عليها شيء من المستكنات، بل كل وجود فهو صادر عنه فائض عن لونه، فصار الحق حينئذ بصره الذي به يصير، وسمعه الذي به يسمع، وقدرته التي بها يفعل، وعلمه الذي به يعلم، ووجوده الذي به يوجد، فصار العارف حينئذ متخلقاً بأخلاق الله في الحقيقة. [شرح الإشارات والتبصيرات، ج ٣، ص ٣٨٩]

٥- جامع الأسرار (الأصل الأول)، ص ٢٠٤، ح ٣٩٢.

٦- كنز العمال، ج ١٥، ص ٣٨١، بحار الأنوار، ج ٥٨، ص ٢٣٥، ح ١، النهاية في غريب الحديث، ج ١، ص ٤١٣.

٧- قد ورد في غليات الأعيان، ج ٢، ص ٢٤٢:

و لله في تلك الحوادث حكمة وللأرض من كأس الكرام نصيب

٨- في المصدر: همان.

گر گل است اندیشه تو گلشنی      و بود خاری تو هیمة گلخنی<sup>(۱)</sup>  
و چون فنا به معنای مذکور متحقق شد، حال خالی از دو امر نیست: یا خلق ظاهر  
است و حق باطن، و یا حق ظاهر است<sup>(۲)</sup> و خلق باطن.  
و بر تقدیر اول تجلی اسم «الباطن» راست و حق در خلق مخفی است؛ پس حق، سمع  
و بصر و ید و لسان و همه اعضای بنده می شود<sup>(۳)</sup> بهیوة الساریة فی الموجودات کُلُّها علی  
المعنی الذی یلیق بجنابه، بأن یحیط بالکلّ و یستغرق کلّ غیر منحصر فی الكلّ، ولا یتعیّن  
فی عین<sup>(۴)</sup> التعیّن بکلّ کلّ، ولا یتحدّد بمحدّد مخصوص علی التخصیص<sup>(۵)</sup> و التّیّز، فلم یدرکه  
حدّ ولم یبلغه<sup>(۶)</sup> حصر؛ فإنّه إذا کان محدوداً بکل حدّ، فإنّه غیر محصور فی ذلك.  
پس بنده به حق شنود و به حق بیند، اما به قدر استمداد خود، لا علی ما هو الأمر علیه؛  
فإنّ ذلك لا یسمعه بحلی ولا یضبطه مظهر.  
و فی الحدیث القدسی: «ما یتقرّب الیّ عبّدی بشیء أحبّ الیّ ممّا افترضته علیه، وإنّه  
لیتقرّب الیّ بالنوافل حقّ أحبّه، فإذا أحببته؛ كنت سمعه الذی یسمع به، وبصره الذی یبصر  
به، ولسانه الذی ینطق به، ویده الذی یبطش بها؛ إن دعانی أجبتہ، وإن سألنی أعطیتہ»<sup>(۷)</sup>.  
و بر تقدیر ثانی، تجلی اسم الظاهر راست و بنده در حق پنهان است؛ پس بنده، سمع  
و بصر حق گردد و حق به او بیند و به او<sup>(۸)</sup> شنود، الی غیر ذلك.  
کما ورد أنّ الله قال علی لسان عبده: «سمع الله لمن حمده».

۱ - مثنوی معنوی، ص ۱۹۸، دفتر دوم، مثنوی: «گمان بردن کاروانیان که بهیمة صوفی رنجور است».

۲ - مر: است.

۳ - الف: و.

۴ - مر: فی غیره و.

۵ - مر: التخصیص.

۶ - مر: لا یبلغه.

۷ - الکافی، ج ۲، ص ۳۵۲، ح ۷؛ الجواهر النبیة، ص ۱۲۰ - ۱۲۱؛ صحیح البخاری، ج ۷، ص ۱۹۰.

کثر المال، ج ۱، ص ۲۳۰.

۸ - مر: آن.

وعن الصادق عليه السلام: «أنه كان يصلي في بعض الأيام، فخر مغشياً عليه في أثناء الصلاة، فسئل بعدها عن سبب غشيته، فقال: ما زلت أردّه هذه الآية، حتى سمعتها من قائلها»<sup>(١)</sup>.  
وروي عنه عليه السلام أنه قال: «إن لي<sup>(٢)</sup> حالات مع الله، وهو فيها نحن ونحن فيها هو، ومع ذلك نحن نحن وهو هو<sup>(٣)</sup>»<sup>(٤)</sup>.

ماييم كز خدا جو خدايي جدا نديم      از وي جدا نديم وليكن خدا نديم  
در بحر عشق كشتي مايي ما شكست      تا او شديم اوست كه ماييم وما نديم  
وإلى الأمرين، ثم إلى الفناء، ثم إلى<sup>(٥)</sup> التوحيد الصرف، أشرت فيها أنشدت:  
با من بودی منت نمی دانستم      یا من<sup>(٦)</sup> بودی منت نمی دانستم  
رفتم چو من از میان تو را دانستم      تا من بودی منت نمی دانستم<sup>(٧)</sup>

١- الحجة البيضاء، ج ١، ص ٣٥٢، مفتاح الفلاح، ص ٢٩١؛ تفسير روح المعاني، ج ١، ص ٨.

٢- دا، مر: لنا.

٣- الف، دا: هو هو ونحن نحن.

٤- مكياي المكارم، ج ٢، ص ٢٩٥. أوردته الإمام الحسين عليه السلام في كتاب مصباح الهداية وقال بعده: وكلمات أهل المعرفة - خصوصاً الشيخ الكبير، هي الدين - مشعونة بأمتال ذلك مثل قوله: «الحق خلق والخلق حق، والحق حق والخلق خلق».

وقال في فصوصه: «ومن عرف ما قرّره في الأعداد وأنّ فيها عين نبها، علم أنّ الحقّ المتزّه هو الخلق المشبه وإن كان قد تميّز الخلق من الخالق، فالأمر الخالق للخلق والأمر الخلق للخالق» إلى أن قال:

فالخلق خلق بهذا الوجه فاعتبروا      وليس خلقاً بذلك الوجه فاذكروا

من يدر ما قلت لم تغفل بصيرته      وليس يدره إلّا من له البصر

جمع وغرق فإنّ العين واحدة      وهي الكثيرة تبقى ولا تذر

وورد في الزيارة الرجبية: (... فجعلهم معادناً لكلماتك، وأركاناً لتوحيدك وآياتك ومقاماتك التي لا تعطيل لها في كلّ مكان، يعرف فيها من عرفك، لا فرق بينك وبينها إلّا أنّهم عبادك وخلقك...). [مصباح الهداية، ص ٦٧].

٥- مر: إلى.

٦- في المصدر: تأ من.

٧- ديوان مؤلف عليه السلام، ج ١، ص ٤٧٣. الشرح: چون مذکور می شود که بعضی از اعزّه به درستی این شعر قائل نیستند، این ضعیف از روی حسن ظنی که به قائل این کلام که از لعلای عصر و عرفان وقت خلود است

## [۳۲] کلمه

## فی معنی لقاء الله عزوجل

لقاء الله<sup>(۱)</sup> سبحانه عند أهل المعرفة؛ عبارة عن معرفته عزوجل فی مقامی الجمع والتفصیل ورویه الحق فی الخلق ورویه الخلق فی الحق<sup>(۲)</sup>، ورویه الکثرة فی الوحدة ورویه الوحدة فی الکثرة، بحيث لا یحتاج العارف بأحدهما عن الآخر، ویکون کاملاً فی العرفان، ویکون

→ دارد، توضیح مدعی می نماید امید که قابل قبول آید.

پوشیده نیست که به موجب کریسه: «وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ» [الحديد: ۴] جمیع مؤمنان ایمان به معیت دارند؛ بعضی به تقلید، و بعضی به تحقیق، و تحقق این معیت جبروتی است که متضمن اثبات صانع است و مصنوع و علمای ظاهری اکثری، بل همه از این نگذشته اند و این مفاد مصرع اول این رباعی است.

و بعضی از عرفای صوفیه که از تجلیات جبروتی و توحید فعلی و اسمی و صفی گذشته، به وحدت ذاتی رسیده اند از اثبت هویت اشیا متکوره، هویت واحده مطلقه حقیقی مشهود دیده بصیرت ایشان است و شبیهت اشیا در نظر حق بین ایشان به موجب: «كُلُّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ» [الرحمن: ۲۹] تبدیل به شأنت بافته [است] و چون در شأن ظاهر وجود نیست الا حقیقت، پس موقف عرفای ایشان این باشد که: «سبحان من أظهر الأشياء» و هو حیثها و این طایفه لاهوتی اند، این است توضیح مفاد مصرع ثانی.

و مشرب محققین عرفا - قدس سرارهم - از این بالاتر و لطیف تر است و در ذوق ایشان اعتبار ذاتیت ذات و حیثیت آن با شؤونات نموده، چنانچه سلطان الطریقه شیخ ابوسعید ابوالخیر در جواب سائل فرموده که: «هین نمی ماند (فرکجا ماند) و این توحید ایشان مظهر توحید ذاتی، بلکه عین توحید ذاتی است که: «شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ» [آل عمران: ۱۸] و کلام حضرت شیخ الاسلام عبدالله انصاری رحمه الله که فرمود: «نوحیده ایاه توحیده» [طبقات الصوفیه، ص ۱۸۱] بین این معنی است. و چون اکابر به متقاضی کثبت در جمیع مراتب علمی و عینی تحقق دارند؛ گاهی به طریق انباط وقت و گاهی به قصد تعلیم طالبان؛ خبر از ذوق خود به لسان علم داده می گویند: «لو زل منك أن لا ح لك من أنا»، و از «يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ» [البقرة: ۳] که در قرآن وارد است، مراد این طایفه اند. و از مصرع ثالث این رباعی این ذوق مفهوم است.

و در مصرع رابع بیان می کند که: تا این «أنا» که انسان از آن به خود اشاره می کند، گاه در مرتبه معیت و گاه در مرتبه عبیت به دستوری که بالا مذكور شد زائل نشود و بیرون نرود به «أنا» حقیقی که حقیقت «أنا» انسانی است و محقق اوست، در مرتبه علم و عین بی نمی توان برد و این حال هاه هویت است. والله اعلم.

[شرح محدثی بن محدث دهنر، نسخه خطی کتابخانه آیت الله مرعشی نجفی رحمه الله، نسخه شماره ۱۳۴۰۴/۵]

۱- د، الف: لقاء.

۲- الف: - ورویه الخلق فی الحق.

صاحب الفرقان والقرآن، كما قال الله سبحانه<sup>(١)</sup> وتعالى: «إِنْ تَشْكُوا اللَّهَ فَيَقْبَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا»<sup>(٢)</sup>، أي بين الحق والباطل: «فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنْ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ»<sup>(٣)</sup>؛ فإن أدنى مراتب التقوى الاتقاء عن المحرمات، وأعلىها الاتقاء عن<sup>(٤)</sup> مشاهدة الغير. و<sup>(٥)</sup> قال عز وجل: «لَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيُفْعَلْ عَمَلًا صَالِحًا»<sup>(٦)</sup>.

قالوا: يعني من كان يرجو مشاهدة ربه في المظاهر الأنسانية والصفاتية المسماة بالآفاق والآنفس، فليعمل عملاً صالحاً لذلك من الذكر الدوام<sup>(٧)</sup> والفكر الموصلين إليه، حتى يشاهد وجوداً واحداً حقيقياً بعين بصيرته لا يشاهد معه غيره، كما قال: «وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا»<sup>(٨)</sup>، وقال عز وجل: «تَسْغِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْأَقَاقي وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ»<sup>(٩)</sup>، أي<sup>(١٠)</sup> أن<sup>(١١)</sup> ما يرونه هو الحق ظهر في مظاهره لا غير.

ثم قال: «أَوْ لَمْ يَكُنْ بِرَبِّكَ»، أي بشهوده: «أَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ»<sup>(١٢)</sup>.

ثم قال: «أَلَا إِنَّهُمْ فِي مِرْيَةٍ مِنْ لِقَاءِ رَبِّهِمْ أَلَا إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُحِيطٌ»<sup>(١٣)</sup>؛ فإن لقاء المحيط إنما يكون مع محاطه، وإلى ذلك أشار بقوله: «فَأَيُّهَا تَوَلَّوْا قَعَمَ وَجْهِ اللَّهِ»<sup>(١٤)</sup>؛ لأنه المحيط، وشأن

١ - الف: دا: - سبحانه.

٢ - الأنفال: ٢٩.

٣ - الحج: ٦٢.

٤ - الف: من.

٥ - مر: -.

٦ - الكهف: ١١٠.

٧ - الف: - الدوام.

٨ - الكهف: ١١٠.

٩ - فصلت: ٥٢.

١٠ - مر: - أي.

١١ - مر: أنه.

١٢ - فصلت: ٥٣.

١٣ - فصلت: ٥٤.

١٤ - البقرة: ١١٥.

الحيط ذلك، ولقاؤه بغير هذا الوجه مستحيل. وقال عز وجل: «كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ»<sup>(١)</sup>، أي أولاً وأبداً: «لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ»<sup>(٢)</sup>، بإسقاط الإضافات والتعديت وهو مقام الجمع «ذلك يوم الجمع»<sup>(٣)</sup>.

وقال جل اسمه: «كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ \* وَبَقِيَ وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ»<sup>(٤)</sup>، وهو لقائه الموعود في القيامة الكبرى.

وقال الله تعالى: «اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرْوُونَهَا ثُمَّ أَسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ»<sup>(٥)</sup>، أي بمشاهدته في مظهره، و«الأجل» القيامة.

وقال تعالى: «مَنْ كَانَ يُؤْجِرُ لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ»<sup>(٦)</sup>، أي القيامة المستلزمة للقائه. وذلك بالفناء عن النفس والبقاء بالحق.

بای بر سر خود نه دوست را در آغوش آر

تا به کعبه وصلش دوری تو یک گام است<sup>(٧)</sup>

وقال عز وجل: «فَلَا تَقْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ»<sup>(٨)</sup>، أي من المعارف الحقيقية والحقائق الإلهية التي هي قرة عين البصيرة ونور سويدها القلب.

وفي الحديث القدسي: «أعددت لعبادي الصالحين ما لا عين رأت، ولا أذن سمعت، ولا خطر على قلب بشر»<sup>(٩)</sup>.

١ - القصص: ٨٨

٢ - القصص: ٨٨

٣ - قال الله تعالى: «يَوْمَ يُنْفَخُ الْكِتَابُ وَتُنْفَخُ السُّرُورُ» [التغابن: ٩]

٤ - الرحمن: ٢٦ - ٢٧

٥ - الرعد: ٢

٦ - النكبات: ٥

٧ - ديوان مؤلف رحمه الله، ج ٢، ص ١٩٣، غزل شماره ١٠٥

٨ - السجدة: ١٧

٩ - كنز العمال، ج ١٣، ١٣٠٦٩، بحار الأنوار (مع تفاوت يسير في اللفظ)، ج ٨، ص ١٩١، مسند أحمد، ج ٢، ص ٣١٢، صحيح البخاري، ج ٢، ص ٨٦



قيل: أي هيأت لهم لأجل معرفتي ومشاهدتي، تحت أراضٍ قلوبهم من العلوم<sup>(١)</sup> والحقائق ما لا عين رأت من أعين هؤلاء الهجويين، ولا سمعت آذانهم بثلها، ولا خطر على قلوبهم ذكرها<sup>(٢)</sup>، لعدم مناسبتهم المعنوية مع ربهم الحقيقي. وقد قيل: إن المعرفة بذر المشاهدة<sup>(٣)</sup>.

وفي الكافي عن الصادق عليه السلام: «لو يعلم الناس ما في فضل معرفة الله تعالى<sup>(٤)</sup>، ما مدّوا أعينهم إلى ما متع به الأعداء من زهرة الحياة الدنيا ونعيمها. وكانت دنياهم أقلّ عندهم مما يطؤونه<sup>(٥)</sup> بأرجلهم، ولنعموا بمعرفة الله تعالى<sup>(٦)</sup> وتلذّذوا بها تلذّذ من لم يزل في روّضات الجنان مع أولياء الله»<sup>(٧)</sup>.

شهود عشق زنجوای «نحن أقرب» هست

جنود زهد «ينادون من مكان بعيد»

«و نحن أقرب» خطّ مقرّبی باشد

که قرب را ز ره خویش می‌تواند دید

شراب تازه کشد دم به دم ز جام «ألست»

کسی که یافت حیات ابد ز خلق جدید

خموش چون شود از گفتن «بلی» آن کو

به گوش هوش خطاب «ألست» از تو شنید<sup>(٨)</sup>

١- مر: المعلوم.

٢- مر: ذکر.

٣- مصباح البلاغة، ج ٢، ص ٢١٧.

٤- في المصدر: هزوجل.

٥- الف: يطؤونهم.

٦- في المصدر: هزوجل.

٧- الكافي، ج ٨، ص ٢٤٦، ح ٣٤٧.

٨- ديوان مؤلف عليه السلام، ج ٢، ص ٣٦٧، غزل شماره ٢٣٠.

## [۲۲] کلمه

في أن السبب في إيجاد الإنسان هو مظهريته للكل  
وجامعيته للكون<sup>(۱)</sup>

چون سبب ظهور حق در موجودات جزئی، طلب اسماء حق بود - عز شأنه - و همه اسماء در تحت حیطه اسم الله<sup>(۲)</sup> است که جامع جمیع اسماء است و به همه محیط است، او نیز اقتضای مظهر کل کرد که آن مظهر را از راه جامعیت، مناسبتی با اسم جامع باشد، تا خلیفه الله باشد در رسانیدن فیض و کمالات از اسم «الله» به ما سواء. و آن مظهر، انسان کامل<sup>(۳)</sup> است که مخزن انوار الهی و مکمن فیوض نامتناهی است؛ بل مخزن کل وجود و مفتاح جمیع خزائن جود است.

قال أهل المعرفة: لما كانت الهوية الواحدة بالوحدة الحقيقية أحكام الوحدة<sup>(۴)</sup> فيها غالبية على أحكام الكثرة؛ بل كانت<sup>(۵)</sup> أحكام الكثرة<sup>(۶)</sup> منمحية بمقتضى التهر الأحمدي في مقام الجمع المعنوي، ثم ظهرت في مظاهر متفرقة غير جامعة من مظاهر هذه العوالم العينية على سبيل<sup>(۷)</sup> التفصيل والتفريق، بحيث غلبت<sup>(۸)</sup> الكثرة في أحكامها على أحكام الوحدة بحسب اقتضاء التفريق الفعلي والتفصيل العيني، أراد الحق أن يظهر ذاته في مظهر كامل يتضمن سائر المظاهر النورية والجهالي الظلية، ويشتمل على جميع الحقائق السرية والجهريّة. ويحتوي على جملة الدقائق البنيّة والظهرية؛ فإن تلك الهوية الواجبة لذاتها إنما تدرك

۱ - مر: للكل.

۲ - الف: - الله.

۳ - مر: انسان جامع کامل.

۴ - الف: الواحدة.

۵ - الف: - كانت؛ مر: - بل كانت.

۶ - مر: - أحكام الكثرة.

۷ - الف: - سبيل.

۸ - الف: - غلبت.

ذاتها في ذاتها<sup>(١)</sup> لذاتها إدراكاً غير زائد على ذاتها، ولا متميزة<sup>(٢)</sup> عنها، لا في التعقل ولا في الواقع. وهكذا تدرك صفاتها وأسماءها نسباً ذاتية غيبية غير ظاهرة الآثار ولا متميزة الأعيان بعضها عن بعض.

ثم إنَّها لما ظهرت بحسب الإرادة الفعَّصة والاستعدادات المختلفة والوسائط المتعددة مفصلة في المظاهر المتفرقة من مظاهر هذه<sup>(٣)</sup> العوالم، لم تدرك ذاتها وحقيقتها من حيث هي جامعة لجميع الكمالات العينية وسائر الصفات والأسماء الإلهية؛ فإنَّ ظهورها في كلِّ مظهر وبجمل معيَّن إنما يكون بحسب ذلك المظهر لا غير.

ألا ترى أنَّ ظهور الحقِّ سبحانه في العالم الروحاني ليس كظهوره في العالم الجسماني؟ فإِنَّه في الأوَّل بسيط، فعلى الأوَّل نوراني، وفي<sup>(٤)</sup> الثاني تركيبي انفعالي ظلياني، فانبعثت إنبعثاً إرادياً إلى المظهر الكلي والكون الجامع المحاصر<sup>(٥)</sup> للأمر الإلهي، المشتل على معنى الأحديَّة الجمعية الحقيقية الكاملة، التي لا يتصور الزيادة عليها من جهة التمام والكمال، ليظهر فيه بحسبه ويدرك ذاتها من حيث الجهة الجامعة. وهو الإنسان الكامل؛ فإنَّه الجامع بين مظهرية الذات المطلقة وبين مظهرية الأسماء والصفات والأفعال، بما في نشأة الكلية من الجمعية والاعتدال، وبما في مظهريته من السعة والكمال، وهو الجامع أيضاً بين الحقائق الوجودية ونسب الأسماء الإلهية وبين الحقائق الإمكانية والصفات الخفية؛ فهو جامع بين مرتبتي الجمع والتفصيل، محيط بجميع ما في سلسلة<sup>(٦)</sup> الوجود من المراتب، كما قال قائلهم بلسان الجمع:

چون بنگرم در آيينه عكس جمال خویش      گردد همه جهان به حقيقت مصوّر  
خورشيد آسمان ظهورم عجب مدار      ذرات كايئات اگر گشت مظهر  
ارواح قدس جمله نمودار معنایم      اشباح انس جمله نگهدار پيكر<sup>(٧)</sup>

١- مر: في ذاتها.

٢- الف: لا متميز.

٣- الف: هذه.

٤- مر: في.

٥- مر: الحاضر.

٦- مر: سلسلي.

٧- ديوان فخر الدين مراقي، ص ٢٧٣.

## [۳۴] کلمه

في أن الإنسان الكامل هو الجامع لأنواع العلوم<sup>(۱)</sup> في جميع  
المراتب و<sup>(۲)</sup> أنه بمنزلة بصر الحق

اهل معرفت گویند: چون آدمی را صفات کونی به صفات حقانی مبدل شود و دیده  
بصیرتش بذور وحدت مکمل گردد<sup>(۳)</sup>، به جمیع قوا و مشاعر در جمیع مجالی و مظاهر  
مشاهده جمال حق و ادراک وجود مطلق کند. و ثمره شجره آفرینش او، جز این دانش  
و بینش نیست.

آدمی دید است باقی پوست است دید آن باشد که دید دوست است<sup>(۴)</sup>  
مشکات تعینات نور شهود و مرآت تنوعات ظهور وجود، ذات<sup>(۵)</sup> پاک و فهم  
دراک<sup>(۶)</sup> اوست و مستجمع جمیع انواع علوم و ادراکات احدیت، جمع علم<sup>(۷)</sup>  
و ادراک او؛ فإن الحقيقة السارية في الكل تدرك ذاتها بذاتها وما عدا ذاتها من لوازم ذاتها  
إدراكاً غيبياً إجمالياً في الإنسان الكامل والكون الجامع المتضمن لسائر المظاهر المشتل  
على جملة المراتب. ثم إنما<sup>(۸)</sup> تدرك الأمرين جميعاً فيه ببعض التعینات والأسماء الإلهية  
إدراكاً عقلياً تفصيلياً، على حسب ما فيه من القوابل. وتدرکها أيضاً ببعض تعینات وأسماء  
آخر إدراكاً وهمياً وخیالیاً على حسب ما فيه من القوابل الآخر التي تدرك أيضاً ببعض  
تعینات وأسماء آخر ادراکات<sup>(۹)</sup> حسیة على حسب ما فيه من القوابل التي تتعلّق بها تلك

۱- مر: المعلوم.

۲- مر: و.

۳- مر: + و.

۴- جاوید نامه (اقبال لاهوری)، ص ۱۹.

۵- دا، مر: دل.

۶- الف: ادراک.

۷- مر: و ادراکات احدیت جمع علم.

۸- مر: إنها.

۹- الف: إدراكاً.

التعصيات، فهي إنما<sup>(١)</sup> تدرك الكل بالكل على حسب ما فيه من الكل إدراكاً تاماً كاملاً، لا مزيد عليه أصلاً.

بحر علمی در نمی پنهان شده در سه کز تن عالمی پنهان شده  
فهو الحق<sup>(٢)</sup> سبحانه بمنزلة إنسان العين من العين الذي به<sup>(٣)</sup> يكون النظر، وهو المعبر عنه  
بالبصر الذي يصير به الشيء و<sup>(٤)</sup> يونس. ولهذا سمي إنساناً، فبالإنسان نظر الحق إلى خلقه  
فرحمهم، ومن مرتبته أوصل الوجود والفيض إليهم، فهو الحادث الأزلي والنشأ الدائم الأبدى،  
كما ورد في الحديث النبوي: «نحن الآخرون السابقون»<sup>(٥)</sup>.

بيشتر ز اهلاك كيوان ديده اند بيشتر از دانه ها نان ديده اند  
در دل انگور می را ديده اند در غنای محض شيء را ديده اند  
بيشتر از خلقت انگورها خورده می ها و نموده شورها  
در تموز گرم می بینند دی در شعاع شمس می بینند فیء  
والفرق بين<sup>(٦)</sup> أزلية الأعيان والأرواح وبين أزلية مبدعها: أن أزلية الحق تعالى نعت  
سليبي ينفي الأوليّة بمعنى افتتاح الوجود عن<sup>(٧)</sup> العدم؛ لأنه عين الوجود. وأزلية الأعيان  
والأرواح دوام وجودها بدوام الحق مع افتتاح الوجود عن العدم؛ لكونه من غيره.

### [٣٥] كلمة

فيها إشارة إلى أن الإنسان الكامل هو<sup>(٨)</sup> المدبر للعالم بالأسماء الإلهية  
وأنه الوسطة في وصول فيض الحق إلى الخلق

١ - مر: + هي.

٢ - مر: للحق.

٣ - الف: هو.

٤ - مر: و.

٥ - مناقب آل أبي طالب، ج ٣، ص ٤٠٣؛ بحار الأنوار، ج ٢٤، ص ٢؛ مستدرک سفينة البحار، ج ١، ص ٦٦.

٦ - مر: بين.

٧ - مر: من.

٨ - مر: هو.

قال أهل المعرفة: إِنَّ الإنسان الكامل هو<sup>(۱)</sup> بمنزلة روح العالم والعالم جسده، فكما أَنَّ الروح إِنَّمَا يدبِّرُ الجسد<sup>(۲)</sup> ويتصرّف فيه بما يكون له من القوى الروحانية والجسمانية، كذلك الإنسان الكامل يدبِّرُ العالم ويتصرّف فيه بواسطة الأسماء الإلهية التي أودعها فيه وعلمها إِيَّاه وركبها في فطرته، فَإِنَّها بمنزلة القوى من الروح؛ فَإِنَّ كُلَّ<sup>(۳)</sup> حقيقة حقيقة من حقائق ذات الإنسان الكامل، ونشأته برزخ من حيث أحدية جمعها بين حقيقة تام من حقائق بحر الوجود وبين حقيقة مظهرية لها من حقائق بحر الإمكان هي عرشها. وتلك الحقيقة الوجودية<sup>(۴)</sup> مستوية عليها، فلها ورد التجلي الكمال الجمعي على المظهر<sup>(۵)</sup> الكمال الإنساني تلقاء بحقيقة الأحدية الجمعية الكائنية، وسرى سرّ هذا التجلي في كُلِّ حقيقة من حقائق ذات الإنسان الكامل، ثُمَّ فاض نور التجلي منها على ما يناسبها من العالم، فما وصلت الآلاء والنعماء الواردة بالتجلي الرحمانى على حقائق العالم إلّا بعد تعيّن في الإنسان الكامل بزيد صنعة لم يكن في التجلي قبل تعيّن في مظهرية الإنسان الكامل، فحقائق العوالم وأعيانها رعايا له، وهو خليفة عليها، وعلى الخليفة رعاية رعاياه على الوجه الأنسب الأليق، وفيه يتفاضل الخلاف<sup>(۶)</sup> بعضهم على بعض.

و بالجمله حقّ سبحانه و تعالى<sup>(۷)</sup> در آینه دل انسان کامل كه خليفة اوست تجلّی می کند و عكس انوار تجلیات از آینه دل او بر عالم فایض می گردد و به وصول آن فیض عالم<sup>(۸)</sup> باقی می ماند. و نا این کامل در عالم باقی است، استمداد می کند از حقّ تجلیات ذاتیه

۱- مر: هو.

۲- مر: البدن.

۳- الف: نكل.

۴- الف: الوجودية.

۵- الف: الكمال الجمعي على المظهر.

۶- مر: الخلائق.

۷- مر: تعالى.

۸- د: الف: هاء.

و رحمت<sup>(١)</sup> رحمانه و رحبمه به واسطه اسماء و صفاتی که این موجودات، مظاهر و محل استوای آنهاست.

پس بدین استمداد و فیضان، تجلیات محفوظ می ماند، مادام که<sup>(٢)</sup> انسان کامل در وی هست، پس معنی ای از معانی از باطن بیرون نباید، مگر به حکم او. و هیچ چیز<sup>(٣)</sup> از ظاهر به باطن در نباید، مگر به امر او. و اگر چه این کامل در حال غلبه بشریت نداند؛ فهو البرزخ بین البحرین و الحاجز بین العالمین، وإلیه الإشارة بقوله سبحانه: «مَرَجَ الْبَهِرَیْنِ یَلْقَیْنِیَ ۖ وَبَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا یَبْغِیَانِ»<sup>(٤)</sup>، أي خلاهما لا یلتبس أحدهما بالآخر. وعن الصادق عليه السلام: «نحن صنائع الله»<sup>(٥)</sup>، والناس بعد صنائع لنا»<sup>(٦)</sup>.

مقصد اصلی ندای کنم	سایر خلق چون صدای من است
پیشوا و امام قافله ام	همه خلق در قفای من است
آفتاب سپهر امر منم	خلق را نور از ضیای من است <sup>(٨)</sup>

١- الف: - رحمت.

٢- مر: + این.

٣- و: - چیز.

٤- الرحمن: ١٩ - ٢٠.

٥- الصنائع جمع الصنیعة أو الصنیع: المصنوع. الإحسان. يقال: فلان صنيعي وصنيقي، أي أنا ربتي وخرجنه واختصصته بالصنع المسبیل. هذا كلام عظیم عال على الكلام، ومعناه عال على المعاني. وصنیعة الملك من یصنعه الملك ویرفع قدره، یقول: لیس لأحد من البشر علینا نسمة بل الله تعالى هو الذي أنعم علينا، فلیس بیننا وینه واسطة، والناس بأمرهم صنائعا، فنحن الواسطة بینهم وبن الله تعالى. وهذا مقام جلیل.

٦- أي نحن الذين علمنا الله وأقدرنا على كل شيء بقدرته، فصرنا بذلك الإنسان الكامل. ولذا كان الناس، أي المخلوق صنائع لنا بواسطة أخطاء الله الوجود، وما به قوامه الظاهرية والباطنية، فهم یفمنون بفعل الله وبأقدره تعالى إياهم في ذلك، ويدل على هذا ما تقدم من كامل الزیارات في زیارة الحسين عليه السلام من قوله: «إرادة الرب في مقادیر أموره تهبط إليکم وتصدر من بیوتکم». [الأشوار الساطعة في شرح زیارة الجامعة، ج ٣، ص ٣٤٣]

٧- مشارق أنوار الیقین، ص ٣٩، وفي نهج البلاغة، کتاب ٢٨: «فإننا صنائع ربنا والناس بعد صنائع لنا». هذا الكلام الشریف مشتمل على جمیع ما یعتقد الإمامية في الأئمة الإثنی عشر وفوقه. [شرح نهج البلاغة، لابن أبي الحديد، ج ٣، ص ٤٥١]

٨- دیوان مؤلف عليه السلام، ج ٢، ص ٢٢٣، غزل شماره ١٢٠.

## [٣٦] كلمة

في أن الإنسان الكامل له الأوليّة والآخريّة والظاهرية  
والباطنيّة والعبوديّة<sup>(١)</sup> والربوبيّة

أما الأوليّة؛ فظاهر مما أسلفنا، وإليه الإشارة بقوله ﷺ: «أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ نُورِي» أو «روحِي»<sup>(٢)</sup>، مع أنه أوَّلُ بالقصد والرتبة أيضاً. وأما الآخريّة؛ فلأنه<sup>(٣)</sup> آخر مراتب الوجود في سلسلة العود، وآخر ما يظهر من الموجودات<sup>(٤)</sup> في الخارج. وأما الظاهرية؛ فبالجسم والخلق. وأما الباطنيّة؛ فبالروح والأمر. وأما العبودية؛ فبالحاجة والحدوث والمربوبيّة واحتمال التكليف والأذى. وأما الربوبيّة؛ فللترية لأفراد العالم كلّها بالخلق الإلهية والنشأة الروحانية، فإنّه يأخذ من جهة الروحانيّة عن الله سبحانه<sup>(٥)</sup> ما يطلبه الرعايا ويبلغه بجهة الجسمانيّة إليهم، وبهاتين الجهتين يتمّ أمر خلافته، كما قال سبحانه: «وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا لَجَعَلْنَاهُ رَجُلًا وَلَلَبَسْنَا عَلَيْهِمْ مَا يَلْبَسُونَ»<sup>(٦)</sup>، ليجانسكم<sup>(٧)</sup> فيبلغكم أمري.

ولكلّ من أفراد الإنسان نصيب من هذه<sup>(٨)</sup> الخلاقة كاملاً كان أو ناقصاً بقدر حصّة إنسانيّته، كما قال تعالى: «هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ»<sup>(٩)</sup> مخاطباً لكلّ، فالكُلّ مظاهر جلال ذاته وجمال صفاته في مرآة أخلاقهم الربانيّة، حيث تجلّى بها في قلوبهم الزكيّة. والناقصون يظهرون جمال صنائعه وكهال بدائمه في مرآة حرفهم وصنائهم حيث

١ - د: - العبوديّة.

٢ - بحار الأنوار، ج ٥٧، ص ٣٠٩، الأنوار الثمانيّة، ج ١، ص ١٣؛ تنابيع المودة، ج ١، ص ٢٥.

٣ - الف: فإنّه.

٤ - الف: الوجودات.

٥ - د: - سبحانه.

٦ - الأنعام: ٩.

٧ - الف: فيجانسكم.

٨ - مر: هذا.

٩ - طاهر: ٣٩.



استخلفهم في كثير من الأشياء وأبرزه في أيديهم، كالحبر والخيطة والبناء ونحوها، بعد أن خلقه بالاستقلال.

خلق راجون آب دان صاف وزلال      و اندر آن تابان صفات ذو الجلال  
بادشاهان مظهر شاهي حق      عالمان مرآت آگاهي حق  
خوب رويان آيينه خويي او      عشق ايشان عكس مطلوبي او  
قرنها بر قرنها رفت اي همام      وين معاني بر قرار و بر دوام  
آب مبدل شد درين جو چند بار      عكس ماه و عكس اختر بر قرار<sup>(١)</sup>  
ومن خلافتهم تدبير كل منهم ما يتعلق به من الأمور، كتدبير السلطان للملكه وصاحب  
المزمل للمزله، وأدناه تدبير الشخص لبدنه، والخلافة العظمى للكامل.  
وقد ورد: «كلكم راع، وكلكم مسؤول عن رعيته»<sup>(٢)</sup>.

ولاشتمال الإنسان على جهتي<sup>(٣)</sup> الربوبية والعبودية، ما<sup>(٤)</sup> ادعى أحد من أفراد العالم الربوبية،  
ولا أحكم أحد مقام العبودية إلا هو<sup>(٥)</sup>، فإنه متى شاهد في نفسه الاتصاف بأوصاف الربوبية  
والنسب الفعلية الوجوبية، ولم يفتح الله عين بصيرته، و<sup>(٦)</sup> لم يهتد إلى أنها صفات الحق،  
انعكست في مرآة استعداده، فتوهم أنها له بالأنصالة، فظهر بدعوى الربوبية والاثووية كفرعون،  
ومتى شاهد تلك الأوصاف والنسب في غيره وتوهم أنها<sup>(٧)</sup> له بالأنصالة أقز له بالعبودية  
كمبدته وعبدة الأصنام، فلا شيء أعز منه بربوبيته ولا أذل منه بعبوديته.

که نرم جو مؤمنند و گهی سخت جو فولاد      که بند قیودند و گه سهل قیادند

١ - منوی معنوی، دفتر ششم، منوی: «با خبر شدن آن غریب از وفات آن محسوب ...».

٢ - صحیح البخاری، ج ١، ص ٢١٥.

٣ - مر: جهة.

٤ - الف: ما.

٥ - الف: - أحد من أفراد العالم ... إلا هو.

٦ - د، مر: و.

٧ - مر: أنها.

## [٣٧] كلمة

في أَنَّ الإنسان الكامل هو العالم الكبير وأَنَّ

كتاب الحقّ وصورته

ولمّا شابه العالم الإنسان في <sup>(١)</sup>تركيّبه من روح وجسد، مع أنّه أكبر منه صورة قيل فيه: إنّه الإنسان الكبير. ولكنّ إمّا يصحّ هذا القول ويصدق بوجود الإنسان الكامل فيه <sup>(٢)</sup>؛ إذ لو لم يكن موجوداً فيه، كان كجسد <sup>(٣)</sup> ملق لا روح فيه. و <sup>(٤)</sup>ذلك لأنّ <sup>(٥)</sup>الإنسان الكامل خليفة الله <sup>(٦)</sup> في العالم، فهو بمنزلة روح العالم <sup>(٧)</sup> بمزنيّته. ولا شكّ أنّ إطلاق الإنسان على الجسد الذي لا روح فيه لا يصحّ إلّا مجازاً. وكما يقال للعالم «الإنسان الكبير»، كذلك يقال للإنسان «العالم الصغير»، وكلّ من هذين القولين إمّا يصحّ بحسب الصورة؛ لإجمال أحدهما وتفصيل الآخر.

وأما بحسب المرتبة: فالعالم هو الإنسان الصغير <sup>(٨)</sup>، والإنسان هو العالم الكبير؛ إذ للخليفة الاستعلاء على المستخلف عليه، وتظهور كلّ شأن فيه بصورة الجمع ووصفه، ولجامعيّته بين إجمال الجمعيّة الإلهيّة وقوّتها وبين تفصيل العالم، وفعلية أحدهما فيه دفعة والآخر بالتدريج. والإنسان الكامل، كأنّه كتاب مختصر منتخب من أمّ الكتاب التي هي عبارة عن الحضرة الأحدثيّة الجمعيّة الإلهيّة، مشتمل على حقائقها الفعلية الوجوديّة، ومنطوقها على دقائق نسب صفاتها الربويّة، بحيث لا يشذّ عنه شيء منها سوى الوجوب الذاتي؛ فإنّه لا قدم فيه للممكن

١- مر: الف: من.

٢- مر: الف: - فيه.

٣- مر: لجسد.

٤- مر: - و.

٥- الف: أنّ.

٦- مر: - الله.

٧- مر: الروح.

٨- الف: كامل.

الحادث، وإلا لزم قلب الحقائق.

وعن أمير المؤمنين عليه السلام أنه قال: «نزلونا عن الربوبية، ثم قولوا في فضلنا ما استطعتم؛ فإن البحر لا يئزف، وسر الغيب لا يعرف، وكلمة الله لا توصف»<sup>(١)</sup>.

وعنه عليه السلام: «نحن أسرار الله المودعة في الهياكل البشرية»<sup>(٢)</sup>.

وعن الصادق عليه السلام: «اجعلوا لنا رباً نؤوب إليه، ثم قولوا في فضلنا ما شئتم»<sup>(٣)</sup>.

وعنه عليه السلام: «إن الصورة الإنسانية أكبر حجة الله<sup>(٤)</sup> على خلقه، وهي الكتاب الذي كتبه بيده، وهي الهيكل الذي بناه بحكمته، وهي مجموع صور<sup>(٥)</sup> العالمين، وهي المختصر من العلوم في النوح المحفوظ، وهي الشاهد على كل غائب، وهي الحجة على كل جاحد، وهي الطريق المستقيم إلى كل خير، وهي الصراط الممدود بين الجنة والنار»<sup>(٦)</sup>،<sup>(٧)</sup> وقال أمير المؤمنين عليه السلام:

دواؤك فيك وما تشعر      ودواؤك منك وما تبصر  
وتزعم أنك جرم صغير      وفيك انطوى العالم الأكبر

١- مكيال المكارم، ج ٢، ص ٢٩٦.

٢- بحار الأنوار، ج ٢٥، ص ١٦٩، ح ٣٨.

٣- بصائر الدرجات، ص ٢٤١، باب ١٠، ح ١٢٢، المختصر، ص ٦٥.

٤- مرآة.

٥- الف: صورة.

٦- جامع الأسرار ومنبع الأنوار، ص ٣٨٣.

٧- قال الشيخ جواد بن عباس الكرملاني: «أقول: قد تضمن هذا الحديث الشريف من غرر معارفهم عليه السلام ومن المعلوم أنه لا مصداق حقيقي لهذه الأمور المذكورة إلا الأئمة عليهم السلام. وقد ذكر في أحاديثهم الواردة في بيان شؤون ولايتهم هذه الأمور وإثباتها لهم عليه السلام وغيرها، كما لا يخفى على المراجع لها. وأيضاً في الحديث المشهور عن النبي صلى الله عليه وآله وسلم: «إن الله خلق آدم على صورته»، وفي رواية: «على صورة الرحمن».

قيل: يعني خلقه على صفته حياً عالماً مريداً قادراً شامخاً بصيراً متكلساً، ولما كانت الحقيقة تظهر في الخارج بالصورة، أطلق الصورة على الأنسنة والصفات مجازاً؛ لأن الحق سبحانه بها يظهر في الخارج هذا باعتبار أهل الظاهر. وأما عند المحققين؛ فالصورة عبارة عما لا يحل من الحقائق المجردة الغيبية ولا تظهر إلا بها، والصورة الإلهية هو الوجود المتميز بآثار التثنيات، التي بها يكون مصدراً لجميع الأفعال الكائنية والآثار الفعلية. هذا بيان إجمالي للإنسان الكامل، الذي هو خليفة الله. [الأنوار الساطعة في شرح زيارة الجامعة، ج ٣، ص ٣٦٥-٣٦٦]

وأنت الكتاب المبين الذي بأحرفه يظهر المضمهر

### [٣٨] كلمة

في بيان<sup>(١)</sup> إطاعة الخلائق للإنسان الكامل

إِنَّ اللَّهَ جَعَلَ الْأَرْضَ لوجود الإنسان الكامل بمنزلة إمام مجتمع عنده الخلائق من البسائط والمركبات والكائنات العنصرية والآثار السماوية وقبائل من الملائكة وجنود مجتدة من عالم الغيب؛ ليعتدل باجتماعها أحواله، وجعل ضوء الشمس ونور القمر ساجدين على بابها، والليل والنهار دائيين لها طائفين على ساحتها وأطرافها.

وكذلك جعل الماء والهواء عاكفين على سطحها دائرين حولها<sup>(٢)</sup>، وكذلك جعل الكواكب من جهة وقوع أشعتها بمنزلة من يهوي برأسه إلى التحت للسجود، وكذلك النباتات بحسب وضعها الطبيعي الانتكاسي بمنزلة من يضع رأسه على الباط<sup>(٣)</sup> للسجدة: «وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ»<sup>(٤)</sup>، وكذلك حال الحيوانات في انكبابها على<sup>(٥)</sup> الأرض وخضوعها.

كُلُّ ذَلِكَ لِأَجْلِ وجود خليفة الله في هذه الأرض وإمام الناس وقطب العالم، كما قال تعالى: «إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً»<sup>(٦)</sup>، «وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَإٍ مَنْسُونٍ» فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿ فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴾ إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى أَنْ يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ»<sup>(٧)</sup>.

از پشت پادشاهی مسجود جبرئیلی ملک پدر بجویی ای بینوا چه باشد<sup>(٨)</sup>

١- مر: دا: - بیان.

٢- دا: - وكذلك جعل الماء ... حولها.

٣- مر: الباط.

٤- الرحمن: ٦.

٥- مر: دا: إلى.

٦- البقرة: ٣٠.

٧- الحجر: ٢٨ - ٣١.

٨- کلیات شمس تبریزی، ص ٢٥٥.

فالخليفة؛ هو الغاية القصوى من وجود العالم والمقصد الأقصى<sup>(١)</sup> من خلقة بني آدم، وهو الثرة العليا واللباب الأقصى، وخلق من فضائه سائر الأكنان<sup>(٢)</sup> لحاجته إليها. ولئلا يهمل كل قابل ما يستحقه، كما قال سبحانه: «خلقت الأشياء لأجلك، وخلقتك لأجلي»<sup>(٣)</sup>. وقال الله تعالى: «لولاك لما خلقت الأفلاك»<sup>(٤)</sup>، أي<sup>(٥)</sup> بما فيها.

وعن النبي ﷺ: «يا علي، لولا نحن ما خلق الله آدم ولا حواء ولا الجنة ولا النار ولا السماء ولا الأرض»<sup>(٦)</sup>.

غرض توبيي ز وجود جهان همه ور نه لما تكون في الكون كائن لولاك

١- الف: الأصلي.

٢- إشارة إلى الأحاديث الواردة بشأن أوليائه ﷺ «وأنهم خلقوا من فاضل طينته».

منها ما ذكره القندوزي في ينابيع المودة: في المناقب، ص الأصبح بن نباتة. قال: «كنت مع أمير المؤمنين عليه السلام فأناء رجل، فقال: يا أمير المؤمنين، إني أحبك في الله. قال: إن رسول الله ﷺ حدثني ألف حديث، وكل حديث ألف باب، وأن أرواح الناس تتلاقى بعضهم بعضاً في عالم الأرواح، لما تعارف منها انتلف، وما تنكر منها اختلف. وبحق الله فقد كذبت، لما أعرف وجهك في وجوه أحتاني، ولا اسمك في أسماء أحتاني، ثم دخل عليه الآخر، فقال: يا أمير المؤمنين، إني أحبك في الله. فقال: صدقت. وقال: إن طينتنا وطينة مهيمنة مخرونة في علم الله وماخوذة أخذ الله منها ما من صلب آدم عليه السلام، فلم يشذ منها شاذ، ولا يدخل فيها غير ما...» [ينابيع المودة، ص ٧٦]

ومنها ما رواه القتال النيسابوري في روضة الواعظين: «قال رسول الله ﷺ لعلي عليه السلام: أنت مني وأنا منك، وروحك من روحي، وطينتك من طينتي، وشبهتك خلقوا من فاضل طينتنا، فمن أحبهم فقد أحبنا، ومن أبغضهم فقد أبغضنا، ومن عاداهم فقد عادانا، ومن ودّهم فقد ودّنا...» [روضة الواعظين، ص ٢٩٦]

٣- الجواهر السنية، ص ٣٦١، مشارق أنوار اليقين، ص ٢٨٢.

٤- بحار الأنوار، ج ١٦، ص ٣٠٦، ج ١، باب ١٢، أنوار لأبي الحسن البكري، ص ٥، أحاديث: «لولاك ما خلقت الأفلاك» و«لولا محمد ﷺ ما خلقت آدم ولا الجنة ولا النار» ونحوها مروية عند الخاصة والعامة بطرق كثيرة: المحققين الكبري، ج ١، ص ٧، باب خصوصيته بكتب اسمه على العرش؛ إلزام الناسب، ج ١، ص ٤٠، الثرة الخامسة؛ عيون أخبار الرضا عليه السلام، ج ١، ص ٢٠٥، باب ٢٦، ج ٢٢، لواضع أنوار الكوكب الدرري، ج ١، ص ١٥، الفناوى الهدية، ص ١٢٢، مناقب الخوارزمي، ص ٣١٨، نقل الخوارزمي، ج ١، ص ١٥؛ الفردوس بأنوار الخطاب، ج ١، ص ٧٧، ج ١٨٠٣١، جامع الأحاديث، ج ١، ص ٢٧، ج ٣٦٩، كنز العمال، ج ١١، ص ٢٣١، ج ٣٢٠٢٥، المستدرج، ج ٢، ص ٦١٥، إرشاد القلوب، ج ٢، ص ١٤١٤، الأنوار النبائية، ج ١، ص ١٢٣، إنبات الوصية، ص ٧٧.

٥- مر: أي.

٦- حلل الترمذ، ج ١، ص ٥، ج ١، عيون أخبار الرضا عليه السلام، ج ٢، ص ٢٣٧، ج ٢٢.

ولهذا جعل الله المخلوقات العالية والسافلة كلها مسخرة له مطيعة إياه، كما قال سبحانه: «وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ \* وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ \* وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِنَآكُلُوا مِنْهُ حَمَآ طَرِيًّا وَنَسَخَّرِجُوا مِنْهُ جَلِيَّةً تَلْبَسُونَهَا»<sup>(۱)</sup>، فإشار في<sup>(۲)</sup> هذه الآيات إلى تسخيرها لنا الكواكب والحيوانات والنباتات والجمادات.

ثم أجمل وقال: «سَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ»<sup>(۳)</sup>.

وقال: «وَسَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعاً»<sup>(۴)</sup>، فكان غير الإنسان إنما خلق للإنسان، والإنسان خلق للكمال منه، والكمال للأكمل منه، والأكمل لله سبحانه.

از سر ازل برده به بوی تو گشادند	اول در ایجاد به روی تو گشادند
آمد چو به بازار عیان درج حقایق	اول سر آن تحفه به بوی تو گشادند
صحرای زمین را همه ایوان تو کردند	درهای سماوات به روی تو گشادند
املاک همه جانب تو گوش نهادند	افلاک همه چشم به روی تو گشادند
انجم همه نور از رخ زیبای تو بردند	بر عارض شب طره ز موی تو گشادند
از بادها ت ارواح چو یک جرعه چشیدند	جام از تو گرفتند و سبوی تو گشادند
اکوان کمر خدمت والای تو بستند	ابواب سعادات به روی تو گشادند
چون کعبه مقصود تو بودی دوجهان را	آن قافله را راه به سوی تو گشادند

انظر إلى انكثارات العنصرية كيف سلكت سبيل العالم الإنساني، وتوجهت شطر كعبة قلبه الذي فيه آيات بينات في صيرورة الأجسام الأسطقسية البعيدة الشبه<sup>(۵)</sup> له غذاء لطيفاً بعد تلطفها يسيراً يسيراً، وتحوّلها من حال<sup>(۶)</sup> إلى حال، وطيّها درجات النبات والحيوان،

۱- النحل: ۱۲-۱۴.

۲- مر: إلى.

۳- لقمان: ۲۰.

۴- المجاثية: ۱۳.

۵- كذا في مر.

۶- مر: من حال.

وقطع مسالكها البعيدة، ودخلوها في بلد قابله وعالمه طائفة<sup>(١)</sup> مسلمة له دخول الناس في دين الله أفواجاً.

وذلك لكونها مغطورة في خدمة الإنسان، وسجدة آدم حركة<sup>(٢)</sup> إليه طلباً وشوقاً وتعبداً لدين الله طوعاً أو كرهاً، فجميع الكائنات فداء للإنسان منحول إليه، وليس فيه تبديل إلى غيره<sup>(٣)</sup>: «لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ»<sup>(٤)</sup>، «فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفاً فِطْرَةَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَرِيمُ»<sup>(٥)</sup>، فعاد العالم هو ذات الإنسان، ومعاد الإنسان إلى الهوية الإلهية. وبفاتيح عالمه ومقاليد مملكته، تفتح أبواب السماء والأرض بالرحمة<sup>(٦)</sup> والمغفرة والحكمة والمعرفة.

يار را روی دل به سوی من است	منیع فیض <sup>(٧)</sup> رو به روی من است
نظر لطف هر کجا فکند	گوشه چشم او به سوی من است
چشم او ساغر و نگاهش می	لطف و قهرش خم و سبوی من است
بهر من می دود سیهر برین	انجمش هم نثار کوی من است
نقش کنی و عقل اول را	گردش آسیا ز جوی من است
عشق مشاطه است حسنم را	کون آینه دار روی من است
بهر من ساختند هشت بهشت	نار هم بهر شست و شوی من است
کون را فی الحقیقه قبله منم	روی هر دو جهان به سوی من است <sup>(٨)</sup>

١- مر: طائفة.

٢- مر: حركة.

٣- مر: إلى غيره.

٤- يونس: ٦٤.

٥- الروم: ٣٠.

٦- دا: والرحمة.

٧- في المصدر: لطف.

٨- ديوان مؤلف عليه، ج ٢، ص ٢٢٢، غزل شماره ١٣٩ و ص ٢٢٥، غزل شماره ١٤١.

## [٣٩] كلمة

في أن خراب الدنيا إنما هو بخلوها عن الإنسان الكامل  
وعماراة الآخرة بوجوده فيها<sup>(١)</sup>

لما كان المقصود من إعمار العالم وإبقائه الإنسان الكامل والإمام العادل، الذي هو خليفة الله في أرضه، كما أن المطلوب من تسوية الجسد<sup>(٢)</sup> الروح، وجب أن تخرب الدار<sup>(٣)</sup> الدنيا بانتقال هذا الإنسان عنها، كما<sup>(٤)</sup> أن الجسد يبلى ويفنى<sup>(٥)</sup> بمفارقة الروح عنه؛ فإنه تعالى لا يتجلى على العالم الدنيوي إلا بواسطة، فعند انتقاله ينقطع عنه الإمداد<sup>(٦)</sup> الموجب لبقاء وجوده وكما لاته، فينتقل الدنيا عند انقطاعه. وتخرج ما كان فيها من المعاني والكمالات إلى الآخرة؛ فعند ذلك انشقت السماء<sup>(٧)</sup>، وكورت الشمس، وانكدرت النجوم وانتثرت وسيرت الجبال<sup>(٨)</sup>، وزلزلت الأرض<sup>(٩)</sup>، وجاءت القيامة<sup>(١٠)</sup>، ووقعت الواقعة<sup>(١١)</sup>. قال أمير المؤمنين عليه السلام: «لا تخلو الأرض من قائم لله بحجة، إما ظاهر مشهور، وإما خائف مغمور»<sup>(١٢)</sup>.

١- مر: فيها.

٢- الف: جسد.

٣- الف: الدار.

٤- مر: كما.

٥- الكافي، ج ٣، ص ٣٥١، ح ٧.

٦- الف: + إذ.

٧- أمخاض من آية: «إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ» [الانشقاق: ١].

٨- أمخاض من آيات: «وَإِذَا السَّمَاءُ كُوِّرَتْ • وَإِذَا النُّجُومُ انكَدَرَتْ • وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ» [التكوير: ١- ٣].

«وَإِذَا الْكُتُوبُ أُنْفِثَتْ» [الانفطار: ٢].

٩- أمخاض من آية: «إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا» [الزلزلة: ١].

١٠- أمخاض من آية: «فَإِذَا جَاءَتِ الطَّائِفَةُ الْكُبْرَى» [الطافات: ٣٤].

١١- أمخاض من آية: «إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ» [الواقعة: ١].

١٢- نهج البلاغة، الخطبة ١٣٧، كمال الدين، ج ١، ص ١٢٩، ح ١٧ الكافي، ج ١، ص ٣٣٨، ح ١٧، الغيبة.

ص ١٠٤.



وقال السجّاد عليه السلام: «لولا ما في الأرض منّا لساخت بأهلها»<sup>(۱)</sup>.

وقال الباقر عليه السلام: «لو أنّ الإمام رفع من الأرض ساعة لماجت بأهلها، كما يوج البحر بأهله»<sup>(۲)</sup>.

پس مادام که انسان کامل در دار دنیا بود، عالم محفوظ و خزائن الهی مضبوط باشد. و چون از این عالم منتقل شود به آن عالم و از دنیا مفارقت کند و مقیم دار آخرت گردد و در افراد انسانی کسی نماند که متصف به کمالات الهیه<sup>(۳)</sup> شود، تا قائم مقام او گردد و<sup>(۴)</sup> حقّ تعالی او را خزینه دار خزائن خود سازد، هر چه در خزائن دنیا باشد از کمالات و معانی، از خزانه بیرون برند. و این نقص<sup>(۵)</sup> دنیوی لاحق گردد به آنچه در خزائن اخروی است و کار خزانه داری و خلافت به آخرت افتد.

هر چه در این سرا بود جمله از آن ما بود

آمده‌ام که مال خود جمع کنم به در برم

پس تجلّیات الهیه<sup>(۶)</sup> اهل آخرت را نیز، به واسطه انسان کامل باشد. و معانی مفصّله ایشان را نیز، از مرتبه و مقام جمعیت او<sup>(۷)</sup> متفرّع<sup>(۸)</sup> شود. بگو به خازن جنت که خاک این مجلس

به تحفه بر سوی فردوس و عود مجمر کن<sup>(۹)</sup>

۱- کمال الدین، ص ۳۰۷.

۲- بصائر الدرجات، ص ۴۸۸، ح ۱۳، الکافی، ج ۱، ص ۱۷۹، ح ۱۲، کمال الدین، ص ۲۰۳، ح ۱۹، دلائل الإمامة، ص ۲۳۰.

۳- مر: الهی.

۴- الف: -و.

۵- دا: بعضی.

۶- مر: الهی.

۷- مر: -او.

۸- مر: متفرّع.

۹- دیوان حافظ رحمته الله، ص ۲۱۳، غزل: «ز در دروازه شبتان ما منور کن».

## [٣٠] كلمة

فيها إشارة إلى أن دار الوجود واحدة أبدية والدنيا  
والآخرة إضافيتان

قال أهل المعرفة: إنَّ دار الوجود واحدة<sup>(١)</sup>، وانقسامها إلى الدنيا والآخرة بالنسبة إليك؛ لأنَّها صفتان للنشأة الإنسانية، فأدنى نشأتها الوجودية العينية النشأة العنصرية، فهي الدنيا لدناءتها بالنسبة إلى نشأتها النورية الإلهية أو لدنوَّها من فهم الإنسان الحيواني. وهذه النشأة الدنيوية كثيفة، وصورتها<sup>(٢)</sup> مقيّدة سخيصة مادية جامعة بين النور والظلمة، والنفس الناطقة المتعلّقة<sup>(٣)</sup> بها من بعض قواها القوة العملية، وهي ذاتية لها، وبها يعمل الله سبحانه لأجلها في كلّ نشأة وموطن صورة هيكلية تنزل معانيها فيها، وتظهر قواها وخصائصها وحقايقها بها.

وهذه النشأة الجامعة بين النور والظلمة لا يقتضي الدوام، بل لابدَّ لها من الانحرام والانصرام<sup>(٤)</sup>؛ لكونها حاصلة من عناصر مختلفة متباينة متضادة يقتضي بحقايقها<sup>(٥)</sup> الانفكاك، وكون قوى مزاجها العنصري غير وافية بجميع ما في النفس من الحقائق والدقائق؛ فإنَّ في النفس ما لا يظهر بهذه<sup>(٦)</sup> النشأة العنصرية، مثل ما يظهر بنشأتها الروحانية النورية.

فإذا حصل لها بعون الله سبحانه في مدّة عمرها التي تمرُّ أرض جسدها من الأخلاق الفاضلة والملكات الكاملة والعلوم الحقّة والأعمال الصالحة كمال فعلي لها، وصار بها جميع ما كان بالقوّة بالفعل أنشأ الله سبحانه<sup>(٧)</sup> لها بالقوة العملية، إذا خرجت من الدنيا صورة أخروية

١- الأسفار الأربعة، ج ٥، ص ١٩٤.

٢- الف: صورها.

٣- الف: المتعلّق.

٤- وا: الانصرام.

٥- دا: لحقايقها.

٦- من: هذه.

٧- الف: تعالى.

روحانية ملائمة لها من تلك الأخلاق والملكات والعلوم والأعمال، فتظهر بمقتاتها وخصائصها وأنارها في تلك الصورة ظهوراً يقتضي الدوام إلى الأبد؛ لأن مادتها روحانية وحدانية نورية، ولسوخ حقائقها وأصولها الروحانية في جوهر الروح ودوام التجلي الإلهي فيها. فإذا انتقل الأمر إلى الآخرة وظهرت النفوس والأرواح الإنسانية في صورها<sup>(١)</sup> الروحانية البرزخية المثالية<sup>(٢)</sup> الحشرية، غلبت الروحية على الصور والنورية على الظلمة، واختزن الحق<sup>(٣)</sup> الأسرار والأنوار والحقائق في تلك الصور الأخروية، فكان الإنسان بأحدية جمعه ختماً على تلك الصور<sup>(٤)</sup> الأخروية حافظاً لها إلى الأبد؛ وذلك لأن الممكنات كلها شؤون الحق وأسماؤه، وإنما وقع عليها اسم الغير بواسطة التعيين والاحتياج إلى من يوجددها في العين، وبعد الانصاف بالوجود العيني صارت واجبة بالغير لا تنعدم أبداً، وإنما تتغير وتتبدل<sup>(٥)</sup> بحسب العوالم وطريان الصور عليها.

وفي الحديث النبوي: «إنكم خلقتم للأبد وإنما تنتقلون من دار إلى دار»<sup>(٦)</sup>.

وفي حديث آخر: «إنكم خلقتم للبقاء لا للفناء»<sup>(٧)</sup>.

وفي توحيد الصدوق عن الجواد عليه السلام قال: «إذا أفنى الله العالم أفنى الصور والمجاء»<sup>(٨)</sup>، ولا ينقطع ولا يزال من لم يزل عالماً»<sup>(٩)</sup>.

از جمادی مردم و نامی شدم	وز نما مردم ز حیوان سر زدم
مردم از حیوانی و آدم شدم	پس چه تو رسم کی ز مردن کم شدم

١- مر: صورتها.

٢- د: أو.

٣- الف: الحق.

٤- الف: النشأة.

٥- د: تبدل وتغير.

٦- بحار الأنوار، ج ٦، ص ٢٤٩، ح ٨٧؛ الشاعر، ص ١١٥؛ مدينة المعاجز، ج ١، ص ٢٢٧.

٧- الأمالي لطلوسي عليه السلام. وترى هذا الكلام في نهج البلاغة مع اختلاف تارة في قسم الخطاب، تحت الرقم ١٤٣، وتارة في قسم الحكم تحت الرقم ١٩١، وأكثر خطبه وكتباته عليه السلام في الاستعداد للموت.

٨- المجاء - ككساء -: تنقطع اللفظ بمحروفاً. (بمعن البحرین)

٩- التوحيد للصدوق عليه السلام، ص ١٩٣.

حملة دیگر بمیرم از بشر      تا بر آرم از ملایک بال و پر  
از ملک هم بایدم جستن ز جو      کلّ شيء هالك إلا وجهه  
بار دیگر از ملک قربان شوم      آنچه در و همت ناید آن شوم

### [٤١] کلمة

#### فيها إشارة إلى حقيقة النشأة الآخرة

قال بعض أهل المعرفة: «إنّ الأجسام في النشأة الآخرة تكون منطوية<sup>(١)</sup> في الأرواح، و<sup>(٢)</sup>الأرواح تكون لها ظروفاً ظاهرة بعكس ما هي في الدنيا، فالحكم هناك للروح<sup>(٣)</sup>، ولهذا يتحولون في أيّ<sup>(٤)</sup> صورة شاؤوا؛ لغلبة الروحانيّة<sup>(٥)</sup> عليهم، غيبة الجسيميّة<sup>(٦)</sup> فيها، كما هم اليوم عندنا الملائكة وعالم الأرواح يظهرون في أيّ<sup>(٧)</sup> صورة شاؤوا»<sup>(٨)</sup>.

وقال: النشأة الآخرة في الحقيقة هي باطن هذه النشأة الدنيويّة الظاهرة<sup>(٩)</sup>، فيبطن هناك ما ظهر الآن، ويظهر ما بطن، على وجه جامع بين أحكام ما بطن الآن وما<sup>(١٠)</sup> ظهر وما نتج من هذا البطون والظهور والجمع والتركيب. ثمّ عند الصراط يفارق السعداء ما يبق فيهم من خواص هذا المزاج ممّا هو عنصري غير طبيعي، ويبقى معهم أرواح قوى هذه النشأة وجواهرها الأصليّة المتركة بالتركيب الأبدي الطبيعي<sup>(١١)</sup> الغير العنصري وصورة الجمع

١- في المصدر: مطونة.

٢- في المصدر: - أنّ.

٣- في المصدر: - لا للجسم.

٤- في المصدر: أيّة.

٥- في المصدر: الروحانيّة.

٦- في المصدر: وغيبة الجسم.

٧- في المصدر: أيّة.

٨- الفتوحات المكيّة، ج ٢، باب معرفة منزل سبب وجود عالم النشأة، ص ٦٦٩.

٩- مر: - الظاهرة.

١٠- الف، دا: - ما.

١١- الف، دا: - الطبيعي.

والتأليف العيني الأزلي.

وأهل الشقاء ينفصل عنهم ما قد كان فيهم من أرواح القوى الإنسانية والصفات الروحانية، ويتوقر في نشأتهم صور الأحوال المزاجية الانحرافية<sup>(١)</sup> والصفات الرذيلة والكيفيات الرديئة<sup>(٢)</sup> المحاصلة في تصوراتهم وأذهانهم والتي ترئبت عليها أفعالهم في الدار الدنيا وأقوالهم، وينضم إلى صورهم ما<sup>(٣)</sup> تحلل من أجزائهم البدنية في هذه النشأة؛ فإن كل ما تحلل من أبدانهم يعاد إليهم ويجمع لديهم بصورة ما فارقهم عقلاً وعلماً وعملاً وحالاً وما يقتضيه ذلك الجمع والتركيب الذي يغلب عليه حكم الصورة على الروحانية.

وأهل الجنة بالعكس؛ فإن أكثر قواهم المزاجية والصفات الطبيعية وما تحلل من أبدانهم ينقلب بوجه غريب شبيه بالاستحالة صوراً روحانية، مع بقاء حقيقة الجسم في باطن صورة السعداء، فالباطن هنا مطلق والظاهر مقيد. والأمر هناك بالعكس؛ حكم الإطلاق في ظاهر انشأة الجنائية، وحكم التقييد في باطنها، وغالب الحكم والأثر فيما ظهر هناك لما بطن هنا وبالعكس.

قال<sup>(٤)</sup>: «ومن هنا زل أصحاب الكشف الذين أنكروا حشر الأجسام؛ فإنهم أبصروا في كشفهم الأمر الواقع في الدار الآخرة، ورأوا أرواحاً تتحول في الصور كما يريدون، وغاب<sup>(٥)</sup> عنهم ما تحوي عليه تلك الأرواح من الجسمية، كما غاب عنهم في هذه الدار في البشر الروحانية المنطوية<sup>(٦)</sup> في الأجسام، فكانت الأجسام قبوراً لها. وفي الآخرة بالعكس الأرواح قبور الأجسام، فلهذا أنكروا ذلك»<sup>(٧)</sup>.

جانها بسته اندر آب و گل جون رهند از آب و گلها شاد دل

١- مر: و.

٢- الف: الكيفيات الرديئة.

٣- مر: وإنا.

٤- مر، الف: قال.

٥- في المصدر: غيب.

٦- في المصدر: المبطونة.

٧- الفوتوحات المكية، ج ٢، ص ٦٦٩.

در هوای عشق حقّ رقصان شوند      همچو قرص بدر بی نقصان شوند  
جسمشان رقصان و جانها خود میرس      و آن که جان گردد<sup>(۱)</sup> از آنها خود میرس<sup>(۲)</sup>

### ختم

بر طالب خبیر پوشیده نماند که به مجرّد حفظ مقالات ارباب توحید و تخیل معانی آن<sup>(۳)</sup>، موخّد نتوان شد. نه هر که از مشاهدات اهل توحید تعبیر کند، مشاهد باشد و نه هر که از معارف ارباب توحید دم زند عارف گردد؛ بلکه ادنی مراتب توحید، بعد از توحید عوام که نافی شرک جلی است، توحید علمی است که به آن بعضی از شرک خفی برخیزد و فوق آن توحید حالی است که به آن<sup>(۴)</sup> به کلی بقایای شرک خفی مرتفع گردد.

و توحید علمی: آن است که بنده در بدایت طریق به علم البقین بداند که موجود حقیقی و مؤثر مطلق نیست الا خداوند عالم - جلّ جلاله - و جمله ذوات و صفات و افعال را در ذات و صفات و افعال او محو و ناچیز داند<sup>(۵)</sup>، هر ذاتی را فروغی<sup>(۶)</sup> از ذات مطلق شناسد و هر صفتی را پرتوی از نور صفت مطلق داند، چنان که هر کجا علمی و قدرتی و ارادتی و سمعی و بصری یابد، آن را از آثار علم و قدرت و اراده و سمع و بصر الهی داند، و علی هذا در جمیع صفات و افعال.

و توحید حالی: آن است که حال توحید، وصف لازم ذات موخّد گردد و جمله ظلمات رسوم<sup>(۷)</sup> وجود او الا اندک، بقیّه در غلبه اشراق نور توحید، منلاشی و مضمحل

۱- فی المصدر: و آنکه گرد جان.

۲- مننوی معنوی، ص ۶۵ دفتر اول، مننوی: «مژده بردن خرگوش سوی نخبیران ...».

۳- مر: آن.

۴- مر: به آن.

۵- مر: دانی.

۶- مر: فروغی.

۷- الف: رسوم.

گردد و نور علم توحید در نور حال او مستتر و مندرج گردد؛ بر<sup>(۱)</sup> مثال اندراج نور کواکب در نور آفتاب.

و در این مقام، وجود موحد در مشاهده جمال واحد، چنان مستغرق عین جمع گردد که جز ذات و صفات واحد<sup>(۲)</sup> در نظر شهود او نباید؛ تا غایبی که این<sup>(۳)</sup> توحید را صفت واحد بیند، نه صفت خود. و این دیدن را هم صفت او بیند و هستی او فطره وار در تصرف تلاطم امواج بحر توحید افتد و غرق جمع شود.

و منشأ توحید حالی، نور مشاهده است و منشأ توحید علمی، نور مراقبه است<sup>(۴)</sup>. و از توحید حالی مزجی با توحید علمی می باشد: «وَمِرَاجُهُ مِنْ تَشْنِیْمٍ» عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ<sup>(۵)</sup>، و صف شراب این توحید است. و سبب وجود بعضی از بقایای رسوم در توحید حالی آن است که: صدور ترتیب افعال و تهذیب اقوال از موحد ممکن بود و بدین جهت در حال حیات، حق<sup>(۶)</sup> توحید، چنان که باید گزاردۀ نشود.

بلی، خواص موحدان را در حال حیات از حقیقت توحید صرف، چنان که به<sup>(۷)</sup> یکبارگی آثار و رسوم وجود در او متلاشی شود، گاه گاه لمحۀ ای بر مثال برقی خاطف لامع گردد و فی الحال منطقی شود. و بقایای رسوم، دیگر باره معاودت کند؛ چنان که از آن<sup>(۸)</sup> خبر داده اند.

و فوق توحید حالی، توحید الهی است. و آن<sup>(۹)</sup>، آن است که حق سبحانه و تعالی، در

۱- مر: و.

۲- دا: چنان مستغرق عین جمع گردد که جز ذات و صفات واحد.

۳- مر: این.

۴- دا، مر: است.

۵- المطففين: ۲۷- ۲۸.

۶- الف: حق.

۷- الف: به.

۸- مر: او.

۹- مر: او.

ازل آزال به نفس خود، نه به توحید دیگری، همیشه به وصف وحدانیت و نعت فردانیت، موصوف و منعوت بود: «کان الله ولم یکن معه شیء».

و اکنون همچنان بر نعت ازلی، واحد و فرد است: «والآن کماکان» و نابد آباد هم بر این وصف بود: «كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ»<sup>(۱)</sup>. نگفت: «یہلک»، تا معلوم شود که وجود همه اشیاء در وجود او امروز هالک است، چنان که<sup>(۲)</sup> بر ارباب بصائر و اصحاب مشاهدات که<sup>(۳)</sup> از مضیق زمان و مکان خلاص یافته اند هویدا است: «انَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيداً» و «نَزَاةً قَرِيباً»<sup>(۴)</sup>. و این توحید حقیقی است که<sup>(۵)</sup> از او صمت نقصان بری است و توحید ملایکه و آدمی، بی نقصان نیست. و لهذا قال من قال:

ما وحد الواحد من واحد	إذ كل من وحد جاحد
توحید من یطلق عن نعتہ	عارية أبطلها الواحد
توحیدہ ایّاه توحیدہ	ونعت من یعنته لأحد <sup>(۶)</sup>

\*\*\*

این همه گفتگوی توحید است      راه وحدت به ترک و<sup>(۷)</sup> تجرید است  
سخن وحدت است همچو سراب      از سراب ای پسر که شد سیراب  
راه توحید در قدم زدن است      قعر دریا چه جای دم زدن است  
والسلام علی من اتبع الهدی، تمت وبالحیر عمت. والحمد لله أولاً و آخراً و باطناً و ظاهراً.

۱- القصص: ۸۸.

۲- الف: چنانچه.

۳- الف: - که.

۴- المعارج: ۶-۷.

۵- الف: - که.

۶- طبقات الصوفیة (خواجہ عبداللہ انصاری)، ص ۱۸۱.

۷- الف: دا: - و.